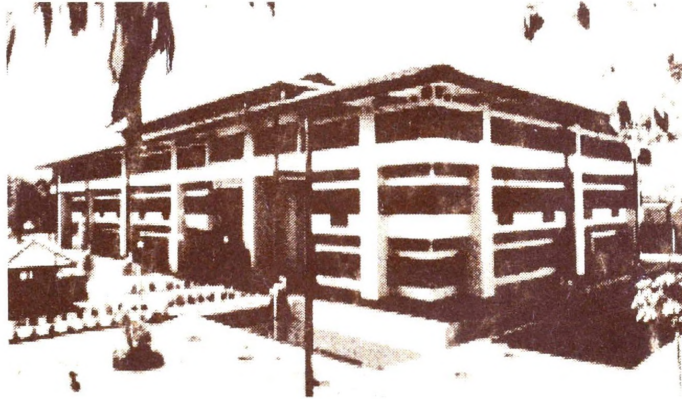




පරිපාලන වාර්තාව
நிர்வாக அறிக்கை
ADMINISTRATION REPORT

1994



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

14,
Independence Avenue,
Colombo 7

14,
சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

14,
නිදහස් මාවත,
කොළඹ 7

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

පරිපාලන වාර්තාව

1994



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 7

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පරිපාලන වාර්තාව 1994

(1970 අංක 17 දරන ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 19(1) වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි)

අරමුණු සහ ආයතනික දර්ශනය

මානව සම්පත් සංවර්ධනය කරලීම ජාතික සංවර්ධන කාර්යයේ ලා තීරණාත්මකව වැදගත් වන බව පිළිගත් කරුණකි. ඒ අනුව විවිධ සාමාජීය කොටස්වලට අවශ්‍ය වන දැනුම ලබාගැනීමට මහ සැලසීම හා පහසුකරලීම සඳහා රටපුරා පැතුරුණු හා මැනවින් සංවිධානය වූ පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවාවන් මානව සම්පත් සංවර්ධන කාර්යයේදී අතිශයින් වැදගත් වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල හා විඥාපන සේවාවන් සංවර්ධනය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම සඳහා 1970 අංක 17 දරණ පාර්ලිමේන්තු පනත මගින් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය යටතේ පිහිටුවා ඇති ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික පුස්තකාල පද්ධතියේ කේන්ද්‍රස්ථානය වේ. රටේ ප්‍රධානතම පර්යේෂණ පුස්තකාලය ලෙසත්, අනිකුත් පුස්තකාලවලට මහ පෙන්වන සහ ආධාර කරන මව් පුස්තකාලය ලෙසත් එය කටයුතු කරයි. ජාතියේ හඳවන බඳු පාසැල් පද්ධතියට ජීවය සපයන පාසැල් පුස්තකාල සේවාවන් සංවිධානය කිරීමේදී හා පවත්වාගෙන යාමේදී පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් උපදෙස් දීම හා ආධාර සැපයීම කරනු ලබයි. එසේම සාමාන්‍ය මහජනතාවට සමීප මහජන පුස්තකාල පද්ධතියත්, උසස් අධ්‍යාපන කටයුතුවල තීරණාත්මක වැදගත්කමක් උසුලන විශ්වවිද්‍යාල හා වෙනත් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලට සම්බන්ධ පුස්තකාලත්, පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂණ පුස්තකාල ඇතුළු විවිධ වර්ගවල පුස්තකාල සංවර්ධනය කිරීම සඳහා පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙන් ආධාර උපකාර සැපයේ. යහපත් පුස්තකාල සේවාවක් පවත්වාගෙන යාමට අවශ්‍යවන පොත්පත් ඇතුළු අනිකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ප්‍රකාශනය කරලීමේ කාර්යාවලියේදී ද පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ප්‍රකාශකයන්ට හා ලේඛකයන්ට විවිධ ආකාරයෙන් අනුග්‍රහය දක්වයි.

පුස්තකාල සේවාව සංවර්ධනය කරලීම සඳහා ජාතික හා ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් සැලසුම් සකස් කිරීම, ඒ ඒ පුස්තකාලවල අභිවෘද්ධිය සඳහා අදාළ පුස්තකාල අධිකාරීන්ට උපදෙස් හා ආධාර සැපයීම, පුස්තකාල සේවාවන් නවීකරණය කරලීම සඳහා තොරතුරු ජාල, පරිගණකගත පුස්තකාල සේවාවන් වැනි නව තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම, පුස්තකාල භාවිතය වර්ධනය කිරීම සඳහා විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම, ජනතාවගේ කියවීමේ රුචිය වර්ධනය සඳහා කටයුතු කිරීම, පුස්තකාල අතර සහයෝගීතාව වර්ධනය කිරීම ආදී කරුණු රාශියක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙන් සිදුවේ.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් කලාපයේ ඇති වෙනත් ජාතික පුස්තකාල සමඟ මෙන්ම, ලෝකයේ ප්‍රධාන ජාතික පුස්තකාල සමඟ සමීප සබඳතා පවත්වාගෙන යනු ලබයි. ඒ මගින් පොත්පත් සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කරගැනීම වැනි සබඳතා වර්ධනය කර ගැනීමට ද අවස්ථාව සැලසේ. මීට අමතරව මෙම ක්ෂේත්‍රයේ කලාපීය හා ජාත්‍යන්තර ප්‍රධාන සංගම් හා සංවිධාන සමඟ ද පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය සමීප සහයෝගතාවෙන් කටයුතු කරයි.

1970 අංක 17 දරන පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 2 වැනි වගන්තිය ප්‍රකාර ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමන් විසින් පත් කරනු ලබන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය 1994.01.01 දින වන විට පහත සඳහන් පරිදි විය :

- | | |
|---|-----------|
| (01) ඊශ්වරී කොරයා මහත්මිය | සභාපතිනිය |
| (02) කේ අයි වික්‍රමසිංහ මහත්මිය | සාමාජික |
| (03) පුරුෂ ගලබොඩ ඥාණිස්සර නායක
ස්වාමීන් වහන්සේ | සාමාජික |
| (04) ආචාර්ය විමලා ද සිල්වා මහත්මිය | සාමාජික |

- (05) කුමුදු ගුරුගේ මෙනෙරිය සාමාජික
- (06) ටී ටී කේ ජගත්සෝම මහතා සාමාජික
- (07) ලාල් ප්‍රේමනාත් ද මැල් මහතා සාමාජික
- (08) කේ එම් අබේසිංහ මයා සාමාජික
- (09) ශ්‍රී ලාල් කල්දේරා මයා සාමාජික
(ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂ)

1994 වර්ෂය තුළ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල රැස්වීම් 04 ක් පවත්වන ලදී.

1994 පෙබරවාරි මාසයේදී කේ අයි වික්‍රමසිංහ මහත්මිය මණ්ඩලීය සාමාජිකත්වයෙන් ඉවත්වූ අතර, අධ්‍යාපන සේවා අමාත්‍යාංශයේ නව ලේකම් වශයෙන් පත්වූ එෆ් බී ආර් ද සිල්වා මහතා මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෙකු වශයෙන් පත් කරන ලදී.

1994 ඔක්තෝබර් මස 01 වන දින සිට පහත සඳහන් සාමාජිකයන්ගෙන් සමන්විත නව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක් පත් කරන ලදී.

- (01) හෙන්රි සමරනායක මහතා සභාපති
- (02) එෆ් බී ආර් ද සිල්වා මහතා සාමාජික
- (03) වයි බී පුස්සදෙණිය මහතා සාමාජික
- (04) දයාරත්න ලංකාපුර මහතා සාමාජික
- (05) කේ ජයතිලක මහතා සාමාජික
- (06) පියසේන කහඳගමගේ මහතා සාමාජික
- (07) ඊ කේ ගුණරත්න මහතා සාමාජික
- (08) එම් ඩී එච් ජයවර්ධන මහතා සාමාජික
- (09) ඊ සීවනේෂ සෙල්වම් මහතා සාමාජික

උපදේශක කමිටු

ආයතනයේ ඒ ඒ වෘත්තීය අංශවල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදේශ දීම සඳහා පත් කරන ලද උපදේශක කමිටු වසර තුළදී සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක විය. පහත සඳහන් අන්දමට එම කමිටු රැස්වීම් පවත්වා ඇත.

- * ප්‍රතිග්‍රහණ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රතිග්‍රහණ අංශය) රැස්වීම් වාර 01යි
- * ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලී උපදේශක කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය) රැස්වීම් වාර 02යි
- * සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලය පිළිබඳ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රලේඛන සේවා අංශය) රැස්වීම් වාර 01 යි
- * පුස්තකාල අධ්‍යාපන උපදේශක කමිටුව (අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය) රැස්වීම් වාර 02යි.
- * ප්‍රකාශන උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන අංශය) රැස්වීම් වාර 27යි
- * ප්‍රකාශන මුද්‍රණ කමිටුව (ප්‍රකාශන අංශය) රැස්වීම් වාර 22යි

ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනත සංශෝධනය කිරීම

යෝජිත ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනත් කෙටුම්පත 1994.08.23 වෙනි දින අමාත්‍ය මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන ලදී. මෙම කෙටුම්පත සලකා බැලූ අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් කෙටුම්පත් ව්‍යවස්ථා පිළියෙල කිරීම සඳහා නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක වෙත යොමු කිරීම සඳහා අනුමැතිය ලබා දෙන ලදී. ඒ අනුව 1994 සැප්තැම්බර් මාසයේදී පනත් කෙටුම්පත් නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක වෙත යොමු කරන ලදී.

කාර්ය මණ්ඩල වෙනස්වීම්

පත් කිරීම්

සහකාර ගණකාධිකාරී තනතුර, ප්‍රකාශන නිලධාරී තනතුර, iii ශ්‍රේණියේ පුස්තකාල සහකාර තනතුරු 07 ක්, සිදුරු දත්ත ප්‍රවීණතා යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු තනතුර, මුදල් අයකැමි තනතුර, iii ශ්‍රේණියේ යතුරු ලේඛක/ලිපිකරු තනතුරු 01 ක්, පුස්තකාල සහායක තනතුරු 07 ක් සහ රියදුරු තනතුරු 02 ක් සඳහා නව පත්වීම් කර ඇත.

උසස් කිරීම්

ඉහළ ශ්‍රේණියේ ලඝු ලේඛිකාවක් අධි ශ්‍රේණියට උසස් කරන ලදී.

ඉල්ලා අස්වීම්

පොත් තබන්නා / ගිණුම් ලිපිකරුවෙක්ද, i ශ්‍රේණියේ ලිපිකරුවෙක්ද ඉල්ලා අස්වී ඇත.

1994.12.31 දිනට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලය පහත සඳහන් පරිදි විය.

තනතුර	සේවයේ යෙදීයිරි සංඛ්‍යාව	පුරප්පාඩු
අධ්‍යක්ෂ	01	-
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ	-	02
සහකාර අධ්‍යක්ෂ	01	05
ගණකාධිකාරී	-	01
සහකාර ගණකාධිකාරී	01	-
පුස්තකාලයාධිපති	02	07
සහකාර පුස්තකාලයාධිපති	14	01
පරිගණක වැඩ සටහන් සම්පාදක/ විශ්ලේෂක ii	-	01
ප්‍රකාශන නිලධාරී	01	-
මූල්‍ය සහකාර	-	01
නඩත්තු නිලධාරී	01	-
පුස්තකාල සහකාර i	05	05
පුස්තකාල සහකාර ii	05	13
පුස්තකාල සහකාර iii	29	02
ලඝු ලේඛක (අධි ශ්‍රේණිය)	01	-
ලඝු ලේඛක (ඉහළ ශ්‍රේණිය)	-	01
ලඝු ලේඛක (පහළ ශ්‍රේණිය)	01	01
ලිපිකරු i	01	01
ලිපිකරු ii	02	01
යතුරු ලේඛක / ලිපිකරු iii	03	02
යතුරු ලේඛක iii	07	06
දුරකථන ක්‍රියාකරු / පිළිගැනීමේ නිලධාරී	01	01
පොත් තබන්නා / ගිණුම් ලිපිකරු	02	01
ගබඩා භාරකරු ii	01	-
ගබඩා භාරකරු iii	-	01
පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක	-	01
සිදුරු දත්ත ප්‍රවීණතා / යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	01	-
පරිගණක ක්‍රියාකරු	-	01
මුදල් අයකැමි	-	01

යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	02	-
විදුලි කාර්මික	-	01
පොත් බැඳුම්කරු	04	-
පුස්තකාල සහායක	03	09
රියදුරු	03	01
උද්‍යාන කම්කරු	01	01
කාර්යාල කම්කරු	14	05
බයිසිකල් පණිවිඩකරු	01	01
මුරකරු	-	02
සනීපාරක්ෂක කම්කරු	05	-

කාර්ය මණ්ඩල පුහුණුව

දේශීය පුහුණුව

- (01) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යාව පිළිබඳ ශාස්ත්‍රපති පාඨමාලාව, කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය, ඩබ් එස් පුණ්‍යවර්ධන මහතා, සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, 1994.02.02 සිට වසරක්
- (02) 1993 වසරේදී උසස් වීම් ලැබූ මණ්ඩලීය නිලධාරීන් සඳහා පුහුණු වැඩ සටහන, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය, 1994.07.06 - 1994.07.07
- (03) මණ්ඩලයේ සියලුම නිලධාරීන් සඳහා කළමනාකරණ පුහුණු වැඩසටහන් මාලාව, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය 1994.08.03 - 1994.08.05
- (04) Infotel Lanka 94 විද්‍යාපන තාක්ෂණ සමුළුව, බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාව, එච් එම් ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා, සහකාර අධ්‍යක්ෂ, ජාතික ප්‍රනාන්දු මෙනෙවිය, පුස්තකාලයාධිපති, 1994.09.08 - 1994.09.11
- (05) INFOTERRA Activities in Sri Lanka නැමැති සම්මන්ත්‍රණය, මධ්‍යම පර්යේෂණ අධිකාරිය ශ්‍රීමා සූරිය බණ්ඩාර මෙනෙවිය, පුස්තකාල සහකාර, 1994.11.28
- (06) අභ්‍යන්තර විගණනය පිළිබඳ පාඨමාලාව, අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, පී පතිරණ මහත්මිය, ලිපිකරු/අභ්‍යන්තර විගණන නිලධාරී 1994.12.05 - 1994.12.16

විදේශ පුහුණුව

- (01) ලෝක පොත් ප්‍රදර්ශනය, ඉන්දියාව; ජයින්තා සෙනෙවිරත්න මහත්මිය, සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, පී ඩී විත්‍රා ස්වර්ණලතා මහත්මිය, පුස්තකාල සහකාර, 1994.02.05 - 1994.02.15
- (02) පොත් අලෙවිකරණය සහ බෙදාහැරීම පිළිබඳ පාඨමාලාව, ජපානය, එච් එම් ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා, සහකාර අධ්‍යක්ෂ, 1994.09.21 - 1994.10.08
- (03) අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය, ජර්මනිය, 1994.10.13 - 1994.10.14 සහ අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය, ප්‍රංශය, 1994.10.18 - 1994.10.21, එම් එස් යූ අමරසිරි මහතා, අධ්‍යක්ෂ
- (04) ආසියා-පැසිපික් කලාපීය සමාජ විද්‍යා විද්‍යාපන ජාලයෙහි සිව්වෙනි කලාපීය උපදේශක කමිටු රැස්වීම, තායිලන්තය, ජාතික ප්‍රනාන්දු මෙනෙවිය, පුස්තකාලයාධිපති, 1994.12.12 - 1994.12.16

ඉදිකිරීම් හා නඩත්තු කටයුතු

මෙම වර්ෂය තුළ නව ඉදිකිරීම් කටයුතුවල ප්‍රධාන තැනක් ලබා දෙනු ලැබුවේ පොත් වෙළඳ සැල හා ගබඩා ගොඩනැගිල්ල තැනීම පිළිබඳවයි. මෙම ඉදිකිරීම්වලට අදාළ මූලික කටයුතු මෙම වර්ෂය තුළ ඉටු කරන ලදී. මෙම වසරේ ඇතිවූ ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය හිඟය නිසා ඉදිකිරීම් කටයුතු ඉදිරි වසරේ ආරම්භ කිරීමට අපේක්ෂා කෙරේ. මීට අමතරව ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රධාන පඩිපෙළේ නෝසින් සවි කිරීම, බිම් මහලේ ජනෙල්වල ශිල්ප සවි කිරීම, ශ්‍රවණාගාරයේ විදුලි කටයුතු නවීකරණය කර වායු සම්කරණ නොමැති අවස්ථාවල ප්‍රයෝජනයට ගැනීම සඳහා විදුලි පංකා සවි කිරීම, මණ්ඩලීය ආපන ශාලාවට ප්‍රධාන ජල මාර්ගයෙන් ජලය ලබා දීම යන කටයුතු නව ඉදිකිරීම් යටතේ ඉටු කර ඇත. පිරිසිදු කිරීම් සහ වෙනත් සනීපාරක්ෂක සේවා කොන්ත්‍රාත් පදනම යටතේ අදාළ සමාගම විසින් ඉටු කරනු ලැබීය.

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශය

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශයේ වගකීම හා කාර්ය භාරය වනුයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට සුදුසු පොත්පත් සහ වෙනත් වර්ගවල පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ලබා ගැනීම වේ. ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රතිග්‍රහණ ප්‍රතිපත්තියට අනුව (i) ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්වන ප්‍රකාශන, (ii) ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ විදේශ රටවල පළවන ප්‍රකාශන, (iii) ශ්‍රී ලාංකිකයන් විසින් විදේශ රටවල පළ කරන ප්‍රකාශන, (iv) ප්‍රධාන විමර්ශන ග්‍රන්ථ, (v) වෙනත් පුස්තකාලවලට ලබාගත නොහැකි වහෙත් පර්යේෂණ සඳහා අත්‍යවශ්‍ය විමර්ශන ග්‍රන්ථ සහ (vi) පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීම කෙරෙහි වැඩි ප්‍රමුඛත්වයක් දක්වනු ලැබේ. මීට අමතරව ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් තැන්පතු පිටපත් යටතේ ලැබෙන ප්‍රකාශනද ලබා ගැනේ. පළමු වර්ග තුනට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීමේදී එක් ග්‍රන්ථයකින් පිටපත් 03 බැගින් ද පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීමේදී එක් ප්‍රකාශනයකින් පිටපත් 02 බැගින් ද විමර්ශන ග්‍රන්ථවලින් එක් පිටපත බැගින් ද ලබා ගැනේ. විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීමේදී ඊටායේ නව සංස්කරණ කාලානුරූපව ලබා ගැනේ.

නීත්‍යනුකූල තැන්පතු ක්‍රමය

1885 මුද්‍රණකරුවන්ගේ හා ප්‍රකාශකයන්ගේ ආඥා පනතේ 1976 වසරේ ඇති කරන ලද සංශෝධනය අනුව ලංකාවේ පළවන සෑම ප්‍රකාශනයකම පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල එකතුවට නීත්‍යනුකූලව හිමිවේ. මෙම නීතිය ක්‍රියාත්මක කරවන ආයතනය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව වන අතර මුද්‍රණකරුවන් / ප්‍රකාශකයන් විසින් එම ආයතනයේ තැන්පත් කරනු ලබන පිටපත්වලින් එක් පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලැබේ. මෙම වසර තුළදී නීත්‍යනුකූල තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ පොත් සහ වෙනත් ප්‍රකාශන 6655ක්ද, පුවත්පත් 8696ක්ද ජාතික පුස්තකාලයට ලැබී ඇත.

මිලදී ගැනීම්

ජාතික පුස්තකාලයට අවශ්‍ය ප්‍රකාශන ලබා ගන්නා ප්‍රධාන මාර්ගයක් වන්නේ මිලදී ගැනීමයි. දේශීය ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී නීතිමය තැන්පතු ක්‍රමය යටතට නොවැටෙන ප්‍රකාශන, තැන්පතු ක්‍රමයට අයත් වහෙත් තැන්පත් නොවන ප්‍රකාශන හා තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ ලැබෙන ප්‍රකාශනවල අමතර පිටපත් මිලදී ගැනීම සිදු වේ. එසේම විදේශීය ප්‍රකාශන හා මූලික විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීමද සිදුවේ. මෙම ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී දේශීය හා විදේශීය ග්‍රන්ථ නාමාවලී, පොත් ලැයිස්තු, පුවත්පත්, වාර සඟරා වැනි මූලාශ්‍ර උපයෝගී කර ගනු ලැබේ. 1994 වර්ෂයේදී මිලදී ගැනීම් සඳහා වෙන් කරන ලද මුදල රුපියල් ලක්ෂ 30 කි. මිලදී ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙල යටතේ මෙම වසර තුළදී මිලදී ගන්නා ලද පොත් සහ වෙනත් ද්‍රව්‍යවල වටිනාකම රු.3 116 088 කි. අතිරේක මුදල පසුගිය වසරේ ඉතිරිවූ මුදලවලින් පියවා ගන්නා ලදී.

මිලදී ගැනීම් යටතේ මෙම වසර තුළ පොත් 1072 ක්ද, වාර සඟරා 267 ක්ද ඩිස්කට් 263 ක්ද, සී.ඩී රොම් (CD-ROM) තැටි 04 ක්ද, කැසට් පට 72 ක්ද මිලදී ගෙන ඇත.

ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු සේවය

ලෝකයේ අනෙකුත් රටවල ජාතික පුස්තකාල සහ ප්‍රධාන පුස්තකාල සමඟ සම්බන්ධතා ගොඩනගා ගැනීම තුළින් ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කර ගැනීම ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංවර්ධනය කර ගැනීමට උපකාරී වේ. මෙම වැඩසටහන යටතේ මෙම වසර අවසාන වන විට විදේශීය පුස්තකාල 54 ක් සමඟ හුවමාරු සම්බන්ධතා පවත්වා තිබුණි. මෙම වසර තුළ විදේශ පුස්තකාලවලින් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලැබුණු පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල වටිනාකම රු.24 456 කි. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විසින් රු.21 960 ක් වටිනා පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය හුවමාරු ක්‍රමය යටතේ විදේශීය පුස්තකාලවලට යවා ඇත.

පරිත්‍යාග

පුද්ගලයන්ගෙන් සහ විවිධ ආයතනවලින් ලැබෙන පරිත්‍යාග ජාතික පුස්තකාල එකතුව වැඩිදියුණු කර ගැනීමට මහත්සේ උපකාරී වේ. මේ අන්දමින් එම පරිත්‍යාග ජාතික පුස්තකාලයට ලැබීම නිසා ඒවා පොදු ජනතාවට පරිශීලනය කිරීමේ අවස්ථාව ද හිමිවේ.

පරිත්‍යාග වශයෙන් ප්‍රකාශන අත්පත් කර ගැනීම යටතේ විවිධ ආයතන හා පුද්ගලයන් වෙතින් 1994 වසර තුළ ප්‍රකාශන 2014 ක් අත්පත් කර ගැනීමට හැකිවී ඇති අතර ඉන් 1517 ක් ඉන්දීය පොත් පදනමෙන් ලැබුණු පරිත්‍යාග වේ.

දුර්ලභ ග්‍රන්ථ රැස් කිරීම

ශ්‍රී ලංකාවට අදාළ පැරණි දුර්ලභ අත්පිටපත්, පුස්තකාල පොත් මෙන්ම මුද්‍රිත ග්‍රන්ථ ද ජාතික පුස්තකාලයේ තැන්පත් කරලීම සඳහා එක් රැස් කෙරේ.

ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පැරණි දුර්ලභ ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීමේ කාර්යය තවදුරටත් පුළුල් කිරීමේ අරමුණ ඇතිව දුර්ලභ ග්‍රන්ථ හා පශ්චාත් උපාධි නිබන්ධන ලබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් පුවත්පත් දැන්වීමක් පළ කරන ලදී. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් පැරණි දුර්ලභ ග්‍රන්ථ රාශියක් පිළිබඳ තොරතුරු විවිධ පුද්ගලයන්ගෙන් ලබා ගැනීමට හැකි විය. මෙම ග්‍රන්ථවලින් සුදුසු ග්‍රන්ථ හා ඒවා මිලදී ගත යුතු මිල ගණන් තීරණය කිරීම සඳහා දුර්ලභ ග්‍රන්ථ මිලදී ගැනීමේ කමිටුව වෙත යොමු කරන ලද අතර අදාළ කමිටුව විසින් එම ග්‍රන්ථ පරීක්ෂා කරගෙන යනු ලැබේ.

පාඨක සේවා අංශය

පාඨක සේවා අංශයේ මූලික අරමුණ වනුයේ ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පරිහරණය කිරීම සඳහා පැමිණෙන පාඨකයන්ට පහසුකම් සැලසීම වේ. ජාතික පුස්තකාලයේ මහල් 03 ක ප්‍රධාන කියවීම් ශාලා 03 ක්ද විශේෂ කියවීම් කාමර ගණනාවක්ද පාඨකයන්ට සේවා සපයන කටුන්ට්ට් 03 ක්ද තොරතුරු මේසයක්ද (Information Desk) පාඨක සේවා අංශය තුළ පිහිටුවා ඇත.

පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක කටයුතු

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය 1990 තරම් මෑතකදී හඳුන්වා දීම නිසා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය හා එහි කාර්යයන් පිළිබඳ ජනතාව තුළ පුළුල් අවබෝධයක් නොමැතිවීම ගැටලුවක් වී ඇත. මෙම ගැටලුව මඟ හරවා ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විසින් විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි. මේ සඳහා හැකිතාක් දුරට විවිධ ජන මාධ්‍ය යොදා ගැනීමට උත්සහ දරා ඇත. ඊට අමතරව ජාතික පුස්තකාලයේ සම්පත් පිළිබඳ විවිධ ආයතන දැනුවත් කිරීම, ජාතික පුස්තකාලය නැරඹීමේ අධ්‍යාපන වාර්තා සංවිධානය කිරීම වැනි කාර්යයන් මෙම වසර තුළදී ඉටු කරන ලදී.

විමර්ශන හා තොරතුරු සැපයීම

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතූන් මගින් පාඨකයන් සඳහා විමර්ශන හා තොරතුරු සේවාවන් සපයා ඇත. මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලය පරිහරණය කළ පාඨක සංඛ්‍යාව 3595 දෙනෙකු වන අතර, එය පසුගිය වසර හා සසඳන විට 291ක වැඩි වීමකි. මෙම වසර

තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ ස්ථිර සාමාජිකත්වය ලබාගත් සංඛ්‍යාව 431ක් වූ අතර කෙටි කාලීන සාමාජිකත්වය ලබා ගත් සංඛ්‍යාව 1953 කි. මීට අමතරව ප්‍රවර්තන සාධකයක් සේවාවන් හා ව්‍යාප්ති වැඩ සටහන්, අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු සේවාව, පරිගණක තොරතුරු සමුදාය ආදී සේවාවන් ජාතික පුස්තකාලය විසින් මෙම වසර තුළ ක්‍රියාත්මක කර ඇත.

ජායා පිටපත් සේවය

ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතුවල ඇති පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල ජායා පිටපත් සහනදායී මිලකට පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමට පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම වසර තුළ පාඨකයන් හට ජායා පිටපත් 16 340 ක් සපයා ඇත.

විමසීම් සේවය

විවිධ විෂයන් සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු විමසා පුද්ගලයන්ගෙන් ලැබෙන විමසීම්වලට පිළිතුරු සැපයීම ජාතික පුස්තකාලය මගින් ඉටු කරනු ලබන වැදගත් සේවාවකි. මේ යටතේ ලිපි මගින්, දුරකථනයෙන් සහ පොද්ගලිකව පැමිණ කරනු ලබන විමසීම්වලට අදාළ තොරතුරු ලබා දෙන ලදී. මෙම වසර තුළ මේ ආකාරයේ විමසීම් 72 කට පිළිතුරු සපයා ඇත.

අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු සේවාව

1990 වර්ෂයේදී ආරම්භ කරන ලද මෙම ව්‍යාපෘතිය පාඨක සේවා අංශය විසින් මෙහෙයවනු ලබන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. මේ යටතේ දිවයිනේ ප්‍රධාන පුස්තකාල ගණනාවක් සමඟ අන්තර් පුස්තකාල හුවමාරු සම්බන්ධතා පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. මෙම වර්ෂය තුළ මෙම ව්‍යාපෘතියේ කටයුතු තවදුරටත් පුළුල්ව පවත්වාගෙන යන ලදී.

ජාතික ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය

ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලීන් සම්පාදනය කිරීම ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශයේ කාර්ය භාරය වේ. ජාතික ප්‍රවර්තන ග්‍රන්ථ නාමාවලිය, පූර්ව කාලීන ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සහ විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි වර්ග කිහිපයක් මෙම අංශය මගින් සම්පාදනය කරනු ලබයි. රටේ පළ වන ප්‍රකාශන පිළිබඳ නිල වශයෙන් හා විද්‍යාත්මක වශයෙන් තොරතුරු ඉදිරිපත් කරන එකම ප්‍රකාශනය ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය වේ. එබැවින් ජාතික හා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය වැදගත් කාර්ය භාරයක් ඉටු කරයි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම ආරම්භ වූයේ 1962 වර්ෂයේදීය. 1962 සිට 1973 දක්වා මෙම කාර්යය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉටු කරන ලදී. 1970 වර්ෂයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ආරම්භ කිරීමෙන් පසු මෙම කාර්යය 1974 වසරේදී ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට පැවරුණි.

මෙම වසර තුළ ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ 1993 (1-6), 1993 (7-9) සහ 1993 (10-12) යන කලාප ප්‍රකාශයට පත් කර ඇත. 1994 පෙබරවාරි මස සිට ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය මාසිකව ප්‍රකාශයට පත් කිරීම ආරම්භ කරන ලදී. ඒ අනුව 1994 ජනවාරි සිට නොවැම්බර් දක්වා කලාප මාසිකව නිකුත් කරන ලදී.

ප්‍රකාශන පූර්ව ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ කොටසක් ලෙස ප්‍රකාශයට පත් කෙරෙන මෙහි අරමුණ පොත් ප්‍රකාශවීමට කලින් ඒ පිළිබඳ තොරතුරු සැපයීමයි. මේ යටතේ ඉදිරියේදී ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට නියමිත පොත් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රකාශකයන්ගෙන් ලබාගෙන ඒ අනුසාරයෙන් ප්‍රකාශන පූර්ව ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සකස් කෙරේ. මෙම වසර තුළ 1993 (1-6), 1993 (7-9), 1993 (10-12) සහ 1994

ජනවාරි සිට නොවැම්බර් දක්වා මාසිකව පළ කරන ලද ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලීන්ට අදාළව සකස් කරන ලද ප්‍රකාශන පූර්ව ග්‍රන්ථ නාමාවලීන් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

මේ යටතේ 1988 වසරේ සිට පළ වූ ලමා ග්‍රන්ථ පිළිබඳ ග්‍රන්ථ නාමාවලි වාර්ෂිකව පළ කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ. ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ 1990/91 කලාපය මෙම වසර තුළ ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

සුවිකරණ අංශය

මණ්ඩලයේ ඇති ප්‍රධානම තාක්ෂණික අංශයක් වශයෙන් සුවිකරණ අංශය හැදින්විය හැකිය. මෙම අංශයේ කාර්යය වනුයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලබාගන්නා සියලුම පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳව නිවැරදි ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක තොරතුරු ඇතුළත් කොට සුවි පත්‍රිකා සකස් කිරීමත්, ජාතික පුස්තකාල සුවිය පවත්වාගෙන යාමත් වේ. ජාතික පුස්තකාල එකතුව පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමේ එකම මාර්ගය ජාතික පුස්තකාල සුවිය වේ. එබැවින් ජාතික පුස්තකාල සුවිය විද්‍යාත්මකවත් පහසුවෙන් තොරතුරු ලබා ගත හැකි ආකාරයෙන් සකස් කෙරේ.

ජාතික පුස්තකාල සුවිය

මෙම වසර තුළ ප්‍රවර්තන පොත් (Current Books) 5590 ක් සුවිගත කරන ලද අතර 7046 ක් පරීක්ෂා කරන ලදී. ආරම්භක පොත් එකතුවෙන් පොත් 7061 ක් පරීක්ෂා කර ඇත. පුස්තකාල විද්‍යා එකතුවට අදාළ පොත්වල සුවිකරණ කටයුතු මාර්තු මාසයේදී අවසන් කිරීමට හැකි වූ අතර එම කටයුතු දැනට යාවත්කාලීන කර ඇත. විද්‍යා හා තාක්ෂණ එකතුවට අදාළ පොත්වල සුවිකරණ කටයුතු යාවත්කාලීන කර ඇති අතර සියලුම සුවි පත්‍රිකා ගොනුකර අවසන් කර ඇත. සුක්ෂම ඡායා පත්‍ර 1262 ක් පරීක්ෂා කර සුවිගත කරන ලදී.

ප්‍රලේඛන සේවා අංශය

ජාතික පුස්තකාලයක ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතුවලට වැදගත් ස්ථානයක් හිමිවේ. ප්‍රලේඛන සේවා අංශයක කාර්ය භාරය වන්නේ ජාතික පුස්තකාලයේ ඇති තොරතුරු මෙන්ම රට තුළ විසිරී ඇති තොරතුරු පාඨකයන්ට පහසුවෙන් ප්‍රයෝජනගත හැකි වන පරිදි සකස් කර ඉදිරිපත් කිරීමයි. ජාතික හා අන්තර්ජාතික වශයෙන් වැදගත් වන පුළුල් කාර්ය භාරයක් ප්‍රලේඛන සේවා අංශයට පැවරී ඇත. තෝරාගත් ක්ෂේත්‍රවල නාමාවලි සහ තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය, ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කිරීම, ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිය (National Union Catalogue) සහ ජාතික යොමුගත කිරීමේ මධ්‍යස්ථානය (National Referral Centre) පවත්වාගෙන යාම, ජාතික හා අන්තර්ජාතික පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම ආදිය මෙම අංශයේ ප්‍රධාන ව්‍යාපෘතීන් වේ.

ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිය

ජාතික පුස්තකාලයට රටේ ප්‍රකාශිත සියලුම ප්‍රකාශන ලබා ගැනීමට අපහසු බැවින් අදාළ ප්‍රකාශන කෙරෙහි පාඨකයන් යොමු කරලීමට මෙම මධ්‍යස්ථානය උපයෝගී කර ගනු ලැබේ. මේ අනුව රට තුළ ඇති ප්‍රධාන පුස්තකාලවල තිබෙන පොත්පත් පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික පුස්තකාලයේ එක්රැස් කෙරේ. පසුගිය වසරේ ආරම්භ කරන ලද ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිය ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමේ කටයුතු මෙම වසරේ වඩාත් ක්‍රමානුකූලව කරගෙන යන ලදී. ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිය පිළිබඳ පුස්තකාලයාධිපතීන් තව දුරටත් දැනුවත් කිරීමේ කටයුතුද මෙම වසර තුළ ඉටු කරන ලදී. දැනට ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිය සඳහා ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාල 14 ක් දායක වේ.

ජාතික නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය

සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය වෙතින් තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා දේශීය හා විදේශීය ආයතන විසින් කරනු ලබන ඉල්ලීම්වලට තොරතුරු සැපයීම මෙම මධ්‍යස්ථානයේ ප්‍රධාන කාර්යය වේ. තැපැල්, දුරකථන මගින් හා පොද්ගලිකව පැමිණ කරනු ලබන මෙම ඉල්ලීම් සඳහා අවශ්‍ය ජායා පිටපත් සැපයීම, වැඩි විස්තර ලබා ගැනීම සඳහා අදාළ ආයතනවලට යොමු කිරීම, ප්‍රකාශන සැපයීම, අදාළ තොරතුරු රැස්කර තැපැල් මගින් යැවීම මෙම මධ්‍යස්ථානය මගින් ඉටු කෙරේ. මෙම තොරතුරු සැපයීමේදී ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිසඳු උපයෝගී කර ගනු ලැබේ.

නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය සඳහා ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ සියුන් විසින් සම්පාදිත ඉන්ට නාමාවලි සහ අනුක්‍රමණිකා 54ක් ද, ශ්‍රී ලංකා රුපවාහිනී සංස්ථාවේ ඇති එකතුව පරිගණක මුද්‍රිත පිටපත් වශයෙන්ද, මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියේ පුස්තකාල පද්ධතියට අයත් පාරිසරික එකතුත් පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් වන මුද්‍රිත පිටපතක්ද අත්පත් කර ගන්නා ලදී.

නාමාවලි සහ අනුක්‍රමණිකා සම්පාදනය

කලින් වසරවලදී සම්පාදනය ආරම්භ කර තිබූ නාමාවලි කිහිපයක් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම මෙම වසරේදී සිදු කරන ලදී. මේ යටතේ Directory of Libraries in Sri Lanka, Directory of Social Scientists Part I සහ Bibliography on Kataragama යන ප්‍රකාශන මෙම වසර තුළ ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල තොරතුරු මධ්‍යස්ථානය සහ දත්ත බැංකුව පිළිබඳ නාමාවලිය (1994), සමාජ විද්‍යාඥයන්ගේ නාමාවලිය II කොටස, ශ්‍රී ලංකා සමුච්ච අනුක්‍රමණිකාව - 1993, ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව යන ප්‍රකාශන සම්පාදනය කිරීමේ කටයුතු මෙම වසර තුළ කරගෙන යන ලදී.

සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලය

ආසියා-පැසිපික් කලාපීය සමාජ විද්‍යා විඥාපන ජාලයෙහි ජාතික මධ්‍යස්ථානය ලෙස ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය කටයුතු කරයි. ආසියා පැසිපික් කලාපීය සමාජ විද්‍යා කලාපීය මධ්‍යස්ථානය තායිලන්තයේ බැංකොක් නුවර පිහිටා ඇති අතර ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය එයට සම්බන්ධ වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ විද්‍යා තොරතුරු සංවිධානය කරලීම, සමාජ විද්‍යා පුස්තකාලවලට හා සමාජ විද්‍යා පර්යේෂණ කටයුතුවල යෙදෙන අයට සහාය වීම සහ සමාජ විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ප්‍රකාශනවල ඉන්ට විද්‍යාත්මක තොරතුරු පාලනය කිරීම සමාජ විද්‍යා තොරතුරු ජාලයේ මූලික අරමුණු වේ. සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලයේ ප්‍රවෘත්ති පත්‍රිකාව වන APINESS Newsletter සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් පුස්තකාලවල වැදගත් කාර්යයන් පිළිබඳ තොරතුරු එක්රැස් කිරීම මෙම වසර තුළ ඉටු කරන ලදී. යුනෙස්කෝ ආයතනයේ ව්‍යාපෘතියක් වන තරුණ කටයුතු පිළිබඳ ශක්‍යතා අධ්‍යයනයක් කිරීමේ කටයුතු සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් මෙම වසර තුළ අවසන් කරන ලදී.

ජාතික මට්ටමේ අනෙකුත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලය වශයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන වෙනත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සමීප සම්බන්ධතාවක් පවත්වා ගෙන යෑම අත්‍යවශ්‍ය වේ. මේ යටතේ දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වන ප්‍රධාන පුස්තකාල ජාල සමඟ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සම්බන්ධතා පවත්වයි. දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වන පුස්තකාල ජාල 06 ක් සමඟ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සම්බන්ධතා පවත්වයි.

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ඉන්ට අංක ව්‍යාපෘතිය (ISBN)

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ඉන්ට අංක ව්‍යාපෘතියේ ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික මධ්‍යස්ථානය ලෙස ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය කටයුතු කරයි. ශ්‍රී ලංකාවේ පුළුන් යෑම පොතක් සඳහාම ISBN අංකයක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විසින් නිකුත් කරනු ලබයි. මෙම අංක ලබාදෙන ප්‍රකාශකයින් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රලේඛන සේවා අංශය විසින් පරිමනියේ බර්ලින් නගරයේ ඇති

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක මූලස්ථානය වෙත යවනු ලබයි. එහිදී අදාළ ග්‍රන්ථ පිළිබඳ තොරතුරුත්, ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරුත් පරිගණක මාධ්‍යයෙන් හා මුද්‍රිත මාධ්‍යයන් මගින් ලෝකය පුරා බෙදා හැරේ. මෙම වසර තුළ අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති අංක ව්‍යාපෘතියට අලුතින් ලියාපදිංචිවූ ප්‍රකාශකයන් සංඛ්‍යාව 193 කි. 1994 ජනවාරි මස සිට දෙසැම්බර් මස 31 දින දක්වා ISBN අංක ලබාගත්, ප්‍රකාශයට නියමිත හා ප්‍රකාශයට පත්කිරීමට සැලසුම් කර ඇති ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව 1377 කි.

ප්‍රකාශක වර්ගය	ග්‍රන්ථ නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයන්	612
රජයේ සහ රජයේ නොවන ආයතනික ප්‍රකාශකයන්	437
කර්තෘ ප්‍රකාශකයන් / පොද්ගලික ප්‍රකාශකයන්	328
මුළු එකතුව	1377

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය (ISSN)

මෙම නව ව්‍යාපෘතිය පසුගිය වසරේදී ආරම්භ කරන ලදී. මේ මගින් ලංකාවේ පළ වන සියලුම මාලික ප්‍රකාශනවලට අංක නිකුත් කෙරේ. මීට ඉහතින් සඳහන් කළ අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ක්‍රමය යටතේ පොත්වලට හිමිවන සියලුම වරප්‍රසාද මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් ලංකාවේ පළවන මාලික ප්‍රකාශනවලට ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘතියේ මධ්‍යස්ථානය ප්‍රංශයේ පැරිස් නගරයේ පිහිටා ඇත.

රජයේ සහ රජයේ නොවන ආයතනවල මාලික ප්‍රකාශන 75ක් සඳහා මෙම වසර තුළ ISSN අංක ලබා දී ඇත. මීට අමතරව මෙම වසර තුළ ISSN ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳ ප්‍රචාරයක් ලබා දීමට කටයුතු කරන ලදී.

පුස්තකාල සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශය

රට තුළ විසිරී ඇති විවිධ වර්ගයේ පුස්තකාලවලට ආධාර දීමත්, ජාතික මට්ටමින් පුස්තකාල සේවාවන් සැලසුම් කිරීමත්, සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශයේ කාර්ය භාරය වේ. පුස්තකාල සඳහා උපදේශක සේවාවන් සැපයීම, පුස්තකාල සඳහා සංවර්ධන ආධාර සැපයීම, පළාත් සභා පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල පර්යේෂණ පැවැත්වීම, පොත් ප්‍රදර්ශන පැවැත්වීම, පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම ආදිය මෙම අංශය මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන ප්‍රධාන ව්‍යාපෘතීන් වේ.

වෘත්තීයමය උපදෙස් ලබාදීම

පුස්තකාල සංවිධානය හා සංවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් සැපයීම මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන වැදගත් සේවයකි. මෙම වසර තුළ ආයතන 82 ක් සඳහා පුස්තකාල කටයුතු පිළිබඳ වෘත්තීයමය උපදෙස් ලබා දෙන ලදී.

පුස්තකාල සංවර්ධන ආධාර

පොත් පරිත්‍යාග

පොත් පරිත්‍යාග සඳහා ඉල්ලීම් කර තිබූ පුස්තකාල පිළිබඳ විස්තර අයදුම්පත් මගින් ලබාගෙන සුදුසු පුස්තකාලවලට පොත් කට්ටල පරිත්‍යාග කිරීම මෙම වසරේදී ද සිදු කරන ලදී. දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් තෝරාගත් දුෂ්කර පළාත්වල පිහිටි පුස්තකාලවලට පොත් කට්ටල ගෙනගොස් පරිත්‍යාග කිරීමද මෙම වසරේ ආරම්භ කෙරුණි. ශ්‍රී ලංකාව පුරා පිහිටි පාසැල් පුස්තකාල 276 ක්, මහජන පුස්තකාල 50 ක් සහ වෙනත් පුස්තකාල 156 ක් වශයෙන් පුස්තකාල 482 ක් සඳහා රු.1 430 878 ක් වටිනා පොත් මෙම වසර තුළ පරිත්‍යාග කර ඇත.

රැන්ගර්ලි පොත් ආධාර සේවය

වත්සන් රාජධානියේ ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර සේවය මගින් ලංකාවේ පුස්තකාල අතර බෙදා දීම සඳහා වාර්ෂිකව පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට පොත් සපයනු ලැබේ. මේ යටතේ මෙම වර්ෂය තුළ පාසැල්, මහජන හා වෙනත් පුස්තකාල 214 ක් සඳහා පොත් 6865 ක් පරිත්‍යාග කර ඇත.

ලී බඩු උපකරණ සැපයීම

නව පුස්තකාල ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීම සඳහා ආයතන අධිකාරීන් පෙළඹවීමත් විශේෂයෙන්ම කුඩා පාසැල්, මහජන හා පිරිවෙන් පුස්තකාල සඳහා විද්‍යාත්මකව සැලසුම් කරන ලද ලී බඩු උපකරණ සැපයීමත් මෙම ව්‍යාපෘතියේ පරමාර්ථය වේ. මේ අනුව නව ගොඩනැගිලි ඉදිකළ පුස්තකාල සඳහා ලී බඩු උපකරණ පරිත්‍යාග කිරීම මෙම වසරේදී ද ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. මේ යටතේ පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරනු ලබන ලී බඩු කට්ටලයකට කියවීම් මේස, පුටු, පුවත්පත් පුවරු, දැන්වීම් පුවරු, පුස්තකාලයාධිපති මේස සහ පුටු, පොත් රාක්ක, සුවි කැබිනෙට්ටු ආදිය ඇතුළත් වේ. මෙම වසර තුළ පුස්තකාල 16 ක් සඳහා රු.331 334 ක් වටිනා ලී බඩු උපකරණ පරිත්‍යාග කර ඇත.

පළාත් සභා පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය

1990 වර්ෂයේ ආරම්භ කරන ලද මෙම ව්‍යාපෘතියේ මූලික අරමුණ වන්නේ නව පරිපාලන රටාවට ගැලපෙන පරිදි රට තුළ විධිමත් හා ක්‍රමානුකූල පුස්තකාල සේවාවක් සඳහා අවශ්‍ය පදනම සකස් කිරීමයි. මෙම වසර තුළ වයඹ, සබරගමු සහ දකුණු පළාත්වල පළාත් පාලන ආයතනවල සහාය ඇතිව මෙම පළාත්වල පුස්තකාල ප්‍රඥප්තීන් සකස් කිරීමේ කටයුතු අදාළ පළාත් සභා විසින් මණ්ඩලයේ උපදෙස් අනුව කරගෙන යන ලදී.

පුස්තකාල සමීක්ෂණ

ශ්‍රී ලංකාවේ විවිධ ප්‍රදේශවල සහ විවිධ අංශවල පවත්නා පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ ඇගයීමක් කිරීමත්, අදාළ සංඛ්‍යා ලේඛන හා තොරතුරු එක්රැස් කිරීමත් පුස්තකාල සමීක්ෂණ පැවැත්වීමේ අරමුණ වේ. දිස්ත්‍රික් පුස්තකාල සමීක්ෂණ යටතේ අම්පාර, හම්බන්තොට සහ කොළඹ යන දිස්ත්‍රික්කවලට අදාළ සමීක්ෂණ කටයුතු කරගෙන යනු ලැබේ. කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ පුස්තකාල විද්‍යා පශ්චාත් උපාධි පාඨමාලාවට අදාළ පර්යේෂණ 06 ක් සඳහා ආධාර ලබාදීමට කටයුතු කරන ලදී.

ප්‍රදර්ශන

මෙම වසර තුළ බදුල්ල, කොළඹ, මහනුවර, කුරුණෑගල, ගාල්ල, කළුතර, නුවරඑළිය යන ප්‍රදේශවල පොත් ප්‍රදර්ශන 12 ක් පවත්වන ලදී.

පුස්තකාල ප්‍රමිති සම්පාදනය

1990 සහ 1991 වර්ෂවලදී සම්පාදනය කරන ලද පාසැල්, මහජන හා දෙපාර්තමේන්තු පුස්තකාල සඳහා වන ප්‍රමිතීන් අදාළ පුස්තකාල වෙත ලබා දීමේ කටයුතු කරගෙන යන ලද අතර ඊට අමතරව මෙම ප්‍රමිතීන් පදනම් කර ගෙන පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීමේ කටයුතු ද කරගෙන යන ලදී.

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන ප්‍රධාන කාර්යයකි. ශ්‍රේණිගත කරන ලෙසට පුස්තකාල 09 කින් ලැබුණු ඉල්ලීම් පිළිබඳ සමීක්ෂණ වාර්තා ලබාගෙන නියමිත ශ්‍රේණිවලට ශ්‍රේණිගත කරන ලදී.

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් අලෙවිහල

මෙම වසර තුළදී ද ජාතික පුස්තකාලයේ පොත්පත් හා ලිපි ද්‍රව්‍ය අලෙවි කරනු ලැබූ අතර, ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය යටතේ ප්‍රකාශිත පොත් සහ මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන අලෙවියෙන් සහ ලිපි ද්‍රව්‍ය අලෙවියෙන් ද පොත් අලෙවි හල ලද මුළු ආදායම රු.457 597ක් විය.

ලෝක බැංකු පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය

1994 වසරේදී ලෝක බැංකුව අනුග්‍රහයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ ග්‍රන්ථ හා විඥාපන ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂ අධ්‍යයනයක් කර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන ලදී. මෙම වාර්තාවේ විශේෂ ලක්ෂණයක් නම් එය දේශීය පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ එක් අංශයකට හෝ අංශ කිහිපයකට සීමා නොවීමයි. කාලයක් තිස්සේ සැලකිල්ලට භාජනය නොවූ දේශීය පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ මූලික ගැටලු ගණනාවක් පිළිබඳව මුල් වරට ගැඹුරු ලෙස සාකච්චාවක් මෙන්ම අදාළ ප්‍රශ්න සඳහා පැහැදිලි විසඳුම් ඉදිරිපත් කිරීමටත් ගත් උත්සාහයක් ලෙස මෙම වාර්තාව හැඳින්විය හැකිය. ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය සඳහා අවශ්‍ය මානව සම්පත් සංවර්ධනය පිළිබඳව මෙම වාර්තාවේ විශේෂ අවධානයක් යොමු කර ඇත. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා අධ්‍යාපන ආයතනයක් පිහිටුවීම සඳහා වන යෝජනාවද වාර්තාවේ දැක්වෙන තවත් විශේෂ යෝජනාවකි. එමෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ විශාලතම මෙන්ම දුර්වලම පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය ලෙස සැලකෙන පාසැල් පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය කෙරෙහිද මෙම වාර්තාව මගින් විශේෂ අවධානයක් යොමු කර ඇත. පාසැල් ළමුන්ගේ විෂය මාලාව සඳහා විඥාපන කුසලතා (Information skills) වැඩ සටහනක් ඇතුළත් කිරීමට මෙම වාර්තාවේ යෝජනා කර ඇත. දැනට ක්‍රියාත්මක වෙන පාසැල් පුස්තකාල සැලසුමක් සහිතව සංවර්ධනය කිරීම මෙන්ම පුස්තකාල පහසුකම් නොමැති සියලු පාසැල් සඳහා කුඩා පුස්තකාල ව්‍යාපෘතියක් ඇරඹීම මෙම වාර්තාවේ ඇති තවත් වැදගත් යෝජනාවකි. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල සේවාවේ විශේෂ අංශ ගණනාවක් ඇති ගැටලු අධ්‍යයනය කිරීමත් ඒවා සඳහා ප්‍රායෝගික මෙන්ම දීර්ඝ කාලීන විසඳුම් යෝජනා කිරීමත් නිසා මෙම වාර්තාව ඉතා වැදගත් සේ සැලකිය හැකිය. මෙම වාර්තාවද ඇතුළත් ප්‍රධාන වාර්තාව අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට සහ ශ්‍රී ලංකා රජයට ඉදිරිපත් කර ඇත. ශ්‍රී ලංකා රජය මෙම වාර්තාව පිළිගෙන ඇති අතර එහි යෝජනා ක්‍රියාත්මක කර ලීම පිළිබඳව යොයා බැලීම සඳහා විශේෂ කමිටුවක් ද පත් කර ඇත. මෙම කමිටුවට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමා සහ අධ්‍යක්ෂතුමාද ඇතුළත්වේ.

පුස්තකාල සංරක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන ව්‍යාපෘතිය

මහජන පුස්තකාල ආශ්‍රිතව පොත් බැඳුම් මධ්‍යස්ථාන පිහිටුවීමේ දෙවන පියවර මෙම වසරේ ආරම්භ කරන ලදී. පසුගිය වසරේ පවත්වන ලද පොත් බැඳුම් මධ්‍යස්ථාන භාරව කටයුතු කරන පොත් බැඳුම්කරුවන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලාවට සහභාගිවීමට නොහැකිවූ පොත් බැඳුම්කරුවන් 05 දෙනෙකු සඳහා පුහුණු පාඨමාලාවක් මෙම වසරේ ජූනි මස 11 සිට 14 දක්වා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේදී පවත්වන ලද අතර අදාළ පුස්තකාලවල පොත් බැඳුම් මධ්‍යස්ථාන 05 ක් පිහිටුවීමට කටයුතු කරන ලදී. මෙම ව්‍යාපෘතිය තවදුරටත් පුළුල් කරමින් තවත් පොත් බැඳුම් මධ්‍යස්ථාන 25 ක් පිහිටුවීමේ මූලික කටයුතු මෙම වසරේ මැද භාගයේදී ආරම්භ කරන ලදී.

විඥාපන තාක්ෂණ අංශය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක සේවා සහ නව තාක්ෂණය යොදා ගැනීම පිළිබඳ කටයුතු සඳහා විඥාපන තාක්ෂණ අංශය පසුගිය වසරේ ආරම්භ කරන ලදී. මෙම අංශයේ කටයුතුවල ප්‍රථම අදියර වශයෙන් ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක කටයුතු පිළිබඳ සැලසුම් සකස් කිරීම පසුගිය වසරේ සිදුවිය. ආරම්භක පියවරක් වශයෙන් ජාතික පුස්තකාල සුවිස, ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය අනෙකුත් දත්ත පදනම් සහ කාර්යාල කටයුතු පරිගණකගත කිරීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කෙරේ.

දත්ත පදනම් නිර්මාණය

ජාතික පුස්තකාල සුවිස පරිගණකගත කිරීම පසුගිය වසරේදී ආරම්භ කරන ලදී. සුවිකරණ අංශයෙන් ලැබෙන දත්ත පරිගණකයට ප්‍රවේශ කරලීම මෙහිදී සිදු වේ. ඒ අනුව දැනට ප්‍රවේශ කර ඇති සංලේඛ සංඛ්‍යාව 1550 කි. ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පරිගණකගත කිරීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කරන වැදගත් වෘත්තීයමය කාර්යයකි. දැනට සිංහල, ඉංග්‍රීසි හා දෙමළ යන භාෂා තුනෙන්ම පරිගණකයට දත්ත ප්‍රවේශ කිරීමේ පහසුකම් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයෙහි පවතී. ජිස්ට් (GIST) නම් මෘදු කාරක පද්ධතිය මිලදී ගැනීම මෙම වසරේ සිදුවූ හෙයින් විවිධ භාෂාවලින් පරිගණකගත කිරීමට හැකි විය. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස පරිගණකගත කිරීමේ මූලික කටයුතු කරගෙන යනු ලැබේ. අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය හා අදාළ ප්‍රකාශක නාමාවලිය සඳහා වෙනම දත්ත පදනමක් පිළියෙල කර ඇත.

කාර්යාල කටයුතු පරිගණකගත කිරීම

මණ්ඩලයේ සියලුම සේවකයන්ගේ වැටුප් විස්තර මෙම වසර තුළදී පරිගණකගත කර ඇති අතර, මුද්‍රිත වැටුප් තොරතුරු සැම මාසයකම නොකඩවා මුදල් අංශයට ලබාදේ. එය මුදල් අංශයේ කටයුතුවලට විශාල පහසුවක් වී ඇත.

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශයේ කාර්යය පුස්තකාලයාධිපතීන් පුහුණු කිරීම වේ. දැනට ලංකාවේ පුස්තකාලවල සේවය කරන පුස්තකාලයාධිපතීන් වැඩි ප්‍රමාණයකට වෘත්තීය පුහුණුවක් නොමැත. පාසැල් සහ පිරිවෙන් පුස්තකාලවල මෙම තත්ත්වය විශේෂයෙන් දැකිය හැකිය. මෙම පුස්තකාලයාධිපතීන් පුහුණු කිරීම සඳහා දිවයිනේ විවිධ පළාත්වල කෙටිකාලීන පුහුණු පාඨමාලා සංවිධානය කිරීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කෙරේ. මීට අමතරව පුස්තකාල විද්‍යාව හා අදාළව සම්මන්ත්‍රණ, දේශන, සේවාස්ථ පුහුණු පාඨමාලා ආදිය සංවිධානය කිරීම තුළින් පුස්තකාලයාධිපතීන් වැඩි දුරටත් පුහුණු කෙරේ.

පුස්තකාල විද්‍යා තැපැල් මාර්ගික පාඨමාලාව

පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා තැපැල් මාර්ගික පාඨමාලාවේ 1992/93 අධ්‍යයන වසර පාඨමාලාවට අදාළව පාඨමාලාලාභීන් වෙත යැවීමට නියමිත සියලු පාඨමි මාලා යැවීම, පුනර්ක්ෂණ වැඩමුඵවක් හා අවසාන පරීක්ෂණය 1994.07.16 සිට 1994.07.20 දක්වා ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු ආයතනයේදී පැවැත්වීම, අධ්‍යාපන උපදේශක කමිටුවේ අනුමැතිය ඇතිව පරීක්ෂණ ප්‍රතිඵල 1994.11.23 දින නිකුත් කිරීම යන කාර්යයන් මෙම වසර තුළදී ඉටු කරන ලදී.

පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පාඨමාලා

දැනට දිවයිනේ ඇති පාසැල් පුස්තකාල සඳහා ස්ථිර වෘත්තීය පුස්තකාලයාධිපතීන් ඇත්තේ ඉතා සීමිත සංඛ්‍යාවකි. මෙයට පිළියමක් වශයෙන් පාසැල් පුස්තකාල භාරව කටයුතු කිරීම සඳහා ගුරුවරුන් යොදා ගනු ලැබේ. මෙම ගුරු හටතුන්ට පුස්තකාල කළමනාකරණය හා පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබාදීම සඳහා පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් පුහුණු පාඨමාලා පවත්වනු ලබයි. මේ අනුව අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ඒ ඒ පළාත් භාර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සහයෝගයෙන් මෙම පාඨමාලා පවත්වනු ලබයි. මෙම වසර තුළදී ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා පාඨමාලා 02 ක් පවත්වා ඇත. මධ්‍යම පළාතේ මාතලේ සහ නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කවල ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් සඳහා සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍යයන්ගෙන් පවත්වන ලද පාඨමාලා මගින් ගුරු පුස්තකාලයාධිපතීන් 103 දෙනෙකු පුහුණු කර ඇත.

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලාව

මහජන පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා තුනක් මෙම වසර තුළ පවත්වා ඇත. ඇමිලිපිටිය ග්‍රාමීය නායකයන් පුහුණු කිරීමේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානයේදී පවත්වන ලද මෙම පාඨමාලා මහින් මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් 123 දෙනෙකු පුහුණු කර ඇත.

පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා 03ක් මෙම වසරේදී පවත්වන ලදී. කුරුණෑගල, කොළඹ යන දිස්ත්‍රික්කවල පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් 60 දෙනෙකුද රත්මලාන පිරිවෙන් ගුරු අභ්‍යාස විද්‍යාලයේ පුහුණුව ලබන පිරිවෙන් ගුරු අභ්‍යාසලාභීන් 35 දෙනෙකුද මෙම පාඨමාලාව මගින් පුහුණු කර ඇත.

සම්මන්ත්‍රණ

මෙම වසර තුළ පහත සඳහන් සම්මන්ත්‍රණ ජාතික පුස්තකාල ශ්‍රවණාගාරයේදී පවත්වා ඇත.

- (1) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ විදුහල්පතින් සඳහා පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ එක් දින සම්මන්ත්‍රණය
- (2) මත් ද්‍රව්‍ය දුරලමු පොත් කියවමු යන තේමාව යටතේ සම්මන්ත්‍රණය
- (3) ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය මාසිකව ප්‍රකාශයට පත් කිරීම පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය
- (4) ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය
- (5) ජාතික පුස්තකාල සතිය නිමිත්තෙන් පැවැත්වූ ප්‍රකාශන වැඩමුඵව
- (6) ප්‍රකාශන හිමිකම් හා ආයන්ත අයිතීන් පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය
- (7) ඛස්නාහිර හා දකුණු පළාත්වල ජාතික පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා සම්මන්ත්‍රණය

ජාතික පුස්තකාල දේශන මාලාව

මාසිකව පවත්වනු ලබන ජාතික පුස්තකාල දේශන මාලාව මෙම වසරේදීද පවත්වන ලදී. මේ යටතේ පහත සඳහන් පරිදි දේශන 12 ක් මෙම වසර තුළ පවත්වා ඇත.

- (01) නාට්‍ය කලාවේ විශේෂ ලක්ෂණ මහාචාර්ය එදිරිවීර සරච්චන්ද්‍ර මහතා
- (02) Review of available literature and information when preparing a research proposal Mr L R Amarakoon
- (03) The intelligent uses of information Dr (Mrs) Maya Sittampalam Rainford
- (04) ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාලවල පුස්තකාල විද්‍යා එකතූන් පිළිබඳ ඇගයීමක් එල් ඒ ජයතිස්ස මහතා
- (05) The National Library of Canada, its Role and Responsibilities Mrs Gwynneth Evans
- (06) ලන්දේසි යුගයේ (1656-1796) ලංකාවේ පුස්තකාල සේවය සහ ග්‍රන්ථ සංරක්ෂණය ආචාර්ය කේ.ඩී. පරණවිතාන මහතා
- (07) ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිකරණයේ විකාශනය හා ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පියදාස රණසිංහ මහතා

- | | |
|--|----------------------------|
| (08) A Glimpse into Women's issues in Librarianship | Mrs Nanda Wanasundara |
| (09) ප්‍රායෝගික පුස්තකාල ලේඛන කලාවේ දුර්ලභ ශිල්පකූල | උපාලි මී ප්‍රනාන්දු මහතා |
| (10) දේශීය නිරූපණ කලාවට පෙරවදනක් | ජැක්සන් ඇන්තනි මහතා |
| (11) පොත් ප්‍රකාශනය, බෙදා හැරීම හා අලෙවිකරණය (ජපානය පිළිබඳ අවධානය යොමු කරමින්) | එච් එම් ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා |
| (12) යොවුන් සාහිත්‍යය පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර පිළිගැනීම | දෙනගම සිරිවර්ධන මහතා |

ප්‍රකාශන අංශය

පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ විවිධ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතීන් මෙහෙයවීම සහ පවත්වාගෙන යාම ප්‍රකාශන අංශයේ ප්‍රධාන අරමුණ වේ. ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය, නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය, සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය කිරීමේ හා පළ කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය හා ජාතික පුස්තකාල ප්‍රකාශන පළ කිරීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන ව්‍යාපෘතීන් වේ.

ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් 1984 වසරේ ආරම්භ කරන ලද ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය කර්තෘ ප්‍රකාශකයන්ට විශාල මෙහෙයක් ඉටු කරයි. වාර්ෂිකව මෙම ව්‍යාපෘතිය සඳහා වෙන් කෙරෙන මුදල රු. ලක්ෂ 25 කි. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ නව ග්‍රන්ථ 75 ක් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම සඳහා කර්තෘවරුන්ට අනුග්‍රහ දක්වා ඇත. එම ග්‍රන්ථ පහත දැක්වේ.

කර්තෘ	ග්‍රන්ථ නාමය
රංජන් අමරසේකර	කුසගිනි සංගීතය
ජයතුංග පත්තිනිගේ	ඉසබෙලා භාමිනේ
රත්න ශ්‍රී විජේසිංහ	සුදු නෙළුම
මානෙල් කරුණාතිලක	සිරියාවතීගේ කතාව
කුසුම්සිරි විජයවර්ධන	පාරාදීසයට ගමනක්
පියසිරි කොඩිතුවක්කු	දේපළ
බී ඊ ටෙනිසන් පෙරේරා	ජාතක කතාවල සමාජ විද්‍යාත්මක ලක්ෂණ
උසුලා පී විජේසූරිය	The Songs of the Sisters
සෙනරත් ගොන්සල් කෝරාල	සඳ සාවුන්ගේ කවි
ප්‍රේමදාස ශ්‍රී අලවත්තගේ	බහිරව කන්ද
කේ බී මානූව	සන්නයක සෙනෙහස
තිලක් රංජන් මද්දුමහේවගේ	දෙකේ කාසිය
රංජන් ධර්මකීර්ති	රොබට් නොක්ස්
රම්‍යා අමරසිංහ	සුද්ධය හා ප්‍රේමය
මහින්ද දිසානායක	ඇසට අසුවන මායිමේ
ඉන්ද්‍රකීර්ති සිරිපිට	ක්‍රි.ව. 1500 දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ කෘෂි ඉතිහාසය
සුනන්ද මහේන්ද්‍ර	සිංහල කයිකතන්දර
ජයසේන බුත්පිටිය	මවිකිරි සුවද
විමලා රත්නායක	ඉතිහාසය ඉගැන්වීම
ඩබ්ලිව් එම් එල් බී විජේකෝන්	වෙලමැද අම්බලම
ඥානසේන පතිරණ	පුලතිසිගෙ දරුවෝ
පියසීලි විජේමානන්	පටුමගක වැසියෝ
පී එස් මද්දුමහේ	ඊඩ්ස් රෝග නිවාරණයට

නිරුපමා මහගමසේකර
 ගුණසේකර ගුණසෝම
 ටී එස් ද එස් ගුණවර්ධන
 ආර්යරත්න ඇතුගල
 සරත් විජේසූරිය
 ජයතිස්ස බොරවිගොඩ
 දෙනගම සිරිවර්ධන
 වාන්දනී රසාදරී සූරියආරච්චි
 බන්දුල ජයවර්ධන
 ඉමල්කා උදේගිනි
 කීර්ති වැලිසරගේ
 විමලදාස සමරසිංහ
 මුනිදාස කොඩතැන්න
 ධර්මා එස් සමරනායක
 සෝමපාල ජයවර්ධන
 එස් එම් ඩැනී අලුත්වත්ත
 සුනිල් ආර්යරත්න
 රත්බංඩා සෙනෙවිරත්න
 කේ ඒ බන්දුල පී දයාරත්න
 ආර් එම් විමලරත්න
 රාණි රාජපක්ෂ
 ටී එච් ඒ සිල්වා
 ලියනගේ අමරකීර්ති
 බන්දුල ලියනගේ
 සුදන් වටගෙදර

අලවත්තාගොඩ ජේමදාස
 සමරසිංහ ගුණසේකර
 වන්දසෝම විතානගේ
 නිස්ස කාර්යවසම්
 නෝමන් සිරිපාල
 විමල් අභයසුන්දර
 විත්තා අයි පෙරේරා
 ලයනල් සරත්
 ඩී එස් අමරසේකර
 ගාමිණී පත්බේරිය
 ආර්යදාස සෙනවිරත්න
 ලීලානන්ද වික්‍රමසිංහ
 එච් එම් ඒ හේරත්
 උදේනි පද්මනන්ද දිසානායක
 අමරසිරි පොන්නම්පෙරුම
 පී එච් ඩබ්ලිව් සිල්වා
 විජයපාල වික්‍රමසිංහ

කිත්සිරි කාර්යපෙරුම
 අයි ඩබ්ලිව් සු වන්දන සමරවික්‍රම
 ධනපාල ගුණසේකර
 රෝහණ දන්දෙනිය

තුංමං නංදිය
 පානම්පත්තුවේ ජන ඇදහිලි හා ජන විශ්වාස
 ශ්‍රී ලංකාවේ වෛද්‍ය ශාස්ත්‍ර ඉතිහාසය
 සිත්තර ගුරුන්නාන්සේ
 නිර්මාණ අධ්‍යයනය
 උපේක්ෂා
 ගුරු පඬුරු
 සිංහබාහු නාට්‍යයේ සන්නිවේදනාත්මක ලක්ෂණ
Barefoot to Immortality
 සම්මාන
 ගස් කට්ටිය
 ගහබඩ පත්තුව
 සබරගමු ජන කවි
 පිය තෙපුල
Handbook of Pali Literature
 මරණයේ දහම
 සිතුවම් සහිත දෙමළ ජනකතා
 හිතේ දුකට කියන කවි
 ප්‍රචාරණය
 ලහ නොබලන් පුතුනි
 ටොම් සෝයර්
 පරම රංගනය
 නන්දන උයන
 මිණි පුර සිරි
 සන්නිවේදනයේ ආචාර ධර්මය පදනම - ආදි බුදු සමය
 ආශ්‍රිත තුලනාත්මක අධ්‍යයනයක්
 නුදුටු පී බී කට්ටියට
 අත් අඩංගුව
 අධ්‍යාපනය සහ සන්නිවේදනය
 බහිරව පුජාව
 කමත් හැල්ල
 රුජපාවේ මී පොදු වැහි
 පාෂාණය සහ බටනලාව
 හැන්දෑයාමේ
 හත් යල් පාච්ච
 නිහඬ බව ප්‍රඥාවේ ආරම්භයයි
 ගොඩේ ඇත්තෝ
 සිරකරුවාගේ රාත්‍රිය
 අසිරිමත් සිහිනය
 නිෂක්‍රමණය
 පළාවේ අසිරිය
 තාරකා ජ්‍යොතිෂ විද්‍යාව - මූලික සිද්ධාන්ත
 මහත්මා ගාන්ධි හෙවත් ධර්ම සංග්‍රාම සහ අදානන ආණ්ඩු
 දමනය
 ක්ෂීරපථය
 කුකුළු කෝරළේ ජනකවි හා ගැමි සංස්කෘතික ලක්ෂණ
 ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය මාධ්‍ය හා ඉගෙනුමේ මූලාශ්‍ර
 පරාස්ස

ඉන්දිරා කමනි ජයසේකර
 යූ ඩී කරුණානන්ද
 ජයතිස්ස ද කොස්තා
 මධුච්චිරියේ විජේරත්න
 කමුරුපිටියේ චන්ද්‍රන
 හිමි
 කුලතිලක කුමාරසිංහ

ජලේටෝගේ සාහිත්‍ය සංකල්ප හා නිර්මාණ
 අනුරාධපුර අටමස්ථානය
 අපරාධ නීතියේ මූලධර්ම
 බහුත
 මාතර පුරාවිද්‍යාත්මක ඉතිහාසය
 ජ ඩී සේනානායක කෙටිකතා විමර්ශන

නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම

දිවයිනේ ග්‍රන්ථ කර්තෘවරුන්ට ආධාර පිණිස ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ නව ප්‍රකාශනවලින් පිටපත් ප්‍රමාණයක් මණ්ඩලය විසින් මිලදී ගනු ලැබේ. මේ යටතේ මේ වසර තුළ ග්‍රන්ථ නාම 280 කට අයත් පිටපත් 21738 ක් මිලදී ගෙන ඇත. මේ සඳහා වැය වී ඇති මුදල රු.10,21,550 කි.

මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන

ජාතික පුස්තකාල ප්‍රකාශන පළ කිරීම යටතේ මෙම වසර තුළදී පහත සඳහන් ප්‍රකාශන ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

- (1) පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති 1993 (10-12) කලාපය
 1994 (01-03), (04-06 සහ (07-09) කලාප

සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය

1987 වර්ෂයේදී ආරම්භ කරන ලද මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ පන්සිය පනස් ජාතකය, මහාවංශය හා පුජාවලිය යන සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය කෙරේ. දැනට පුජාවලිය සහ පන්සිය පනස් ජාතකය යන ග්‍රන්ථවල මුද්‍රණ කටයුතු ද මහාවංශය ග්‍රන්ථයේ සංස්කරණ කටයුතු ද කරගෙන යනු ලැබේ.

සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය

සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශයේ අරමුණ වන්නේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ක්‍රමානුකූලව සංවිධානය කිරීම, ආරක්ෂා කිරීම හා සංරක්ෂණය කිරීමයි. ජාතික පුස්තකාල එකතුව ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ලේ විශේෂ වායු සමීකරණය කළ ප්‍රදේශයක තැන්පත් කර ඇත. එසේ වුවද ජාතික පුස්තකාල එකතුව නිරන්තරයෙන්ම සංරක්ෂණ අභියෝගවලට ලක් වේ. ජාතික පුස්තකාල එකතුවට සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක දුර්ලභ ග්‍රන්ථ මිලට ගැනේ. මේවා බොහෝමයක් ජාතික පුස්තකාලයට ලැබෙනුයේ දුර්වල තත්වයෙනි. කෘතී උවදුර ජාතික පුස්තකාල එකතුව මුහුණ දෙන තවත් ප්‍රධාන අභියෝගයක් වන අතර මෙම අභියෝගවලින් පොත් ආරක්ෂා කර ගැනීමටත් සංරක්ෂණය කර ගැනීමටත් විශේෂ පියවර ගැනීමට සිදුවේ.

පොත් බැඳීම

බාහිර පොත් බැඳුම්කරුවන්ගේ සහාය ලබා ගැනීම

ජාතික පුස්තකාලයේ ඇති විශේෂ නිපුණත්වයකින් සංරක්ෂණය කළ යුතු පොත්පත් සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා සංරක්ෂණ අංශය විසින් බාහිර පොත් බැඳුම්කරුවන්ගේ සහාය ලබා ගනු ලැබේ. මේ යටතේ මේ වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් 1774 ක් බාහිර පොත් බැඳුම්කරුවන් විසින් බැඳීම් කර ඇත.

පොත් බැඳීමේ හල

පොත් බැඳීමේ ඒකකය මගින් 1994 වසර තුළ කාර්යයන් ගණනාවක් ඉටු කරන ලදී. ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් බැඳීම යටතේ මේ වසර තුළ ඥාත 4419 බැඳීමේ කටයුතු කර ඇත. මීට අමතරව ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ පිටපත් 10,000 ක්ද බැඳීමේ කටයුතු කර ඇත. ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය හැරුණු විට ජාතික පුස්තකාලය විසින් පළ කරනු ලබන අනෙකුත් නාමාවලීන්හි බැඳීමේ කටයුතුද කරන ලදී. මීට අමතරව පරිග්‍රහණ ලේඛන, සුවිකාඩ් පත් ආදී පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය සකස් කිරීමේ කටයුතු මෙම වසර තුළ පොත් බැඳීමේ ඒකකය විසින් ඉටු කර ඇත.

වෙනත් සංරක්ෂණ කටයුතු

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය කිරීම

ජාතික පුස්තකාල එකතුවේ එක් එක් අංශවලට වසර පුරා ලැබෙන නව ප්‍රකාශන ඒ ඒ එකතුවකි සංවිධානය කර, සංරක්ෂණය කරන ලදී.

පුස්තකාල පොත් එකතුව සංරක්ෂණය කිරීමේ මූලික පියවර ගෙන ඇති අතර, ඒවා නිතරම පිරිසිදු කිරීම හා පොත් අලුතරවලට රසායන ද්‍රව්‍ය ඉසීමද කරන ලදී.

ධූමායනය

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් සංරක්ෂණය කිරීමේ ප්‍රධාන ක්‍රියාමාර්ගයක් වශයෙන් ඒවා ධූමායනය කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් 4217 ක් ධූමායනය කර ඇත.

සැලසුම් අංශය

මණ්ඩලයේ සියලුම අංශවල කටයුතු සැලසුම් කිරීම, අධීක්ෂණය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම සැලසුම් අංශය මගින් ඉටු කෙරේ. මීට අමතරව පාලන කටයුතු විධිමත්ව කරගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීමද මෙම අංශයේ වගකීම වේ.

සැලසුම් කටයුතු

මණ්ඩලයේ ඉදිරි වර්ෂයේ කටයුතු සැලසුම් කිරීම, මණ්ඩලයේ සෑම අංශයකම වාර්ෂික, අර්ධ වාර්ෂික හා මාසික ප්‍රගති වාර්තා පවත්වාගෙන යාම, මණ්ඩලීය නිලධාරීන්ගේ විදේශ පුහුණුවීම් හා සංචාරවලට අදාළ කටයුතු කිරීම, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට හා අනෙකුත් ආයතනවලට තොරතුරු සැපයීම, මණ්ඩලීය ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳ අධීක්ෂණ කටයුතු, මාසික ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීම් පැවැත්වීම ආදී කටයුතු සැලසුම් අංශය විසින් මෙම වසර තුළදී ඉටු කරන ලදී.

සමාජ සේවා

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්යයන් නිසි පරිදි ඉටු කරගැනීමට අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන්ද මණ්ඩලීය අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන්ගෙන්ද, මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලයෙන්ද ලැබුණු සහාය පිළිබඳව අතිශයින් සතුටින් වෙමු. එසේම මෙම වාර්තාව සකස් කිරීමේදී අපට සහාය වූ නිලධාරීන්ටද අපගේ කෘතඥතාව පිරිනමමු.

එම් එස් යූ අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

හෙන්රි සමරනායක
සහාපති

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
නිදහස් මාවත
කොළඹ 07.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

ගිණුම් වාර්තාව

(1970 අංක 17 දරණ පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ
19 (1) වගන්තියේ ප්‍රකාර සැකසුණි)

1994



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

14, නිදහස් මාවත

කොළඹ 7

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 13 (6) වැනි වගන්තිය හා 1970 අංක 17 දරණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18 (1) වගන්තියට අනුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන 1994 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා වූ ගිණුම් පිළිබඳ වාර්තාව.

1994 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනට ශේෂ පත්‍රය.

1994 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ආදායම් හා වියදම් ගිණුම.

1994 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් ගිණුම.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
1994 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනට සේම පත්‍රය.

1993 වර්ෂය			1994 වර්ෂය
	මණ්ඩලීය අරමුදල් ගිණුම		
88,762,565	ජනවාරි 01 වැනි දිනට සේමය	92,151,698	
<u>5,735,567</u>	එකතුකළා: වර්ෂයේ බැරකම්	<u>3,570,636</u>	
94,498,132		95,722,334	
	92,151,698		
<u>2,346,434</u>	අඩුකළා : ආදායම ඉක්මවූ වියදම	<u>39,497</u>	95,682,837
	ආධාර හා පරිත්‍යාග ගිණුම		
1,107,734	ජනවාරි 01 වැනි දිනට සේමය	1,107,734	
	එකතුකළා: වර්ෂයතුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග	<u>24,486</u>	
	1,107,734		1,132,220
	සංචිත හා වෙන් කිරීම්		
10,935,427	ප්‍රාග්ධන උපකරණ මිලදී ගැනීම සඳහා		
	රජයේ ආධාර ඉතිරිය	10,155,500	
1,561,954	පාරිභෝගික දීමනා වෙන්කිරීම	1,694,553	
<u>325,000</u>	පුරාවිලිය මුද්‍රණයට ලැබූ ආධාර	<u>325,000</u>	12,175,053
	12,822,381		
	රංගම වගකීම්		
188,409	විවිධ තැන්පතු	283,202	
390,155	විවිධ ණය හිමියෝ	365,576	648,778
	<u>578,564</u>		
	<u>106,660,377</u>		<u>109,638,903</u>
	වත්කම්		
	ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි		
52,087,623	ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල	52,087,623	
1,110,755	ගොඩනැගිලි වැඩි දියුණු කිරීම්	1,324,167	
<u>395,355</u>	මණ්ඩලීය බිතු සිතුවම්	<u>395,355</u>	
	53,593,733		53,807,145
	ස්ථාවර වත්කම් (ඉදි වටිනාකම)		
8,199,574	කාර්යාල ලිඛඩු උපකරණ	7,711,570	
33,323	පුස්තකාල උපකරණ	29,991	
2,220,708	මෝටර් රථ	1,801,186	
11,230,101	ජාතික පුස්තකාල පොත් තොගය	14,419,846	
17,408	පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත් තොගය	13,026	
5,000	බුද්ධිමය දේපොල පවරාගැනීම	5,000	
30,960	ජනකලා අංශය සඳහා ලබාගත් උපකරණ	30,960	
<u>2,431,276</u>	ජාතික විද්‍යා පුස්තකාලය සඳහා ලබාගත් පොත්	<u>2,431,276</u>	
	24,168,350		26,442,885
	රංගම වත්කම්		
428	ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරුවේ පොත් තොගය	7640	
6,157,262	පොත් තොගය - විකිණීම හා බෙදාහැරීම	6,577,213	
211,679	පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	248,670	
913,313	පුස්තකාල උපකරණ තොගය - පරිත්‍යාග සඳහා	1,686,547	
221,113	පන්සිය පනස් ජාතිකය - නොනිම් වැඩ	221,113	
468,020	මුද්‍රණ කටයුතු සඳහා ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	583,520	
<u>155,250</u>	කාර්යාල ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	<u>419,917</u>	
	8,127,065		9,744,620

9,500,000		තැන්පතු		
<u>127,232</u>		භාණ්ඩාගාර තැන්පතු	13,628,832	
	9,627,232	විවිධ තැන්පතු	<u>160,895</u>	13,789,727
		විවිධ ජංගම වත්කම්		
7,496,240		ණයගැතියෝ	807,020	
		ඉදිරි ගෙවීම්	194,257	
<u>1,228,192</u>		සේවක ණය අත්තිකාරම්	<u>1,899,546</u>	
	8,724,432			2,900,823
		මුදල් පොතේ ශේෂය		
2,414,565		මුදල් පොතේ ශේෂය (ලංකා බැංකුව)	2,938,731	
		(මහරන බැංකුව)	9,001	
<u>5,000</u>		සුළු මුදල් ශේෂය	<u>6,000</u>	
	2,419,565			2,953,732
	<u><u>106,660,377</u></u>			<u><u>109,638,903</u></u>

එම්.එස්.සු. අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

නෛතික සම්පාදක
සභාපති

ශ්‍රී ලංකා රාජික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය.

1994 දෙසැම්බර් මස 31 වන දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ආදායම් හා වියදම් ගිණුම.

1993 වර්ෂය	රජයේ ප්‍රදානය	1994 වර්ෂය
11,700,000	පුනරාවර්ධන වියදම් සඳහා රජයේ ආධාර	15,500,000
11,700,000		15,500,000
	ප්‍රකාශන දායක මුදල්	
60,048	රාජික ඉන්ටර් නාමාවලිය විකිණීම	59,441
28,475	මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන විකිණීම	21,330
11,886	පොත් විකිණීමේ ලාභය	14,570
100,409		95,341
	පොලී මුදල් ලැබීම්	
32,770	ස්ථාවර තැන්පතු පොලී	-
1,384,385	භාණ්ඩාගාර තැන්පතු පොලී	1,238,985
55,293	ආරඳා ණය පොලී	89,868
5,970	විශේෂ අත්තිකාරම් පොලී	4,688
1,478,418		1,333,541
	විවිධ ආදායම්	
9,406	පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය විකිණීමේ ලාභය	9,668
1,369	විවිධ ආදායම්	6,820
138,315	සම්බන්ධතා ගාස්තු	144,326
39,372	ජායා පිටපත් ගාස්තු හා පාඩක සේවා ලියා පදිංචි කිරීම	34,275
5,300	ටෙන්ඩර් පෝර්ම ගාස්තු	14,850
630	නවාතැන් ගාස්තු	570
28,525	ඉවණාගාරය සඳහා ලැබුණු කුලී	42,950
2,550	ඉන්ධන සඳහා අයකරගත් මුදල්	3,300
11,620	ඉන්ටර් සංවර්ධන අයදුම්පත් ගාස්තු	11,940
3,693	අබෙලි ද්‍රව්‍ය විකිණීමෙන් ලැබෙන මුදල්	127,810
24,825	පුස්තකාල ශ්‍රේණි ගතකිරීම් හා තරඟ විභාග ලැබීම්	66,635
10,375	තැපැල් මාර්ගික පාඩමාලා ගාස්තු	-
250,000	පොත් ප්‍රදර්ශන කුටි සඳහා ලැබීම්	23,000
-	වෙස්තන් අවලංගු කිරීම	8,195
525,980		494,339
2,346,434	වර්ෂයේ ආදායම් ඉක්මවූ වියදම	39,497
<u>16,151,241</u>		<u>17,462,718</u>
	වියදම්	
	වැටුප්, වේතන හා පාර්ශ්වික දීමනා	
4,672,534	වැටුප් හා වේතන	5,181,002
379,840	විශේෂ ජවන වියදම් දීමනාව	292,232
96,408	අතිකාල දීමනා	118,385
13,300	මණ්ඩලීය සාමාජික පාර්ශ්විකය	8,400
46,750	කමිටු සාමාජික පාර්ශ්විකය	67,900
5,208,832		5,667,919
	ගමන් වියදම්	
1,908	මණ්ඩලීය සාමාජික	-
444	කමිටු සාමාජික	1,650
112,820	මණ්ඩලීය සේවක ගමන් හා යැපීම් දීමනා	87,662
290,907	විදේශීය වාරිකා හා අධ්‍යාපන වැඩසටහන්	376,951
406,079		

615,930	සැපයීම හා අවශෝෂකරණ	
1,930	ලිපි ද්‍රව්‍ය හා මුද්‍රිත ආකෘති පත්‍ර	606,670
1,760	කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා ප්‍රකාශන	51,091
	සේවක නිල ඇඳුම්	1,290
619,620		619,620
	ප්‍රාග්ධන වත්කම් අවත්වැවියාව හා නඩත්තුව	
414,524	ගොඩනැගිලි නඩත්තුව හා අවත්වැවියාව	590,179
448,653	කාර්යාල උපකරණ අවත්වැවියාව හා නඩත්තුව	248,729
261,095	මණ්ඩලීය දේපොල රක්ෂණය	185,886
-	මණ්ඩලීය භූමිය නඩත්තු කිරීම	19,925
<u>48,603</u>	මණ්ඩලීය නිර රෙදි දැමීම	<u>38,962</u>
1,172,875		1,172,875
	රථවාහන නඩත්තුව	
173,803	ඉන්ධන	205,785
179,283	රථවාහන නඩත්තුව හා අවත්වැවියාව	179,362
<u>79,162</u>	වාහන බලපත්‍ර ගාස්තු හා රක්ෂණ ගාස්තු	<u>53,068</u>
432,248		432,248
	ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා , අවශ්‍යතා හා වෙනත් සේවා	
1,071,695	විදුලි ගාස්තු	1,611,191
194,115	දුරකථන ගාස්තු	201,162
27,094	ප්‍රවාහන, ප්‍රමාද හා ගුදමි ගාස්තු	28,516
11,354	නීති ගාස්තු	12,521
8,207	බැංකු ගාස්තු	9,726
75,000	විගණන ගාස්තු	70,000
77,336	තැපැල් ගාස්තු	126,343
157,585	දැන්වීම් ගාස්තු	449,091
9,957	මුද්‍රණ ගාස්තු	28,953
24,526	සේවක සුභ සාධක වියදම්	25,581
80,657	විවිධ වියදම්	51,107
68,300	සේවක පුහුණු කිරීම්	18,500
297,442	ආරක්ෂක වියදම්	356,160
9,680	වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ගාස්තු	2,330
49,357	අනුග්‍රහ දුම්රිය වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර ගාස්තු	50,478
-	පරිච්ඡාදන දීමනා	5,842
-	විනය පරීක්ෂණ ගාස්තු	5,375
10,200	අභ්‍යන්තර සැලසුම්	-
38,203	සංග්‍රහ වියදම්	26,816
2,210,708		2,210,708
	පුස්තකාල සේවා වියදම්	
	ප්‍රතිලාභ අංශය	
17,199	රාජ්‍යන්තර හුවමාරු සේවය සඳහා පරිත්‍යාග	-
5,000	රාජ්‍යන්තර පුස්තකාල සාමාජික ගාස්තු	7,945
22,199		7,945
	පාඨක සේවා අංශය	
24,225	පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රවාහන අංශය	44,020
5,105	පුස්තකාල පර්යේෂණ	15,425
29,330		59,445
	රාජික ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය	
237,404	කාලීන රාජික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම	460,110

10,229	පුර්වකාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම	-	
100,257	සුවිකරණ කටයුතු	80,981	
	ග්‍රන්ථ නාමාවලි අලෙවි දියුණු කිරීම	3,750	
	347,890		544,841
	ප්‍රලේඛණ සේවා අංශය		
5,575	සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛණ කටයුතු	-	
74,114	ජාතික ඒකාබද්ධ ග්‍රන්ථ සුවිස	200,679	
40,738	අන්තර් ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය	23,944	
3,270	යතුරු ලියන කටයුතු	-	
	123,697		224,623
	සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශය		
195,703	පුස්තකාල වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම		
	හා ප්‍රදර්ශන කටයුතු	112,325	
1,024,262	පුස්තකාල වලට පරිත්‍යාග කරන ලද පොත්	1,430,877	
1,260,260	පුස්තකාල වලට පරිත්‍යාග කරන ලද උපකරණ	391,350	
36,175	පුස්තකාල තරඟ විභාග	54,339	
	2,516,400		1,988,891
	විද්‍යාපන තාක්ෂණ අංශය		
83,985	පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම	27,285	
	83,985		27,285
	පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය		
83,537	පුස්තකාල අධ්‍යාපන සම්මන්ත්‍රණ	49,655	
17,950	තැපැල් මාර්ගික පාඨමාලාව	64,836	
73,968	සම්මන්ත්‍රණ, දේශන හා සේවාස්ථ පුහුණු	100,783	
225,725	පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා ප්‍රකාශන පල කිරීම	-	
	401,180		215,274
	ප්‍රකාශන අංශය		
18,996	ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘති වියදම	4,046	
1 20,563	අත්පිටපත් සම්පූර්ණ ශාස්ත්‍ර	129,540	
13,310	සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	29,375	
-	පුස්තකාල සාහිත්‍ය හා ප්‍රකාශන පල කිරීම	296,229	
	152,869		459,190
	සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය		
132,965	ග්‍රන්ථ සංරක්ෂණ කටයුතු	168,123	
95,201	පොත් බැඳුම්හල	134,282	
	228,166		302,405
	විශ්‍රාම වැටුප්, ප්‍රතිලාභ හා පාරිභෝගික දීමනා		
558,362	සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල	611,148	
139,640	සේවක භාරකාර අරමුදල	165,298	
567,369	පාරිභෝගික දීමනා සඳහා වෙන් කිරීම	238,302	
	1,265,371		1,014,748
	ක්ෂය ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීම		
784,653	කාර්යාල උපකරණ	819,957	
135,634	මෝටර් රථ	199,134	
3,702	පුස්තකාල උපකරණ	3,332	

5,803	පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත්	4,352
929,792		1,026,775
-	විවිධ	
	වාහන අලාභකානී කපා හැරීම්	<u>196,461</u>
<u>16,151,241</u>	වර්ෂයේ වියදම ඉකුත් වූ ආදායම් අතිරික්තය	<u>17,462,713</u>

එම්.එස්.යූ. අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

හෙන්රි සමරනායක
සභාපති

ජසී/ආජ/පුස්සේ/ව.ගී./ 94

විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව
නිදහස් වතුරග්‍රය, කොළඹ 7, ශ්‍රී ලංකාව.
1996 ජූනි 28 දින

සභාපති

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1994 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා
වූ ගිණුම් පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14 (2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර
විගණකාධිපති වාර්තාව

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1994 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා
වූ ගිණුම් 1970 අංක 17 දරන පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18 වගන්තිය සහ 1971 අංක
38 දරණ මුදල් පනතේ 13 (1) වගන්තිය සමග සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික
සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154 (1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර
මාගේ විධානය යටතේ විගණය කරන ලදී. මුදල් පනතේ 14 (2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර
මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව සමග ප්‍රකාශයට පත්කළ යුතු යයි අදහස් කරන මාගේ නිරීක්ෂණ
මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් වේ. මුදල් පනතේ 13(7) (ඒ) වගන්තිය ප්‍රකාර විස්තරාත්මක
වාර්තාවක් 1996 අප්‍රේල් 17 දින මණ්ඩලයේ සභාපති වෙත නිකුත් කරන ලදී.

1:2 විගණන විෂය පථය

මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් විගණන මතය, අදහස් දැක්වීම් සහ සොයා ගැනීම්, විගණනය සඳහා
ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් පිළිබඳ සමාලෝචනය සහ ගනුදෙනුවල නියැදි පිළිබඳ
තහවුරු පරීක්ෂා කිරීම් මත පදනම් වී ඇත. එම සමාලෝචනය සහ පරීක්ෂණයන්ගේ විෂය
පථය සහ ප්‍රමාණය මට ලැබී ඇති කාර්ය මණ්ඩලය, අනෙකුත් සම්පත් සහ කාලවේලා යන
සීමාවන් ඇතුළත හැකිතාක් පුළුල් විගණනයක් කළහැකි වන පරිදි පිළියෙල කරන ලද්දකි.
විගණනයේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3)
සහ (4) උප වගන්ති වලින් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාරී බලතල පැවරේ..

2. ගිණුම්

2:1 විගණන මතය

ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම්, ඉකුත් වර්ෂයේ අනුගමනය කරන ලද පදනමට අනුකූලව, පොදු
සම්මත ගණක මූලධර්ම පදනම් කරගෙන සතුටුදායක ලෙස පිළියෙල කර ඇති බව මෙම
වාර්තාවේ දැක්වෙන මාගේ අදහස් දැක්වීම් වලට යටත්ව මා දරන්නාවූ මතය වේ.

2:2 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම් අනුව, 1994 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය තුළ මණ්ඩලයේ
මෙහෙයුම් කටයුතු වලින් සිදුවී ඇති ප්‍රතිඵලය, පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රදානය
ගණන් ගැනීමට පෙර රු15,539,482 ක උගුණතාවයක් වූ අතර, ඉකුත් වර්ෂය සඳහා අනුරූපී
උගුණතාවය එම වර්ෂය සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු14,046,434 ක් විය.
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා ලැබුණු රු15,500,000 ක රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු
වර්ෂය සඳහා වූ උගුණතාවය රු39,482 ක් වූ අතර ඊට අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂය සඳහා
පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් ලැබුණ රු11,700,00 ක් වූ රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන්
පසු උගුණතාවය රු2,346,434 ක් විය.

සමාලෝචිත වර්ෂය සහ ඉකුත් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රතිඵල පිළිබඳ සාරාංශය පහත දැක්වේ.

දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය

	<u>1994</u>		<u>1993</u>	
	රු.	රු.	රු.	රු.
ආදායම				
මණ්ඩලයේ ප්‍රකාශන සඳහා				
දායක මුදල්	95,341		100,409	
ස්ථාවර තැන්පත් පොලී	-		32,770	
ගාණ්ඩාගාර තැන්පත් පොලී	1,238,985		1,384,385	
අතිකුත් පොලී ආදායම්	94,556		61,263	
ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියෙන්				
ලැබුණු සමීක්ෂණ ගාස්තු	144,326		138,315	
විවිධ ආදායම්	350,013		387,665	
ගෙවල් කුලී	-	1,923,221	-	2,104,807
	-----		-----	
වියදම				
පුද්ගල පඩිතඩි හා වෙනත් දීමනා	6,682,667		6,474,203	
ආයතන හා පරිපාලන	4,243,968		3,285,010	
පුස්තකාල සේවා	3,285,058		3,557,826	
ජාතික ග්‍රන්ථ කාමාවලිය				
සකස්කිරීම	544,841		347,890	
ක්ෂය	1,026,775		929,762	
ප්‍රාග්ධන වත්කම් අළුත්				
වැඩියා හා තඩත්තු	1,482,933		1,556,520	
විවිධ වාහන අලාභහානි	196,461	17,462,703	-	16,151,241
	-----	-----	-----	-----
රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට				
පෙර ඌණතාවය		(15,539,482)		(14,046,434)
රජයේ ප්‍රදානය		15,500,000		11,700,000
වර්ෂය සඳහා වූ ඌණතාව		(39,482)		2,346,434
එකතුකලා: ඉදිරියට ගෙනා				
ශේෂය	92,151,698		88,762,565	
ඉකුත් කාල පරිච්ඡේදවල				
විෂයන්	(209,291)			
	91,942,407		88,762,565	
එකතු කලා: අතිකුත් ගැලපීම්	3,779,927	95,722,334	5,735,567	94,498,132
ඉදිරියට ගෙනගිය ශේෂය		95,682,852		92,151,698
	=====		=====	

2:3 මූල්‍ය ව්‍යුහය

ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම් අනුව, 1994 දෙසැම්බර් 31 දිනට මණ්ඩලයේ මූල්‍ය ව්‍යුහය 1993 දෙසැම්බර් 31 දිනට සැවති තත්ත්වය සමඟ සසඳා පහත දැක්වේ.

දෙසැම්බර් 31 දිනට

	1994	1993
	රු.	රු.
සම්පත්		
මණ්ඩලීය අරමුදල	95.682.852	92.151.698
සංචිත හා වෙන්කිරීම්	12.175.053	12.822.381
ආධාර හා පරිත්‍යාග	1.132.220	1.107.734
	-----	-----
	<u>108.990.125</u>	<u>106.081.813</u>
	=====	=====
උපයෝජණය		
ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි (පිරිවැයට)	53.807.145	53.593.733
වෙනත් ස්ථාවර වත්කම් (කෂය		
ලියාපදිංචි අගයට)	26.442.855	24.168.350
භාණ්ඩාගාර හා බැංකු		
තැන්පත්	13.628.832	9.500.000
ශුද්ධ ජංගම වත්කම්	<u>15.111.293</u>	<u>18.819.730</u>
	108.990.125	106.081.813
	=====	=====

2.4 අරමුදල් ප්‍රභවය හා යෙදවීම

සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ මණ්ඩලයේ අරමුදල් ප්‍රභවය සහ යෙදවීම, ඉකුත් වර්ෂය තුළ වූ අරමුදල් ප්‍රභවය හා යෙදවීම සමඟ සසඳා පහත දැක්වේ.
 දෙසැම්බර් 31 දිනෙත් අවසන් වර්ෂය

	රු.	1994 රු.	රු.	රු.	1993 රු.
ප්‍රභවය					
වර්ෂය සඳහා උතුරු ආණ්ඩායම		(39.482)			
අරමුදල් වලකය කෙරෙහි බලකොපාන විෂයක් සඳහා ගැලපීම					

එකතුවල					
ක්ෂය		1.028.775			-
පාරිභෝගික ගෙවීම් සඳහා ප්‍රතිපාදන		238.302			-
වාහන අලාභහානි කපාහැරීම		196.461			-
අඩුකළා:					
ඉකුත් කාලපරිච්ඡේදවල විෂයයන්	(209.291)				
ස්ථාවර වත්කම් අපහරණ ගැලපීම	(29.632)	(179.659)	1.242.397)		-

වෙනත් ප්‍රභවයන්:					
ස්ථාවර වත්කම් මිලට ගැනීම සඳහා රජයේ ප්‍රදානය		3.000.000		6.000.000	
සංචිත ලැබීම		779.927		-	
ගාණ්ඩාගාර තැන්පත් ආපසු ගැනීම	-	-		5.500.000	
ස්ථාවර තැන්පත් ආපසු ගැනීම	-	-		469.338	
පරිත්‍යාග		24.486		-	
අවලංගු කළ වෙන්පත්	-	-		-	
			3.804.413	13.310	11.982.648
			5.046.810		

සෛද්වීම

වර්ෂය සඳහා උාණතාවය	--		2.346.434	
අරමුදල් වලනය කෙරෙහි බල නොපාන විෂයයන් සඳහා ගැලපීම				

		1994		1993
	රු.	රු.	රු.	රු.
එකතුවල				
ක්ෂය	-		929.792	
පාටිතෝෂිත ගෙවීම සඳහා ප්‍රතිපාදන	-		438.581	
	-----		-----	
			(978.061)	
පාටිතෝෂිත ගෙවීම	(105.703)		-	
සංචිත වලින් ආපසු ගැනීම	(779.927)		-	
ස්ථාවර වත්කම් මිලට ගැනීම	(3.527.373)		(5.722.256)	
ගොඩනැගිලි වැඩ දියුණු කිරීම වැඩවිම	(213.412)		(326.656)	
ගාත්ධාගාරයේ තැන්පතු වැඩවිම	(4.128.832)	(8.755.247)		(7.026.973)
	-----	-----	-----	-----
පහත විග්‍රහ කර ඇති පරිදි කාරක ප්‍රාග්ධනය කෙරෙහි බලපෑම		(3.708.437)		4.955.675
		=====		=====

කාරක ප්‍රාග්ධනය කෙරෙහි බලපෑම
වැඩිවීම/අඩුවීම

	<u>1994</u> රු.	<u>1993</u> රු.
මුදල් හා බැංකු ශේෂය	533.167	(72.058)
සුළු මුදල් ශේෂ	1.000	-
විවිධ තැන්පතු, ණයගැතියෝ හා ඉදිරි ගෙවීම්	(6.461.299)	3.424.659
සේවක ණය අත්තිකාරම්	671.354	263.233
ජාත්‍යන්තර හුවමාරු සේවයේ පොත් තොගය	7.212	(13.125)
පොත් තොගය විකිණීම හා බෙදාහැරීම්	419.951	1.152.518
පුස්තකාල ලිපිලව්‍ය තොගය	36.991	126.097
පුස්තකාල උපකරණ තොගය පරිත්‍යාගය සඳහා	773.234	87.708
මුද්‍රණ කටයුතු සඳහා ලිපිලව්‍ය තොගය	115.500	-
කාර්යාලීය ලිපිලව්‍ය තොගය	264.667	(57.287)
විවිධ තැන්පතු හා ණයහිමියන්	(70.214)	43.930
	-----	-----
	(3.708.437	4.955.675
	=====	=====

2:5 ගිණුම් පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම්

2:5:1 ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්ති

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණයන් කරනු ලැබේ.

- (අ) ආයතනය වෙත ලැබෙන රජයේ ප්‍රාග්ධන ප්‍රදානයන් ශේෂ පත්‍රයේ වෙනම දැක්විය යුතු නමුත් එයේ ඉදිරිපත් නොකර සම්බන්ධිත අරමුදලට එකතුකර දක්වා තිබුණි.
- (ආ) වටිනාකම රු69,370,060 ක් වූ ස්ථාවර වත්කම් විෂයයන් 6 ක් වෙනුවෙන් ක්ෂය ප්‍රතිපාදන සලසා නොතිබුණි.

2:5:2 ගණකාධිකරණ අඩුපාඩු

පහත සඳහන් අඩුපාඩු නිරීක්ෂණය විය.

- (අ) අවසථා 4 කදී රු 27,400 ක්වූ ප්‍රාග්ධන වියදම් පුනරාවර්තන වියදම් ලෙස ගිණුම් ගතකර තිබුණි.
- (ආ) රු. 2,350 කට මිලදී ගනු ලැබූ කැල්කියුලේටර් 01 ක් හා ස්ටේෂනරි මැෂින් 02 ක් කාර්යාලීය උපකරණ ගිණුමට ගිණුම්ගත කරනු වෙනුවට ලිපිද්‍රව්‍ය ගිණුමට අය කර තිබුණි.
- (ඇ) ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල සාමාජික ගාස්තු රු.8,815 එම ගිණුමට එකතු කරනු වෙනුවට විදේශීය වාටිකා හා අධ්‍යාපන වැඩසටහන් ගිණුමට අය කර තිබුණි.
- (ඈ) එකතුව රු1,02,422 ක්වූ ඉදිරි වර්ෂ වියදම් සමාලෝචිත වර්ෂයේ වියදම් ලෙස ගිණුම් ගතකර තිබුණි.
- (ඉ) රු221,915 ක්වූ උපවිත බැරකම් වෙනුවෙන් ප්‍රතිපාදන සලසා නොතිබුණි.
- (ඊ) ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල ගොඩනැගිල්ල ඉදිකර ඇති ඉඩම තක්සේරු කර ගිණුම් ගත කර නොතිබුණි.
- (උ) පිරිවැය රු369,667 ක්වූ වාහනයක් අලාභ හානිවීම හේතුකොට ගෙන සමාලෝචිත වර්ෂයේදී අපහරණය කර තිබුණි. ඒ වනවිට වාහනයේ ක්ෂය අඩු වටිනාකම රු196,461 ක් විය. වාහනය විකිණීමෙන් ලත් මුදල අපහරණ ගිණුමක් මාර්ගයෙන් පිරිවැයට ගලපා ශුද්ධ පාඩුව ගිණුම් ගත කරනු වෙනුවට වාහනයේ ක්ෂය අඩුකළ අගය ආදායමට එරෙහිව ලියාහැර තිබුණු අතර, විකිණීමෙන් ලත් මුදල අබලී ද්‍රව්‍ය විකිණීමෙන් ලත් මුදලක් ලෙස ආදායමට එකතු කර තිබුණි.
- (ඌ) නිලධාරියෙකු වෙනුවෙන් දෙවරක් පාරිතෝෂිත දීමනා වෙන් කිරීම හේතුවෙන් පාරිතෝෂිත වෙන්කිරීම් රු10,077 කින් වැඩියෙන් දක්වා තිබුණි.

2:5:3 නොසැසඳූ පාලන ගිණුම්

වටිනාකම රු1,899,546 ක්වූ සේවක ණය අත්තිකාරම් ශේෂය. රු1,839,504 ක් වූ විස්තරාත්මක උපලේඛනවල එකතු ශේෂයන් සමග සසඳා නොතිබුණි.

2:5:4 විගණනය සඳහා සාක්ෂි නොවීම

වටිනාකම රු. 741,937 ක් වූ ණයගැතියන්, රු. 267,958 ක් වූ ණයහිමියන්, රු. 237,117 ක් වූ කලින් කරන ලද ගෙවීම් හා උත්සව අත්තිකාරම් ණය අදාළ පරිදි ශේෂ සනාථ නිරීක්ෂණ හා උපලේඛන නොවීමේ හේතුවෙන් සතුටුදායක ලෙස සන්නිරීක්ෂණය කිරීමට හෝ විගණනයේදී පිළිගැනීමට හෝ නොහැකි විය.

2:5:5 තීන්, රීති, රෙගුලාසි සහ කළමනාකාරිත්ව තීරණවලට අනුකූල නොවීම

විගණනයේදී නිරීක්ෂණය වූ අනුකූල නොවීම් අවස්ථා පහත දැක්වේ

තීන්, රීති, රෙගුලාසි ආදියට යොමුව	විස්තර
-----	-----

(අ) මුදල් පනත

(1) අංක 13 (5) (ඒ) වගන්තිය

විගණකාධිපති එකඟත්වය ඇතිව අවම අභ්‍යන්තර විගණන වැඩ සටහන් මණ්ඩලය විසින් නිශ්චය කර නොතිබුණි.

(11) අංක 13 (6) වගන්තිය

චාර්ෂික ගිණුම් වර්ෂය අවසන්වී මාස හතරක් ඇතුළත විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු වුවද, 1994 වර්ෂයේ ගිණුම් ඉදිරිපත් කර තිබුණේ 1996 ජනවාරි 11 දින වන අතර, ගිණුම් පිළිබඳ චාර්තාවේ සමග ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

(111) අංක 14 (3) වගන්තිය

1988 වර්ෂයේ සිට 1992 වර්ෂය දක්වා වූ චාර්ෂික ගිණුම් චාර්තා විගණකාධිපති චාර්තා සමග පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කර නොතිබුණි.

(1v) අංක (4) වගන්තිය

1988 සිට 1992 දක්වා වර්ෂවලට අදාළ විගණනය කරන ලද චාර්ෂික ගිණුම් හා විගණකාධිපතිගේ නිරීක්ෂණ ඇතුළත්වූ චාර්ෂික චාර්තා මුද්‍රණය කර නිශ්චය කළ මිලකට මහජනයාට මිලදී ගැනීමට ඉඩ සැලසිය යුතු නමුත්, ඒ අනුව කටයුතු කර නොතිබුණි.

(අ) 1983 අංක 12 දරන පාරිතෝෂිත ගෙවීම් පනත

ශ්‍රේණිකයකු සේවයෙන් අස්වී මාසයක් ඇතුළත පාරිතෝෂිත දීමනාව ගෙවිය යුතු වුවත්, ඇතැම් අවස්ථාවලදී පාරිතෝෂිත දීමනා ගෙවීම් ප්‍රමාදවී තිබුණි.

(ඇ) මුදල් රෙගුලාසි

(1) අංක 387

බැංකු අයිරාවලින් ගෙවීම් කිරීම නොකළ යුතු වුවත් ආයතනය විසින් විවිධ අවස්ථාවලදී බැංකු අයිරා යටතේ ගෙවීම් කර තිබුණි. ඒ වෙනුවෙන් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ රු787 ක අයිරා පොලියක් ගෙවා තිබුණි.

(11) අංක 396 (ඩී)

මාස 6ක් ඉක්මවන ලද, නිකුත් කළ නමුත් ගෙවීමට ඉදිරිපත් නොවූ වටිනාකම රු4.476 ක් වූ චෙක්පත් 3 ක් පිළිබඳ නිසි කටයුතු කර නොතිබුණි.

(111) අංක 1945

වාහන උපයෝජනය පිළිබඳ දෛනික ධාවන සටහන් සහ මාසික සාරාංශ විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළයුතු වුවත්, වාහන 4 කට අදාළ 1994 ජනවාරි සිට අප්‍රේල් දක්වා ධාවන සටහන් විගණනය වෙත ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

(ඈ) ආයතන සංග්‍රහය

(1)xv පරිච්ඡේදය:

9:1 වගන්තිය

අධ්‍යයනය හෝ අභ්‍යාසය සඳහා නැතහොත් රාජකාරි සඳහා සමගිතෝෂණ දේශගුණයක් ඇති රටකට යන රජයේ නිලධාරියෙකුට රත්පවුම් 75 නට සමාන උණුසුම් ඇඳුම් දීමනාවක් රුපියල් වලින් ලැබීමට හිමිකම් ඇතත් ඊට අනුකූල නොවන පරිදි ආයතනයේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙකුට තවදිල්ලි තහරයේ පැවැත්වූ පොත් ප්‍රදර්ශනයකට සහභාගිවීම වෙනුවෙන් රු5.562 බැගින් උණුසුම් ඇඳුම් දීමනා ගෙවා තිබුණි.

(11) xxlv පරිච්ඡේදය

3:1 හා 6:2 වගන්ති

ලබාගත් ආපදා ණය මුදල් අදාළ ණයහිමි පාර්ශවයන් කෙරෙහි වූ ණය බැඳීම් පියවීම සඳහා යෙදවූ බව තහවුරු කරවන සාක්ෂි ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

- (ඉ) 1978 දෙසැම්බර් 19 දින ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනයක් ලියාතබා නොතිබුණි. අංක 842 දරන භාණ්ඩාගාර වකුලේඛය
- (ඊ) 1990 ඔක්තෝබර් 10 දින හා අංක 41/90 දරන රාජ්‍ය පරිපාලන වකුලේඛය 02 ජේදය. සෑම වාහනයකම ඉන්ධන පරිභෝජනය පරික්ෂා කරවා ගතයුතු වුවත්, වාහන සංචිතයෙහි පවත්නා වාහනල ඉන්ධන පරිභෝජනය පරික්ෂා කර නොතිබුණි.

3. මූල්‍ය හා මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

3:1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

සමාලෝචිත වර්ෂයේ මණ්ඩලයේ මෙහෙයුම් කටයුතුවල ප්‍රතිඵලය රු. 39,482 ක උණුකාවයක් වූ අතර, ඊට අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂයේ උණුකාවය රු. 2,346,434 ක් වූයෙන් ඉකුත් වර්ෂය සමග සැසඳීමේදී රු. 2,305,952 ක මූල්‍ය ප්‍රතිඵලවල වර්ධනයක් පෙන්නුම් කෙරුණි. එය පහත සඳහන් පරිදි විශ්ලේෂණය කළ හැකිය.

	<u>විවරණය</u>		
	හිතකර	අහිතකර	
<u>ආදායම්</u>	රු.	රු.	රු.
මණ්ඩලයේ ප්‍රකාශන සඳහා දායක මුදල්	-	5,068	-
ස්ථාවර තැන්පත් පොලී	-	32,770	
භාණ්ඩාගාර තැන්පත් පොලී		145,400	-
අනෙකුත් පොලී ආදායම්	33,293	-	
ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියෙන් ලැබුණු සමීක්ෂණ ගාස්තු	6,011	-	
විවිධ ආදායම්	-	37,652	
රජයේ ප්‍රදානය	3,800,000	-	-
	<u>3,839,304</u>	<u>220,890</u>	<u>3,618,414</u>
<u>වියදම්</u>			
පුද්ගල පඩිනඩි හා වෙනත් දීමනා	-	208,464	
ආයතන හා පරිපාලන		958,958	
පුස්තකාල සේවා	272,768	-	
ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සකස් කිරීම	-	196,951	
ක්ෂය		96,983	-
ප්‍රාග්ධන වත්කම් අලුත්වැඩියා හා නඩත්තු	73,587		
වාහන අලාභ හානි		196,461	-
	<u>346,355</u>	<u>1,657,817</u>	<u>(1,311,462)</u>
මූල්‍ය ප්‍රතිඵල ශුද්ධ පිරිහීම			<u>2,306,952</u>
			=====

3:2 කාර්ය සාධනය

(අ) ලේඛන ආධාර සේවාව

සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ සැලසූ ලේඛන ආධාර සේවාව පිළිබඳ තොරතුරු ඉකුත් වර්ෂයේ අදාළ තොරතුරු හා සමග සසඳා පහත ඇතිවේ.

ආධාර ඉල්ලුම් කළ සංඛ්‍යාව		ආධාර සඳහා තෝරාගත් පොත් සංඛ්‍යාව		ප්‍රදානය කරන ලද ආධාරවල වටිනාකම	
1994	1993	1994	1993	1994	1993
				රු.	රු.
288	257	75	107	1,917,954	2,080,845

(ආ) පුස්තකාලවලට සිදුකළ පොත් පරිත්‍යාග

පොත්වල ස්වභාවය	පුස්තකාල සංඛ්‍යාව		පරිත්‍යාග කළ පොත් සංඛ්‍යාව		පරිත්‍යාග කළ පොත්වල වටිනාකම	
	1994	1993	1994	1993	1994	1993
					රු.	රු.
කෙටිකතා, තවකතා හා අධ්‍යාපන පොත්	484	441	36,607	59,326	1,431,377	2,333,866

(ඇ) "අන්තර්ජාතික පොත් භවමාරු සේවය" යටතේ ගනුදෙනු වූ පොත්

ලැබුණු පොත්				බෙදාදුන් පොත්			
සංඛ්‍යාව		වටිනාකම		සංඛ්‍යාව		වටිනාකම	
1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993
		රු.	රු.			රු.	රු.
73	247	24,486	38,725	98	104	21,961	17,198

(ඈ) සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියට ඇතුළත් වූ ග්‍රන්ථ පිළිබඳ විස්තර ඉකුත් වර්ෂයේ අදාළ තොරතුරු සමග සසඳා පහත සැතිවේ.

	1994			1993		
	සිංහල	දෙමළ	ඉංග්‍රීසි	සිංහල	දෙමළ	ඉංග්‍රීසි
සාමාන්‍ය කෘති	42	29	20	26	12	10
දර්ශනය	44	05	05	36	03	12
ආගම	199	36	64	153	34	59
සමාජ ශාස්ත්‍ර	442	243	396	483	271	434
භාෂාව	23	03	27	50	08	35
ශුද්ධ විද්‍යාව	60	18	13	36	06	10
තාක්ෂණ විද්‍යාව	120	29	103	83	19	103
කලා ශිල්ප	76	06	14	37	07	24
සාහිත්‍ය	349	35	35	289	24	46
ගුණාල විද්‍යාව, ජීවන වර්ත හා ඉතිහාසය	77	13	39	66	03	27
	1432	417	716	1,259	387	760

3:3 සේවක පාරිතෝෂිත ගෙවීම සඳහා ප්‍රතිපාදන වෙනුවෙන් අරමුදලක් ගොඩනැගීම

සමාලෝචිත වර්ෂය අවසාන වනවිට මණ්ඩලයේ සේවකයින් වෙනුවෙන් පාරිතෝෂිත ගෙවීම සඳහා රු.1.694.553 ක් ප්‍රතිපාදන කර තිබුණු නමුත්, එම අනාගත බැරකම් පැන නැගුන විට පියවීම සඳහා අරමුදලක් ගොඩනගා නොතිබුණි.

3:4 හඳුනාගත් පාඩු

පහත සඳහන් හඳුනා ගන්නා ලද පාඩු නිරීක්ෂණය විය.

- (අ) ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ලේ වාසුසම්කරණ කටයුතු සඳහා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන් ආපසු මුදල් ලබාගැනීමේ පදනම මත මණ්ඩලය විසින් ගොඩනැගිලි අධ්‍යක්ෂ වෙත 1984 සැප්තැම්බර් මාසයේදී රු. 400.000 ක අත්තිකාරමක් ගෙවා තිබුණ නමුත් මෙම මුදල අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන් ආපසු ලබාගෙන නොතිබුණි.
- (ආ) ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂකගේ නිල රථය 1993 පෙබරවාරි මස ටිය අතතුරකට භාජනය වී තිබුණි. මෙම වාහනය රු.375.000 කට රක්ෂණය කර තිබුණ නමුත් ටියදුරු ඩීමන්ව ටිය පැදවීම හේතුකොටගෙන රක්ෂණයෙන් වන්දි ගෙවීම ප්‍රතික්ෂේප කර තිබුණි. මණ්ඩලය විසින් වගකිවයුතු අයගෙන් අලාභය අයකර නොගෙන රු.123,919 කට වාහනය විකුණා තිබුණි. සමාලෝචිත වර්ෂය අවසානය වන විට වාහනයේ ක්ෂය අඩු වටිනාකම රු.196,461 ක් වන අතර, වාහනය විකිණීමෙන් ලත් ශුද්ධ පාඩුව රු.72,542 ක් විය.
- (ඇ) නවදිල්ලි නගරයේ පැවැත්වූ පොත ප්‍රදර්ශනයකට යාම වෙනුවෙන් ආයතනයේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙකුට හිමිකමක් නොතිබියදී රු.11,124 ක උණුසුම් ඇඳුම් දීමනා ගෙවා තිබුණි.

3:5 ආර්ථික නොවූ ගනුදෙනු

පහත සඳහන් ආර්ථික නොවූ ගනුදෙනු නිරීක්ෂණය විය.

- (අ) අළුතින් සංස්කරණය කරන ලද "පත්සිය පනස් ජාතකයේ" 1 කාණ්ඩය හා "පුජාවලිය" මුද්‍රණය කරවාගැනීම සඳහා 1991 ජූනි මස මණ්ඩලය විසින් ජාතික කඩදාසි සංස්ථාවෙන් රාත්තල් 36 දේශීය සුදු මුද්‍රණ කඩදාසි ටීම් 727 ක් රු.675.383 කට මිලදීගෙන තිබුණි. මෙම මුද්‍රණ කඩදාසි පුජාවලිය මුද්‍රණය කිරීමට යොදාගෙන නොතිබුණ අතර, "පත්සිය පනස් ජාතකයේ" 1 කාණ්ඩය මුද්‍රණය කිරීම සඳහා කුරුණෑගල විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියට 1992 ජූලි මාසයේ රු.220,164 ක් වටිනා කඩදාසි ටීම් 238 ක් තිකුත් කරන ලද නමුත්, අදාල ශ්‍රත්තියද මේ දක්වා මුද්‍රණය කර නොතිබුණි. ඉතිරි කඩදාසි නොගයද ප්‍රයෝජනවත් කටයුත්තකට නොගෙන වර්ෂ පහකට අධික කාලයක් ගබඩා කර තිබුණි.
- (ආ) ඉහත සඳහන් කෘති මුද්‍රණය කිරීම වෙනුවෙන් 1992 වර්ෂයේදී ජනාධිපති අරමුදලෙන් ලැබුණු රු.225,000 ක් වූ ආධාර මුදල්ද මේ වනතෙක් ප්‍රයෝජනයට ගෙන නොතිබුණි.
- (ඇ) ඉහත සඳහන් කෘති බැඳීම සඳහා රු.115,000 කට රෙක්සින් මිටර් 1,100 ක් 1994 පෙබරවාරි මාසයේදී මිලදීගෙන තිබුණි.

3.6 කාර්ය මණ්ඩල පිරිවැය

මණ්ඩලයේ සමාලෝචිත වර්ෂයේ කාර්ය මණ්ඩල විස්තර, සාමාන්‍ය හා අතිකාල පිරිවැය, එක් සේවකයකුට සාමාන්‍ය පිරිවැය ඉකුත් වර්ෂයේ පැවැති තත්ත්වය සමග සසඳා පහත දැක්වේ.

කාර්ය මණ්ඩල වර්ගය	සංඛ්‍යාව		පිරිවැය				එක් සේවකයකුට සාමාන්‍ය පිරිවැය			
			සාමාන්‍ය කාල		අතිකාල		සාමාන්‍ය කාල		අතිකාල	
	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993
			රු.	රු.	රු.	රු.	රු.	රු.	රු.	රු.
විධායක	24	21	1,757,404	1,380,381	6,192	-	73,225	65,732	258	-
ලිපිකරු සහ සාමාන්තර සේවා	66	57	2,566,184	2,450,058	34,844	23,170	38,882	42,983	528	406
අනිකුත්	39	39	1,149,644	1,221,935	77,349	73,228	29,478	31,332	1,983	1,878
	129	117	5,473,232	5,052,374	118,385	96,398	42,428	43,183	918	1,004

3:7 වාහන උපයෝජනය

සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ මණ්ඩලය සතුළු වාහන හතරක් තිබුණු අතර, ඉකුත් වර්ෂයේදී ද එම සංඛ්‍යාව පහක් විය. එම වාහන උපයෝජනය පිළිබඳ වැදගත් දත්ත සමහරක් ඉකුත් වර්ෂය සමග සසඳා පහත දැක්වේ.

	පැටුල්	1994 ඩිසල්	1993 පැටුල්	ඩිසල්
(අ) ධාවනය කරන ලද දුර ප්‍රමාණය කිලෝමීටර්	40.347	29.600	33.973	31.553
(ආ) වැයවූ ඉන්ධන ප්‍රමාණය ලීටර්	5.043	3.882	4.246	3.174
(ඇ) ඉන්ධන ලීටරයකට ධාවනය කළ සාමාන්‍ය දුර කිලෝමීටර්	8.00	7.62	8.00	9.94
(ඈ) ඉන්ධන සඳහා මුළු වියදම රු. 153.749		47.043	127.502	39.753
(ඉ) අලුත්වැඩියා හා නඩත්තු සඳහා මුළු වියදම රු. 92.276		83528	66037	62722
(ඊ) ඊයදුරු වැටුප්, බටා හා අතිකාල සඳහා මුළු වියදම රු. 147.913		100.588	88.941	79.331
(උ) ක්ෂය සඳහා ප්‍රතිපාදන රු. 32.984		166.150	24.486	37.644
(ඌ) මුළු පිරිවැය රු. 426.922		397.309	306.966	219.450
(එ) කිලෝමීටරයකට ඉන්ධන සඳහා සාමාන්‍ය වියදම රු. 3.81		1.59	3.75	1.26
(ඵ) කිලෝමීටරයකට අලුත් වැඩියා හා නඩත්තු සඳහා සාමාන්‍ය වියදම රු. 2.29		2.82	1.94	1.99
(ඹ) ඊයදුරු පාටිලුමික සඳහා කිලෝ මීටරයකට සාමාන්‍ය වියදම රු. 3.67		3.40	2.62	2.51
(ඹ) ක්ෂය සඳහා කිලෝ මීටරයකට සාමාන්‍ය වියදම රු. 0.82		5.61	0.72	1.19
(න) කිලෝමීටරයකට සමස්ථ සාමාන්‍ය වියදම රු. 10.58		13.42	9.03	6.95

3:8 අයවැය ලේඛනමය පාලනය

ඇස්තමේන්තු ගත සහ තථ්‍ය ආදායම් සහ වියදම් අතර, සැලකිය යුතු වෙනස්කම් දක්නට ලැබුණි. එබැවින් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ අයවැය ලේඛනය ඵලදායී කළමනාකරණ පාලන කාරකයක් වශයෙන් උපයෝගී කරගෙන නොතිබුණු බව අනාවරණය විය.

4. පද්ධති හා පාලන

විගණනයේදී තිරිසන්තය වූ අඩුපාඩු මුදල් පනතේ 13 (7) (ඒ) වගන්තිය ප්‍රකාර මාගේ විස්තරාත්මක වාර්තාව මගින් මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයාගේ අවධානයට යොමු කරන ලදී.

පහත සඳහන් පාලන ක්ෂේත්‍රයන් සම්බන්ධයෙන් විශේෂ අවධානය යොමු කළයුතු වේ.

- (අ) ගිණුම් තැබීම
- (ආ) සේවක ණය
- (ඇ) ස්ථාවර වත්කම්
- (ඈ) ගබඩා

විගණකාධිපති

විගණකාධිපති සටහන

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1994 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම් 1970 අංක 17 දරණ පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18 වගන්තිය සහ අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සමග සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154 (1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී.

මුදල් පනතේ 14 (2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර ප්‍රකාශයට පත්කළ යුතු මෙම ගිණුම් පිලිබඳව මාගේ තිරිසන්තයන් මණ්ඩලයේ සභාපති අමතන ලද සමදින දරන මාගේ වාර්තාවේ ඇතුළත්ව ඇත.

විගණකාධිපති.

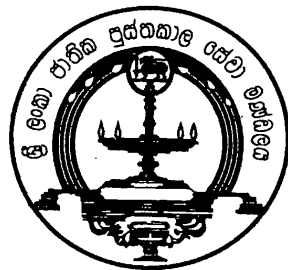
1996 ජූනි 28 දින.

කොළඹ 7. විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේදීය.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை

1994



இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
இல.14, சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை - 1994

(1970 ஆம் ஆண்டின் 17ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 19 (1) ஆம் பிரிவின் நியதிகளின் அடிப்படையில் தயாரிக்கப்பட்டது)

நிறுவனத்தின் அமைப்பும் குறிக்கோளும்

தேசிய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில், மனிதவள அபிவிருத்தியானது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய விடயங்களுள் ஒன்றாகும். அதற்கேற்ப பல்வேறு சமூகப் பிரிவுகளுக்கும் தேவையான அறிவைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வழியமைத்துக் கொடுக்கவும் அவற்றை இலகுபடுத்தவும், நாடு முழுவதும் பரவியுள்ளதும் நன்கு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டதுமான நூலகங்கள் மற்றும் தகவல் சேவைகள் என்பன மனிதவள அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளுள் மிகவும் முக்கியமானவையாகும். இலங்கையில் நூலக தகவல் சேவைகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கும், அவற்றைத் தொடர்புபடுத்துவதற்காக, 1970 ஆம் ஆண்டின் 17ஆம் இலக்க பாராளுமன்றச் சட்டத்தின் மூலம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கீழ் அமைக்கப்பட்டுள்ள இலங்கைத் தேசிய நூலகமானது நூலக அமைப்பின் கேந்திர நிலையமாகும். நாட்டின் முக்கிய ஆராய்ச்சி நூலகமாகவும் பிற நூலகங்களுக்கு வழிகாட்டும், மற்றும் உதவிகளை வழங்கும் தாய் நூலகமாகவும் அது தொழிற்படுகிறது. நாட்டின் இதயம் போன்ற பாடசாலை ஒழுங்கமைப்பின் ஜீவநாடியான பாடசாலை நூலகசேவைகளை ஒழுங்கமைக்கும்போதும், அவற்றை நடைமுறைப்படுத்தும்போதும் நூலக சேவைகள் சபையினால் ஆலோசனைகளும், உதவிகளும் வழங்கப்படுகின்றன. அதேபோல சாதாரண மக்களுக்கு மிக அண்மித்த பொது நூலக ஒழுங்கமைப்பு, உயர்கல்வி செயற்பாடுகளில் மிகவும் முக்கிய பங்களிப்பு செய்யும் பல்கலைக்கழகங்கள், மற்றும் பிற உயர்கல்வி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய நூலகங்கள், ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சி நூலகங்கள் உட்பட பல்வேறுவகையான நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்வதன் பொருட்டு நூலக சேவைகள் சபை உதவி ஒத்தாசைகள் வழங்குகின்றது. நல்லதொரு நூலக சேவையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குத் தேவையான நூல்கள் அடங்கிய பிற நூலக சாதனங்களை பிரசுரிக்கும் செயற்பாட்டிலும் நூலக சேவைகள் சபையானது வெளியீட்டாளர்களுக்கும், எழுத்தாளர்களுக்கும் பல்வேறு வழிகளில் உதவி வழங்குகிறது.

நூலக சேவையை அபிவிருத்தி செய்யும்பொருட்டு தேசிய, பிரதேசங்களில் மட்டத்தில் திட்டங்களைத் வகுத்தல், நூலக அபிவிருத்தியின் பொருட்டு அந்தந்த நூலகங்களின் தலைவர்களுக்கு ஆலோசனைகளையும், உதவிகளையும் வழங்குதல், நூலக சேவையை நவீனப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் தகவல் வலையமைப்பு, கணனி மயப்படுத்தப்பட்ட நூலக சேவை போன்ற புதிய தொழில்நுட்பங்களை அறிமுகப்படுத்துதல், நூலக பாவனையை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கத்துடன் பல்வேறுபட்ட செயற்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துதல், மக்களின் வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல், நூலகங்களுக்கிடையேயான கூட்டுறவை அபிவிருத்தி செய்தல் போன்ற பல விடயங்களை இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை செய்து வருகின்றது.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை பிராந்தியத்தில் உள்ள பிற தேசிய நூலகங்களுடனும், அதேபோல உலகில் உள்ள பிரதான தேசிய நூலகங்களுடனும் மிக நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது. இதன் மூலம் நூல்களையும், பிற சாதனங்களையும் பரிமாறிக் கொள்ளுதல் போன்ற தொடர்புகளை அபிவிருத்தி செய்ய சந்தர்ப்பம் ஏற்படுகிறது. இதற்கும் மேலால் இத்துறையில் பிராந்தியத்திலும், சர்வதேச மட்டத்திலும் உள்ள முக்கிய சங்கங்களுடனும், அமைப்புக்களுடனும் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை இணைந்து செயற்படுகிறது.

1970 ஆம் ஆண்டின் 17ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 2ஆம் பிரிவின் நியதிகளுக்கு அமைவாக, கௌரவ கல்வி அமைச்சரினால் நியமிக்கப்படும் பணிப்பாளர் சபையானது 1994.01.01ஆம் திகதி பின்வருமாறு இருந்தது.

01. திருமதி ஈஸ்வரி கொறயா - தலைவி
02. திருமதி கே.ஐ. விக்கிரமசிங்ஹ - அங்கத்தவர்
03. வணக்கத்துக்குரிய கலபொட
ஞானிஸ்ஸற நாயக்க தேரர் - அங்கத்தவர்
04. டாக்டர் திருமதி விமலா த
சில்வா - அங்கத்தவர்
05. செல்வி குமுது குருகே - அங்கத்தவர்
06. திரு. ரி.வி.கே. ஜகத்சோம - அங்கத்தவர்
07. திரு. லால் பிரேமநாத் த மெல் - அங்கத்தவர்
08. திரு. கே.எம். அபேசிங்ஹ - அங்கத்தவர்
09. திரு. சிறீ லால் கல்தேர - அங்கத்தவர்
(செயற்பாட்டு பணிப்பாளர்)

1994ஆம் ஆண்டில் 04 பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டங்கள் நடைபெற்றன.

1994ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் திருமதி கே.ஐ. விக்கிரமசிங்ஹ சபையின் பணிப்பாளர் அணியில் அங்கத்தவா பதவியிலிருந்து விலக்கப்பட்டு, கல்விப்பேவைகள் அமைச்சின் புதிய செயலாளராக நியமனம் பெற்ற திரு.எப்.பி.ஆர். த சில்வா சபையின் அங்கத்தவராக நியமிக்கப்பட்டார்.

1994 ஒக்டோபர் மாதம் 01 ஆம் திகதியில் இருந்து கீழே காட்டப்பட்டுள்ள அங்கத்தவர்களை கொண்ட புதிய பணிப்பாளர் சபை ஒன்று நியமிக்கப்பட்டது.

01. ஹென்றி அமரநாயக - தலைவர்
02. திரு. எப்.பி.ஆர். த சில்வா - அங்கத்தவர்
03. திரு. வை.பி. புஸ்ஸதெனிய - அங்கத்தவர்
04. திரு. தயாரத்ன லங்காபுர - அங்கத்தவர்
05. திரு. கே. ஜயதிலக - அங்கத்தவர்
06. திரு. பியசேன கஹந்தகமகே - அங்கத்தவர்
07. திரு. ஈ.கே. குணரத்ன - அங்கத்தவர்
08. திரு. எம்.ஐ.எச். ஜெயவர்தன - அங்கத்தவர்
09. திரு. ஆ. சிவநேசச் செல்வன் - அங்கத்தவர்

ஆலோசகர் குழு

நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு தொழில்சார் பிரிவினதும் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக ஆலோசனை வழங்கும் பொருட்டு நியமிக்கப்பட்ட ஆலோசனைக் குழுக்கள் இவ்வாண்டில் நன்கு செயலாற்றின. இக்குழுக்களின் கூட்டங்கள் கீழ்காட்டப்பட்டுள்ளவாறு நடைபெற்றன.

★ நூலீட்டல் ஆலோசனைக் குழு (நூலீட்டற் பிரிவு) 01 கூட்டம்

★ தேசிய நூற்பட்டியல் ஆலோசனைக் குழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவு) 02 கூட்டங்கள்

- ★ சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்பு தொடர்பான ஆலோசனைக் குழு (ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு) 01 கூட்டம்
- ★ நூலக கல்வி ஆலோசனைக் குழு (கல்விப் பயிற்சிப் பிரிவு) 02 கூட்டங்கள்
- ★ வெளியீட்டு ஆலோசனைக்குழு (வெளியீட்டுப் பிரிவு) 27 கூட்டங்கள்
- ★ வெளியீட்டு அச்சீட்டுக் குழு (வெளியீட்டுப் பிரிவு) 22 கூட்டங்கள்

தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் சட்டத்தை திருத்தியமைத்தல்

விதந்துரைக்கப்பட்ட இலங்கைத் தேசிய நூலகம் மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைச் சபையின் சட்ட மூலமானது 1994.08.23 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இச்சட்டமூலத்தை கவனத்தில்கொண்ட அமைச்சர் அவை சட்டத்திற்கான சட்டமூலம் ஒன்றை ஒழுங்குசெய்யும் முகமாக சட்டவரைஞரிடம் இதை ஒப்படைப்பதற்கு அனுமதி வழங்கியுள்ளது. அதற்கேற்ப 1994 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் கூட்டத்தின் சட்டமூலமானது சட்டவரைஞரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.

அலுவலர் சபையில் மாற்றம் நியமனங்கள்

உதவி கணக்காளர் பதவி, வெளியீட்டு அலுவலர் பதவி, நூலக உதவியாளர் தரம் iiiற்கான 7ம் பதவிகள், துளை அட்டைதரவு இயந்திர இயக்குனர், காசாளர், தரம் iii தட்டெழுத்தாளர்/எழுதுவினைஞர் பதவி 01, நூலக சேவகர் பதவி 07, சாரதி பதவிகள் 02 என்பவைக்கு பதவி நியமனங்கள் வழங்கப்பட்டன.

பதவி உயர்வு

சுருக்கெழுத்தாளர் உயர்தரதைச் சேர்ந்த ஒருவர், அதிவிசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்த்தப்பட்டுள்ளார்.

கேட்டு விலகுதல்

கணக்குப் பதிவாளர்/ கணக்கியல் எழுதுவினைஞர் ஒருவரும், தரம் i ஐச் சேர்ந்த எழுதுவினைஞர் ஒருவரும், இருந்து கேட்டு விலகிக் கொண்டனர்.

1994.12.31 ஆம் திகதிய இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் அலுவலர் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

பதவி	சேவையில் ஈடுபட்டிருந்தோர்	வெற்றிடம்
பணிப்பாளர்	01	
பிரதிப் பணிப்பாளர்	-	02
உதவிப் பணிப்பாளர்	01	05
கணக்காளர்	-	01
உதவிக் கணக்காளர்	01	-
நூலகர்	02	07
உதவி நூலகர்	14	01
கணனி நிகழ்ச்சித்திட்ட தயாரிப்பாளர் /பகுப்பாய்வாளர் ii	-	01
வெளியீட்டு அலுவலர்	01	-
நிதி உதவியாளர்	-	01
பராமரிப்பு அலுவலர்	01	-

நூலக உதவியாளர் i	05	05
நூலக உதவியாளர் ii	05	13
நூலக உதவியாளர் iii	29	02
சுருக்கெழுத்தாளர் (அதி உயர் பிரிவு)	-	01
சுருக்கெழுத்தாளர் (உயர் பிரிவு)	01	-
சுருக்கெழுத்தாளர் (கீழ்ப்பிரிவு)	01	01
எழுது வினைஞர் i	01	01
எழுது வினைஞர் ii	02	01
தட்டெழுத்தாளர்/எழுதுவினைஞர் iii	03	02
தட்டெழுத்தாளர் iii	07	06
தொலைபேசி இயக்குநர்/வரவேற்பாளர்	01	01
கணக்குப் பதிவாளர்/கணக்கியல் எழுதுவினைஞர்	02	01
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் ii	01	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் iii -	-	01
கணனி நிகழ்ச்சித் திட்டப் தயாரிப்பாளர்	-	01
துளை அட்டைப் பதிவாளர் /இயந்திர இயக்குநர்	01	-
காசாளர்	01	-
இயந்திர இயக்குநர்	02	-
மின் தொழில்நுட்பவியலாளர்	-	01
நூல் கட்டுபவர்	04	-
நூலக சேவகர்	03	09
சாரதிகள்	03	01
தோட்டத் தொழிலாளர்	01	01
அலுவலகத் தொழிலாளர்	14	05
துவிச்சக்கர வண்டிச் செய்தி காவி	01	01
காவலாளி	-	02
நலம் பேணற் தொழிலாளி	05	-

அலுவலர் பயிற்சி

உள்நாட்டுப் பயிற்சிகள்

01. நூலக மற்றும் தகவல் சேவை தொடர்பான முதுமானிப் பாடநெறி, கொழும்புப் பல்கலைக்கழகம், திரு. டபிள்யூ.எஸ். புண்ணிய வர்த்தன உதவி நூலகர் 1994.02.02ம் திகதி தொடக்கம் ஒரு வருடத்திற்கு.
02. 1993 ஆம் ஆண்டில் பதவி உயர்வு பெற்ற சபையின் அலுவலர்களின் பொருட்டு பயிற்சித் திட்டம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை 1994.07.06 - 1994.07.07.
03. சபையின் சலக அலுவலர்களின் பொருட்டும் முகாமைத்துவ பயிற்சிச் செயற்திட்டம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை - 1994.08.03 - 1994.08.05.

04. Infotel Lanka 94 தகவல் தொழில்நுட்ப மாநாடு பண்டாரநாயக்க சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபம், திரு.எச்.எம். குணரத்ன பண்டா உதவிப் பணிப்பாளர், செல்வி ஜானகி பெர்னாண்டோ நூலகர், 1994.09.08 - 1994.09.11)
05. Inforterra Activities in Sri Lanka என்னும் மாநாடு, சூழல் தகவல் வலையமைப்பு (ENLINET) செல்வி சிறீமா சூரிய பண்டார நூலக உதவியாளர், 1994.11.28)
06. உள்ளகக் கணக்காய்வு தொடர்பான பாடநெறி, கல்வி உயர்கல்வி அமைச்சு, திருமதி பீ. பத்திரண எழுதுவினைஞர்/ உள்ளகக் கணக்காய்வு அலுவலர் 1994.12.05. - 1994.12.16.

வெளிநாட்டுப் பயிற்சிகள்

01. உலக நூற் கண்காட்சி - இந்தியா திருமதி ஜசின்தா செனவிரத்ன உதவி நூலகர், திருமதி பீ.பீ. சித்ரா ஸ்வர்ணலதா நூலக உதவியாளர் - 1994.02.05 - 1994.02.15
02. நூல் விற்பனை மற்றும் பகிர்நதளித்தல் பற்றிய பாடநெறி - ஜப்பான், திரு. எச்.எம். குணரத்ன பண்டா உதவி நெறியாளர், 1994.09.21 - 1994.10.08.
03. சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்கத் திட்டம் தொடர்பான மாநாடு - ஜேர்மனி, 1994.10.13 - 1994.10.14 மற்றும் சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட சஞ்சிகைகள் இலக்கத் திட்டம் தொடர்பான மாநாடு - பிரான்ஸ், 1994.10.18 - 1994.10.21 திரு. எம்.எஸ்.யூ. அமரசிறி பணிப்பாளர்.
04. ஆசிய பசிபிக் பிராந்திய சமூக விஞ்ஞான தகவல் வலை அமைப்பின் நாலாவது பிராந்திய ஆலோசகர் குழுக்கூட்டம் தாய்லாந்து, செல்வி ஜானகி பிரனாந்து நூலகர் 1994.12.12 - 1994.12.16

கட்டிடம் கட்டுதல் மற்றும் பராமரிப்பு செயற்பாடுகள்

இவ்வருடம் புதிய கட்டிடம் கட்டும் செயற்பாடுகளுள் நூல் விற்பனைக் கூடத்தையும் களஞ்சியத்தையும் கட்டுவதற்கே முக்கிய இடம் வழங்கப்பட்டது. இக்கட்டிட வேலைகள் தொடர்பான ஆரம்ப நடவடிக்கைகள் இவ்வருடத்துள் செய்து முடிக்கப்பட்டது. இவ்வருடத்தில் ஏற்பட்ட கட்டிட பொருட்களுக்கான தட்டுப்பாட்டினால் கட்டிட வேலைகளை எதிர்வரும் ஆண்டில் நடத்துவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இது தவிர தேசிய நூலகத்தின் பிரதான படிகளில் 'நோசீன்' பொருத்துதல், கீழ்த் தளத்தில் உள்ள ஜன்னகளுக்கு 'கிறில்' பொருத்துதல், மாநாட்டு மண்டபத்தில் மின் செயற்பாடுகளை நவீனப்படுத்துதல், குளிரூட்டி வேலை செய்யாத நேரங்களில் உபயோகப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் காற்றாடிகளை பொருத்துதல், சபையின் சிற்றுண்டிச் சாலைக்கு பிரதான நீர் குழாய்களின் மூலம் நீரைப் பெற்றுக்கொடுத்தல் போன்றன புதிய கட்டிடச் செயற்பாடுகளின் கீழ் செய்து முடிக்கப்பட்டன. சுத்தம் செய்தல் மற்றும் நலம் பேணற் சேவைகள் ஒப்பந்த அடிப்படையில் குறிப்பிட்ட நிறுவனம் ஒன்றினால் வழங்கப்பட்டது.

நூலீட்டற் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குப் பொருத்தமான நூல்களையும், பிற நூலக சாதனங்களையும் பெற்றுக் கொள்வதே நூலீட்டற் பிரிவின் பொறுப்பும் கடமையுமாகும். தேசிய நூலகத்தின் நூலீட்டற் கொள்கைகளுக்கு ஏற்ப (i) இலங்கையில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள், (ii) இலங்கை பற்றி வெளிநாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள், (iii) இலங்கையரினால் வெளிநாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள், (iv) முக்கிய உசாத்துணை நூல்கள், (v) பிற நூலகங்களினால் கொள்வனவு செய்ய முடியாததும் ஆனால் ஆராய்ச்சிக்கு அவசியமானதுமான உசாத்துணை நூல்கள், (vi) நூலக தகவல் விஞ்ஞானத்துறை தொடர்பான வெளியீடுகள் போன்றவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதில் அதிக முக்கியத்துவம் செலுத்தப்படுகிறது. இதற்கும் மேலால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் வைப்புப் பிரதிகளின் கீழ் பெறப்படும் வெளியீடுகளும் பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. முதல் மூன்று பிரிவைச் சேர்ந்த வெளியீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும்போது ஒரு நூலில் இருந்து 03 பிரதிகள் வீதமும், நூலக தகவல் விஞ்ஞானத்துறை சார்ந்த நூல்களைப் பெறும்போது ஒரு நூலில் இருந்து 02 பிரதிகள் வீதமும், உசாத்துணை நூல்கள் ஒரு பிரதி வீதமும் பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. உசாத்துணை நூல்களைப்

பெற்றுக் கொள்ளும்போது (காலத்திற்கு ஏற்ற விதத்தில் அவற்றின் புதிய பதிப்புகள்) பெற்றுக் கொள்ளப்படுகிறது.

சட்ட வைப்பு முறை

1885 ஆம் ஆண்டின் அச்சீட்டாளர்/ வெளியீட்டாளர் கட்டளைச் சட்டத்தில் 1976 ஆம் ஆண்டில் செய்யப்பட்ட திருத்தத்திற்கு அமைவாக, இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளிலும் ஒரு பிரதி இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தில் வைப்பிலிடுவதற்காக சட்ட ரீதியாகக் கிடைக்கின்றது. இச்சட்டத்தைச் செயற்படுத்தும் நிறுவனம் தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களமாவதுடன், அச்சீட்டாளர்/ வெளியீட்டாளர்களினால் அந்நிறுவனத்தில் வைப்பிலிடப்படும் பிரதிகளில் ஒரு பிரதி இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்கு கிடைக்கிறது. நடப்பு வருடத்தில் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் 6655 நூல்கள் மற்றும் பிற சாதனங்களும், 8696 புதினத்தாள்களும் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைத்துள்ளது.

கொள்வனவு செய்தல்

தேசிய நூலகத்திற்குத் தேவையான வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வழிகளுள் மிக முக்கியமானது கொள்வனவு செய்தலாகும். உள்நாட்டு வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் வராத வெளியீடுகள், வைப்பிலிடப்பட வேண்டி இருந்தும் வைப்பிலிடப்படாத வெளியீடுகள், மேலும் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் கிடைக்கும் வெளியீடுகளிலும் மேலதிகப் பிரதிகள் போன்றன கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. அதேபோல வெளிநாட்டு வெளியீடுகளும் முக்கிய உசாத்துணை நூல்களும் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. இவ்வெளியீடுகளை கொள்வனவு செய்யும்போது உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு நூல் விவரணப் பட்டியல்கள், நூற்பட்டியல்கள், புதினத்தாள்கள், பருவ வெளியீடுகள் போன்றன உபயோகிக்கப்படுகின்றன. 1994 ஆம் ஆண்டில் கொள்வனவின் பொருட்டு 30 இலட்சம் ரூபாக்கள் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. கொள்வனவு செய்யும் செயற் திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருடத்தில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட நூல்கள் மற்றும் சாதனங்களின் பெறுமதி ரூபா 3,116,088/- ஆகும். மேலதிகமானது கடந்த வருட சேமிப்பில் இருந்து செலுத்தப்பட்டது.

கொள்வனவு திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருடம் 1072 நூல்களும், 267 பருவ வெளியீடுகளும், 263 டிஸ்க்களும், 04 சீ.டீ.ரொம் (C.D.ROM)களும், 72 கசற் பட்டிகளும் போன்றன கொள்வனவு செய்யப்பட்டன.

சர்வதேச நூற் பரிமாற்றச் சேவை

உலகின் பிறநாடுகளிலுள்ள தேசிய நூலகங்கள், மற்றும் பிரதான நூலகங்களுடன் தொடர்பை ஏற்படுத்திக்கொள்வதன் மூலம், சாதனங்களை பரிமாற்றம் செய்துகொள்வது தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு பெரிதும் உதவுகின்றது. இச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருட இறுதியின்போது 54 வெளிநாட்டு நூலகங்களுடன் பரிமாற்றச் சேவை நடத்தப்பட்டது. இவ்வருடத்தில் வெளிநாட்டு நூலகங்களில் இருந்து இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைத்த நூலக சாதனங்களின் பெறுமதி ரூபா 24,456/- ஆகும். இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் ரூபா 21,960/- பெறுமதியான நூலக சாதனங்கள் பரிமாற்றத் திட்டத்தின் கீழ் வெளிநாட்டு நூலகங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டன.

அன்பளிப்புக்கள்

தனிநபர்கள் மற்றும் பிற நிறுவனங்களில் இருந்து கிடைக்கும் அன்பளிப்புக்கள் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை கட்டியெழுப்புவதற்கும் பெரிதும் உதவுகின்றன. இவ்விதம் இவ் அன்பளிப்புக்கள் தேசிய நூலகத்திற்கு கிடைப்பதால் அவற்றை பொதுமக்கள் பிரயோசனப் படுத்துவதற்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது.

அன்பளிப்பாக வெளியீடுகளை பெற்றுக்கொள்ளும் திட்டத்தின் கீழ் பல்வேறு நிறுவனங்களில் இருந்தும் தனிநபர்களிடமிருந்தும் 1994 ஆம் ஆண்டின் 2014 வெளியீடுகள் பெறப்பட்டுள்ளதுடன் இவற்றுள் 1517 நூல்கள் இந்திய நூல் நிறுவனம் ஒன்றிலிருந்து கிடைத்த அன்பளிப்பாகும்.

அரிய நூற் சேகரிப்பு

இலங்கை தொடர்பான பழைய அரிய கையெழுத்துப் பிரதிகள், ஓலைச் சுவடிகள் மற்றும் அச்சிட்ட நூல்கள் போன்றனவும் தேசிய நூலகத்தில் வைப்பிலிடுவதற்காகச் சேகரிக்கப்படுகின்றன.

தேசிய நூலகத்தின் பொருட்டு பழைய அரிய நூல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளும் செயற்பாட்டை மேலும் விரிவுபடுத்தும் நோக்கத்துடன் அரிய நூல்கள், மற்றும் பட்டப்பின் படிப்பு ஆய்வேடுகளை பெற்றுக்கொள்ளும் பொருட்டு விளம்பரங்கள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதன் பலபலனாக பழைய அரிய நூல்கள் பலவற்றின் விபரங்களை பல்வேறுபட்ட தனிநபர்களிடம் இருந்து பெற்றுக்கொள்ள முடிந்தது. இந்நூல்களுள் பொருத்தமானவற்றை தெரிவுசெய்து அவற்றிற்கான விலையை தீர்மானிக்கும் பொருட்டு, அரியநூல்களைக் கொள்வனவு செய்யும் குழுவிடம் அவை ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அக்குழுவானது அந்நூல்களை பரிசீலனை செய்து வருகிறது.

வாசகர் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தில் வைப்பில் இடப்பட்டிருக்கும் நூல்களையும், பிற சாதனங்களையும் வாசகர்கள் பிரயோசனப்படுத்துவதற்கு வழி செய்து கொடுப்பதே வாசகர் சேவைப் பிரிவின் முக்கிய நோக்கமாகும். தேசிய நூலகத்தின் 03 மாடிகளிலும் 03 பிரதான வாசிப்புக் கூடங்களிலும் பல விசேட வாசிப்பு அறைகளும், வாசகர்களுக்கு சேவை வழங்குவதற்காக 03 கவுண்டர்களும், தகவல் மேசை (Information Desk) ஒன்றும் வாசகர் சேவைப் பிரிவில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

வாசகர் கல்வி மற்றும் பிரசாரப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகமானது 1990 போன்ற மிக அண்மைக்காலத்தில் அறிமுகப்படுத்தி வைக்கப்பட்டமையால், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் பற்றியும் அதன் செயற்பாடுகள் பற்றியும் மக்களிடையே போதிய விளக்கம் இல்லாதிருப்பது பிரச்சனைக்குரியதாகவுள்ளது. இச்சிக்கலை விடுவிக்கும் நோக்கத்துடன் இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் பல்வேறுபட்ட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதன் பொருட்டு இயலுமானவரை பல்வேறுபட்ட தொடர்புசாதனங்களை ஈடுபடுத்துவதற்கும் முயற்சி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கும் மேலால் தேசிய நூலகத்தின் வளங்கள் தொடர்பாக பல்வேறுபட்ட நிறுவனங்களுக்கும் அறியத் தருவது, தேசிய நூலகத்தை கண்டுள்ளிப்பதற்கான கல்விச் சுற்றுலாக்களை ஒழுங்குபடுத்துதல் போன்ற செயற்பாடுகள் இவ்வருடத்தில் செய்யப்பட்டன.

உசாத்துணை மற்றும் தகவல் வழங்கும் சேவை

இவ்வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறுபட்ட சேகரிப்புக்களின் மூலம் உசாத்துணை மற்றும் தகவல் சேவைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தை உபயோகித்தவர்களின் எண்ணிக்கை 3595 ஆவதுடன் அது கடந்த வருடத்துடன் ஒப்பிடுமிடத்து 291 ஆல் அதிகரித்து காணப்படுகின்றது.

இவ்வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தில் 431 நபர்கள் நிரந்தர அங்கத்துவத்தையும் 1953 நபர்கள் குருங்கால அங்கத்துவங்களையும் பெற்றுள்ளனர். இதற்கு மேலால் அபிவிருத்தி சேவைகளும் விரிவாக்கற் சேவைகளும் நூலகங்களுக்கு இடையேயான நூல் இரவல் சேவை, கணனித் தகவல் சேவை என்பன தேசிய நூலகத்தினால் இவ்வருடம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

போட்டோப் பிரதிச் சேவை

தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புகளில் உள்ள நூலக சாதனங்களிலிருந்து சகாய விலையில் போட்டோப் பிரதிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வாசகர்களுக்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வருடம் வாசகர்களின் பொருட்டு 16,340 போட்டோப் பிரதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

விசாரணைச் சேவை

தேசிய நூலகம் செய்யும் முக்கிய சேவைகளில் பல்வேறு பட்ட விடயங்கள் தொடர்பாக தகவல்கேட்டு வாசகர்களிடமிருந்து வரும் விசாரணைகளுக்கு தகவல்களை வழங்குதலும் ஒன்றாகும். இதன்கீழ் கடித மூலமுமோ தொலைபேசி மூலமுமோ அல்ல நேரடியாக வந்தோ கேட்கப்படும் விசாரணைகளுக்கு தகவல்கள் வழங்கப்படும். இவ்வருடம் இப்படிப்பட்ட 72 விசாரணைகளுக்கு பதில் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

நூலகங்களுக்கிடையேயான நூல் இரவல் சேவை

1990ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச்செயற்றிட்டமானது, வாசகர் சேவைப் பிரிவினால் செய்யப்படும் முக்கிய செயற்றிட்டமாகும். இதன்கீழ் நாட்டில் உள்ள பல முக்கிய நூலகங்களுடன் நூலகங்களுக்கிடையேயான நூல் இரவல் சேவை நடத்தப்படுகின்றது. இவ்வருத்திலும் இச்செயற்றிட்டமானது பரந்தளவில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

தேசிய நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவின் கடமையாகும். தேசிய நிகழ்கால நூற்பட்டியல்கள், கடந்தகால நூற்பட்டியல்கள், மற்றும் விசேட நூற்பட்டியல்கள் போன்ற பலவகையான நூற்பட்டியல்கள் இப்பிரிவினால் தொகுக்கப்படுகின்றன. நாட்டில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் தொடர்பான விபரங்களை சட்ட பூர்வமாகவும், விஞ்ஞான ரீதியிலும் சமர்ப்பிக்கப்படும் ஒரேயொரு வெளியீடு தேசிய நூற்பட்டியலாகும். ஆகையினால் தேசிய சர்வதேச மட்டத்தில் நூல் பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவு மிகவும் முக்கியமான செயற்பாட்டை செய்கின்றது.

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்

இலங்கையில் தேசிய நூற்பட்டியலை வெளியிடும் செயற்பாடு 1962ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1962ஆம் ஆண்டிலிருந்து இலிருந்து 1973 ஆம் ஆண்டுவரை இச்செயற்பாடு தேசிய சுவடிக் கூடத் திணைக்களத்தினால் செய்யப்பட்டது. 1970ஆம் ஆண்டு இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் பின்னர், இச்செயற்பாடானது 1974ஆம் ஆண்டில் இலங்கை தேசிய நூலக சேவைகள் சபைக்கு பாரப்படுத்தப்பட்டது.

இவ்வருத்தில் இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலின் 1993 (1 - 6), 1993 (7- 9) மற்றும் 1993 (10 - 12) போன்ற தொகுதிகள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. 1994 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதத்திலிருந்து தேசிய நூல் பட்டியலைத் மாதாந்தம் வெளியிட நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. அதற்கேற்ப 1994 ஜனவரி தொடக்கம் நவம்பர் வரையிலான வெளியீடுகள் மாதாந்தம் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

வெளிவரவிருக்கும் வெளியீடுகள் பற்றிய பட்டியல்

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலின் பகுதியாக இப்பட்டியல் வெளியிடப்படுவதன் நோக்கம் நூல் ஒன்று வெளியிடப்படும் முன்பே அதுபற்றிய தகவல்களை வழங்குவதற்காகும். இதன்கீழ் எதிர்காலத்தில் வெளியிடத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள் பற்றிய விபரங்களை வெளியீட்டாளர்களிடம் இருந்து பெறப்பட்டு அதே அடிப்படையாகக் கொண்டு எதிர்வரவிருக்கும் நூல்களுக்கான பட்டியல் தயாரிக்கப்படுகின்றது. இவ்வருத்துள் 1993 (1 - 6), 1993 (7 - 9), 1993 (10 - 12) மற்றும் 1994 ஜனவரி மாதத்திலிருந்து நவம்பர் மாதம் வரை மாதாந்தம் வெளியிடப்பட்ட இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்களுடன் தொடர்புடைய எதிர்வரவிருக்கும் நூல்களுக்கான பட்டியல்களும் வெளியிடப்பட்டன.

சிறுவர் நூற்பட்டியல்

இதன் கீழ் 1988ஆம் ஆண்டில் இருந்து வெளிவந்த சிறுவர் நூல்கள் தொடர்பான பட்டியல் ஒன்று வருடந்தோறும் வெளியிடப்பட்டு வருகிறது. இவ்வருடம் சிறுவர் நூற்பட்டியலின் 1990 /91 ம் தொகுதி வெளியிடப்பட்டது.

பட்டியலாக்கப் பிரிவு

பட்டியலாக்கப் பிரிவை சபையின் முக்கிய தொழில்நுட்பப் பிரிவுகளுள் ஒன்றாக இனங்காண முடியும். இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைக்கும் சகல நூலக சாதனங்களையும் பற்றிய சரியான நூற்பட்டியல் கட்டுப்பாட்டுத் தகவல்களை உள்ளடக்கிய பட்டியல் அட்டைகளைத் தயாரித்தலும், தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலைக் கொண்டு நடத்துதலும் இப்பிரிவுகளின் செயற்பாடுகளாகும். தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்புப் பற்றிய விபரங்களை வாசகர்கள் அறிந்து கொள்வதற்கான ஒரே வழி தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலாகும். ஆகையினால் தேசிய நூலகத்தின் நூற்பட்டியலானது விஞ்ஞான ரீதியில் இலகுவாக தகவல்களை பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய முறையில் தயாரிக்கப்படுகின்றது.

தேசிய நூலகப் பட்டியல்

இவ்வருடம் 5590 புதிய நூல்கள் (Current Books) பட்டியற்படுத்தப்பட்டதுடன் 7046 நூல்கள் சரி பிழை பார்க்கப்பட்டுள்ளன. ஆரம்ப நூற் சேகரிப்பைச் சேர்ந்த 7061 நூல்களும் சரி பிழை பார்க்கப்பட்டுள்ளன. நூலக விஞ்ஞான சேகரிப்பைச் சேர்ந்த நூல்களின் பட்டியலாக்க வேலையை மார்ச் மாதம் செய்து முடிப்பதற்கு இயலுமானதானதுடன், அச்செயற்பாடானது தற்போது விஞ்ஞான மற்றும் தொழில்நுட்பச் சேகரிப்புக்குரிய நூல்களின் பட்டியலாக்க வேலை பூர்த்தி செய்யப்பட்டுள்ளது. சகல பட்டியல் அட்டைகளும் கோவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. 1262 நுண்படத் தாள்கள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, பட்டியற்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தில் ஆவணவாக்கற் சேவை மிகவும் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றது. தேசிய நூலகத்தில் உள்ள தகவல்கள் போல, நாட்டினுள் பரவிக் கிடக்கும் தகவல்களை, வாசகர்கள் இலகுவாக பிரயோசனப்படுத்தக் கூடிய வகையில் ஒழுங்கு படுத்தி வழங்குவதே ஆவணவாக்கற் சேவைப்பிரிவின் கடமையாகும். தேசிய, சர்வதேச ரீதியில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பாரிய கடமைகள் ஆவணவாக்கற் சேவைப்பிரிவிற்கும் பார்ப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தெரிவு செய்யப்பட்ட துறைகளில் நூற்பட்டியல்களையும், விபரக் கொத்துக்களையும் தொகுத்தல், இலங்கை தினத்தாள் கட்டுரைச்சுட்டியைத் தொகுத்தல் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் (National Union Catalogue) மற்றும் உசாவு மத்திய நிலையம் (Referral Centre) என்பவற்றை கொண்டு நடத்துதல், தேசிய, சர்வதேச நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல், போன்றன இப்பிரிவின் முக்கிய செயற்திட்டங்களாகும்.

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல்

நாட்டில் வெளியிடப்படும் சகல நூல்களையும் தேசிய நூலகத்தினால் பெற்றுக் கொள்ளுதல் கடினமானபடியால், குறிப்பிட்ட நூல்களை நோக்கி வாசகர்களை வழிநடத்துவதற்கு இந்த மத்திய நிலையம் உபயோகப்படுகிறது. இதற்காக நாட்டின் பிரதான நூலகங்களில் உள்ள நூல்கள் மற்றும் சாதனங்கள் பற்றிய விபரங்கள் தேசிய நூலகத்தில் சேகரிக்கப்படுகின்றன. கடந்த வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலை மறுசீரமைக்கும் தொழிற்பாடானது இவ்வருடம் மிகவும் ஒழுங்காக செய்யப்பட்டு வருகின்றது.

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் பற்றி நூலகங்களுக்கு மேலும் அறியத்தரும் செயற்பாடுகள் இவ்வருடத்தில் செய்யப்பட்டன. தற்போது தேசிய ஒருங்கிணைந்த நூற்பட்டியலுக்கு இலங்கையின் 14 பிரதான நூலகங்கள் பங்களிப்புச் செய்கின்றன.

தேசிய உசாவு மத்திய நிலையம்

சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல் மத்திய நிலையத்தில் இருந்து தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் நோக்கத்துடன் உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைக்கும் கேள்விகளுக்கு தகவல்களை வழங்குவதே இந்த மத்திய நிலையத்தின் பிரதான செயற்பாடாகும். கடிதம் மூலமோ, தொலைபேசி மூலமோ, மற்றும் தனிப்பட்ட முறையிலோ வந்து செய்யப்படும் வேண்டுகளின் பொருட்டு தேவையான போட்டோப் பிரதிகளை வழங்குதல், மேலதிக தகவல்களைப் பெறும் பொருட்டு சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களுக்கு அவர்களை வழிகாட்டுதல், வெளியீடுகளை வழங்குதல், தேவையான தகவல்களைச் சேகரித்து அவற்றைக் கடிதம் மூலம் அனுப்புதல் போன்றன. இம்மத்திய நிலையத்தினால் செய்யப்படுகின்றன. இத்தகவல்களை வழங்கும் போது தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் உபயோகப்படுகின்றது.

தேசிய உசாவு மத்திய நிலையத்தின் பொருட்டு இலங்கை நூலக சங்கத்தின் மாணவர்களினால் தொகுக்கப்பட்ட 54 நூற்பட்டியல்களும், சுட்டிகளும், இலங்கை ஒளிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் உள்ள சேகரிப்பை கணினிமயப்படுத்தப்பட்ட அச்சுப் பிரதிகளாகவும், மத்திய குழல் பாதுகாப்பு நிலைய நூலக அமைப்பிற்குரிய சேகரிப்புத் தொடர்பான விபரங்களை உள்ளடக்கிய அச்சிட்ட பிரதியொன்றும் பெறப்பட்டுள்ளன.

பட்டியல்கள் மற்றும் சுட்டிகளைத் தொகுத்தல்

கடந்த வருடங்களில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட புல பட்டியல்களை இவ்வருடம் வெளியிடக் கூடியதாக இருந்தது. இதன் கீழ் Directory of Libraries in Sri Lanka, Directory of Social Scientists Part I, மற்றும் Bibliography on Kataragama என்பன இவ்வருடத்தில் வெளியிடப்பட்டன.

சமூக விஞ்ஞான நூலக தகவல் மத்திய நிலையம் மற்றும் தரவு வங்கிகள் பற்றிய பட்டியல் (1994), சமூக விஞ்ஞானிகளின் பட்டியலின் IIம் பகுதி, இலங்கை மாநாட்டுச் சுட்டி - 1993, இலங்கை புதினத்தாள் கட்டுரைகளுக்கான சுட்டி போன்ற வெளியீடுகளைத் தொகுக்கும் வேலைகள் இவ்வருடத்திலும் தொடர்ந்து நடைபெற்று வந்தது.

சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்பு தகவல்

ஆசிய பசுபிக் பிராந்திய சமூக விஞ்ஞான வலையமைப்பின் கேந்திர மத்திய நிலையமாக இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை தொழிற்படுகின்றது. ஆசிய பிசிபிக் பிராந்திய, சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல் மத்திய நிலையமானது தாய்லாந்தின் பாங்கொக் நகரில் அமைந்துள்ளதுடன், அதனுடன் இலங்கைத் தேசிய நூலகம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் சமூக விஞ்ஞான தகவல்களை ஒழுங்குபடுத்துதல், சமூக விஞ்ஞான நூலகங்களுக்கும், சமூக விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளில் ஈடுபடுபவர்களுக்கும் உதவுதல், மற்றும் சமூக விஞ்ஞானத் துறையில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் தொடர்பான நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடுகளைச் செய்தல் என்பன சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல் தகவல் வலையமைப்பின் முக்கிய நோக்கமாகும். சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்பின் செய்திப் பத்திரிகையான Apiness News letter இன் பொருட்டு, இலங்கையில் உள்ள சமூக விஞ்ஞான துறைசார்ந்த நூலகங்களின் பெறுமதியாக செயற்பாடுகள் பற்றிய தகவல்கள் இவ்வருடத்தில் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளன. யுனெஸ்கோ நிறுவனத்தின் செயற்திட்டங்களில் ஒன்றான இளைஞர் செயற்பாடுகள் பற்றிய உண்மை நிலையை ஆராயும் செயற்பாடுகள் இவ்வாண்டில் கணிசமான அளவு செய்து முடிக்கப்பட்டுள்ளது.

பிற நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தேசிய மட்டத்தில் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல்

இலங்கையின் பிரதான நூலகமாகிய இலங்கைத் தேசிய நூலகமானது தேசிய மட்டத்தில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுவரும் பிறநூலக வலையமைப்புக்களுடன் கிட்டிய தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல் மிக முக்கியமானதொன்றாகும். இதனால் இப்போது இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் முக்கிய நூலக வலையமைப்புக்களுடன், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது. தற்போது இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் 06 நூலக வலையமைப்புக்களுடனும் இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது.

சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்கத் திட்டம் (ISBN)

சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் இலங்கைக்கான மத்திய நிலையமாக இலங்கைத் தேசிய நூலகம் செயற்படுகின்றது. இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல நூல்களுக்கும், இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் ISBN இலக்கங்கள் வழங்கப்படுகின்றது. இப்படி இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்ட வெளியீடுகள் பற்றிய விபரங்கள் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவினால், ஜேர்மனியின் பேர்லின் நகரில் உள்ள சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்க மத்திய நிலையத்திற்கு அனுப்பப்படுகின்றது. அங்கிருந்து குறிப்பிட்ட நூல் பற்றிய விபரங்களும், வெளியீட்டாளர் பற்றிய விபரங்களும் கணனி மூலமும், அச்சிட்ட படிவங்களின் மூலமும் உலகம் முழுவதும் வெளியிடப்படுகின்றன. இவ்வருடம் புதிதாக சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்கத் திட்டத்தில் தம்மைப் பதிவு செய்து கொண்டுள்ள வெளியீட்டாளர்களின் எண்ணிக்கை 193 ஆகும். 1994 ஜனவரி மாதம் தொடக்கம் டிசம்பர் 31ம் திகதி வரை ISBN இலக்கங்களைப் பெற்று வெளியிட தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ள மற்றும் வெளியிடுவதற்கு தயாராகிக் கொண்டிருக்கும் நூல்கள் 1377 ஆகும்.

வெளியீட்டாளரின் வகைகள்**நூற் தலைப்பின் எண்ணிக்கை**

வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	612
அரச மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவன வெளியீட்டாளர்கள்	437
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	328
மொத்தம்	1377

சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட பருவ வெளியீடுகள் இலக்கத் திட்டம் (ISSN)

இப்புதிய செயற்திட்டமானது கடந்த வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதாகும். இதன் மூலம் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல பருவ வெளியீடுகளுக்கும் இலக்கங்கள் வழங்கப்படுகின்றன. மேல் குறிப்பிட்ட சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் கீழ் நூல்களுக்கு கிடைக்கும் சகல நன்மைகளும், இச்செயற்திட்டத்தின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் பருவ வெளியீடுகளுக்கும் கிடைக்கின்றது. இச்செயற்திட்டத்தின் மத்திய நிலையம் பிரான்சின் பரீஸ் நகரில் அமைந்துள்ளது.

இவ்வருடம் அரசு, அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் 75 பருவ வெளியீடுகளுக்கு ISSN இலக்கம் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கும் மேலால் இவ்வருடம் ISSN செயற்திட்டம் பற்றி பிரசாரம் செய்வதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலக அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிப் பிரிவு

நாடு முழுவதும் பரவியுள்ள பல்வேறு வகையான நூலகங்களுக்கு உதவிகளை வழங்குவதும், தேசிய மட்டத்தில் நூலக சேவையைத் திட்டமிடுதலும் அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிப் பிரிவின் பொறுப்பாகும். நூலகங்களின் பொருட்டு ஆலோசனைச் சேவையை வழங்குதல், நூலகங்களின் பொருட்டு அபிவிருத்தி உதவிகளை வழங்குதல், மாகாண சபைகளின் நூலக அபிவிருத்திச் செயற்திட்டம், நூலகங்களை மதிப்பாய்வு செய்தல், நூற் கண்காட்சிகளை நடத்துதல், நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தல் போன்றன இப்பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் பிரதான செயற்திட்டங்களாகும்.

தொழில்சார் ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக் கொடுத்தல்

இப்பிரிவினால் வழங்கப்படும் முக்கிய சேவைகளுள் நூலகங்களை ஒழுங்கமைத்தல் மற்றும் அபிவிருத்தி செய்தல் தொடர்பாக வழங்கப்படும் ஆலோசனைச் சேவையும் ஒன்றாகும். இவ்வருடம் நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக 82 நிறுவனங்களுக்கு தொழில்சார் ஆலோசனைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

நூல் அன்பளிப்பு நூலக அபிவிருத்தி உதவி

நூல் அன்பளிப்புக் கேட்டு விண்ணப்பித்திருந்த நூலகங்கள் பற்றிய விபரங்களை, விண்ணப்படிவங்களின் மூலம் பெற்று பொருத்தமான நூலகங்களுக்கு நூல் அன்பளிப்புச் செய்தல் இவ்வருடமும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. மாவட்ட மட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட கஷ்ட பிரதேசங்களில் அமைந்துள்ள நூலகங்களுக்கு நூற் தொகைகளை எடுத்துச் சென்று அன்பளிப்பு செய்யும் செயற்திட்டமும் இவ்வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வருடம் இலங்கை முழுவதும் அமைந்துள்ள 276 பாடசாலை நூலகங்களுக்கும் 50 பொது நூலகங்களுக்கும், 156 பிற நூலகங்களுக்குமாக மொத்தம் 482 நூலகங்களின் பொருட்டு ரூபா 1,430, 878 பெறுமதியான நூல்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளன.

ரண்பர்லி நூல் உதவிச் சேவை

நாட்டில் உள்ள நூலகங்களுக்கிடையே பகிர்ந்தளிக்கும் பொருட்டு தேசிய நூலகத்திற்கு, ஐக்கிய இராச்சியத்தின் சர்வதேச நூல் உதவிச் சேவை நிறுவனத்தினால், வருடம்தோறும் நூல்கள் வழங்கப்படுகின்றன. இவ்வருடம், இத்திட்டத்தின் கீழ் 211 பாடசாலை, பொது மற்றும் பிற நூலகங்களின் பொருட்டு 6865 நூல்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளன.

மரத் தளபாடங்கள் வழங்குதல்

புதிய நூலகக் கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கு நிறுவனங்களின் அதிகாரிகளை ஊக்குவிப்பதும், விசேடமாக சிறிய பாடசாலை, பொது, பிரிவேன நூலகங்களின் பொருட்டு விஞ்ஞான ரீதியில் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட நூலக மரத் தளபாடங்களை வழங்குவதும் இத்திட்டத்தின் நோக்கமாகும். இதற்கேற்ப புதிய கட்டிடங்களை கட்டிய நூலகங்களின் பொருட்டு மரத் தளபாடங்கள் இவ்வருடமும் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையினால் வழங்கப்பட்டது. இதன் கீழ் நூலகங்களின் பொருட்டு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட மரத் தளபாடத் தொகுதியில் வாசிப்பு மேசை, கதிரை, புதினத்தாள் தாங்கி, விளம்பரப் பலகை, நூலகர் மேசையும் கதிரையும், பாட்டியலட்டைப் பேழை என்பன அடங்கும். இவ்வருடம் 16 நூலகங்களின் பொருட்டு ரூபா 331, 334 பெறுமதியான மரத் தளபாடங்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

மாகாண சபை நூலக அபிவிருத்திச் செயற்திட்டம்

புதிய பரிபாலனத் திட்டத்திற்குப் பொருத்தமான வகையில் நாட்டினுள் சட்டரீதியானதும் ஒழுங்கு முறையிலுமான நூலக சேவை ஒன்றின் பொருட்டு தேவையான தளத்தை அமைப்பதே, 1990 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச்செயற்திட்டத்தின் முக்கிய குறிக்கோளாகும். இவ்வருடத்தில் வடமேல் மாகாணம், சப்ரகமுவ மாகாணம், மற்றும் மேல்மாகாணங்களின் மாகாண சபைகளின் உதவியுடன் சம்பந்தப்பட்ட மாகாண சபைகளுக்கான நூலக நியதிச் சட்டங்கள் சம்பந்தப்பட்ட மாகாண சபைகளினால், சபையின் ஆலோசனைகளுக்கு ஏற்ப தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

நூலக மதிப்பீடு

இலங்கையில் பல்வேறு பிரதேசங்களிலும் பல்வேறு பிரிவுகளிலும் உள்ள நூலக சேவைகள் பற்றி மதிப்பீடு செய்வதும் சம்பந்தப்பட்ட புள்ளி விபரங்கள் மற்றும் தகவல்களைச் சேகரிப்பதும் நூலக மதிப்பீட்டை நடத்துவதின் நோக்கமாகும்.

மாவட்ட நூலக மதிப்பீட்டுத் திட்டத்தின் கீழ் அம்பாறை, ஹம்பாந்தோட்டை மற்றும் கொழும்பு மாவட்டங்களுக்கு உரிய மதிப்பீட்டு செயற்பாடுகள் நடைபெற்று வருகின்றன. கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தின் நூலக விஞ்ஞான பட்டப்பின் படிப்புப் பாடநெறிக்கான 06 ஆராய்ச்சிகளின் பொருட்டும் உதவி வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

கண்காட்சிகள்

இவ்வருடம், பதுளை, கொழும்பு, கண்டி, குருநாகல், காலி, களுத்துறை, நுவரேலியா போன்ற பிரதேசங்களில் 12 நூற் கண்காட்சிகள் நடத்தப்பட்டன.

நூலக நியமங்களைத் தொகுத்தல்

1990 , 1991 ஆம் ஆண்டுகளில் தொகுக்கப்பட்ட பாடசாலை, பொது மற்றும் திணைக்கள, நூலகங்களுக்கான நியமங்களை சம்பந்தப்பட்ட நூலகங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கும் செயற்பாடு நடைபெற்று வருவதுடன், இதற்கும் மேலால் இந்நியமங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு நூலகங்களின் தரநிர்ணயம் செய்யும் செயற்பாடும் நடைபெற்று வருகிறது.

நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல்

இப்பிரிவினால் செய்யப்படும் முக்கிய செயற்பாடுகளுள் நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தலும் ஒன்றாகும். தர நிர்ணயம் செய்யும்படி 09 நூலகங்களில் இருந்து கிடைத்த வேண்டுகோளுக்கு ஏற்ப, மதிப்பீட்டு அறிக்கைகள் பெறப்பட்டு, உரிய தரங்களிற்கு அவை தரநிர்ணயம் செய்யப்பட்டுள்ளன.

தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடம்

இவ்வருடமும் தேசிய நூலகத்தின் நூல்களும் எழுதுகருவிகளும் விற்பனை செய்யப்பட்டதுடன், நூல் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டத்தின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட நூல்கள் மற்றும் சபையின் வெளியீடுகளின் விற்பனையாலும், எழுது கருவிகளின் விற்பனையாலும் நூல் விற்பனைக் கூடம் பெற்ற மொத்த வருமானம் ரூ 457,597 ஆகும்.

உலக வங்கியின் நூலக அபிவிருத்திச் செயற்திட்டம்

1994 ஆம் ஆண்டில் உலக வங்கியின் அனுசரணையுடன், இலங்கையில் நூல் மற்றும் தகவல் சேவை தொடர்பாக விசேட ஆய்வு ஒன்று செய்யப்பட்டு அறிக்கை ஒன்றும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இவ்வறிக்கையின் விசேட இலட்சணம் என்னவென்றால் அது தேசிய நூலகத் துறையில் ஒரு பிரிவினரோ அல்லது சில பிரிவுகளுக்கோ மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஒன்றல்ல. நீண்டகாலமாக கவனத்தில் கொள்ளப்படாத தேசிய நூலகத் துறையின் பல அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் பற்றி முதல் முதலாக ஆழ்ந்து கலந்துரையாடப்பட்டதுடன், சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகளுக்கான தெளிவான தீர்வுகளை வழங்குவதற்காக எடுக்கப்பட்ட முயற்சியாகவும் இவ்வறிக்கையைக் குறிப்பிடலாம்.

இலங்கையின் நூலகத் துறைக்குத் தேவையான மனித வளத்தை அபிவிருத்தி செய்தல் தொடர்பாக இந்த அறிக்கையில் விசேட கவனம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது. அறிக்கையில் காணப்படும் இன்னுமொரு விசேட ஆலோசனை, இலங்கையில் நூலக, தகவல் விஞ்ஞானக் கல்விக்கான நிறுவனம் ஒன்றை நிறுவுதலாகும். அதேபோல இலங்கையில் பரந்துள்ளதும், அதேபோல மிகவும் நலிந்த நூலகத் துறை எனக் கணிக்கப்படும் பாடசாலை நூலகத் துறை தொடர்பாகவும் இந்த அறிக்கையில் விசேட கவனம் எடுக்கப்பட்டுள்ளது. பாடசாலை சிறுவர்களின் பாடத்திட்டத்தில் தகவல் பயிற்சிச் (Information Skill) செயற்திட்டத்தையும் சேர்த்துக் கொள்வதற்கு இந்த அறிக்கையில் ஆலோசனை வழங்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது இயங்கி வரும் பாடசாலை நூலகங்களை திட்டமிட்டு அபிவிருத்தி செய்வதுடன், நூலக வசதியில்லாத சகல பாடசாலைகளின் பொருட்டும், சிறிய நூலக செயற்திட்டம் ஒன்றை ஆரம்பிப்பதும் இவ்வறிக்கையில் காணப்படும் இன்னுமொரு முக்கிய ஆலோசனையாகும். இலங்கையின் நூலக சேவையின் பல விசேட பிரிவுகளில் உள்ள பிரச்சினைகளை ஆராய்ந்து பார்த்து, அவற்றின் பொருட்டு செயல்முறையில் சாத்தியமானதும், அதேபோல நீண்டகால தீர்வுகளை வழங்கி இருப்பதனாலும் இந்த அறிக்கையை மிகவும் முக்கியமானதொன்றாக கருதமுடியும். இவ்வறிக்கையை உள்ளடக்கிய பிரதான அறிக்கையானது கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சிற்கும், இலங்கை அரசாங்கத்திற்கும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கை அரசாங்கம் இவ்வறிக்கையை ஏற்றுக் கொண்டுள்ளதுடன், அதில் உள்ள ஆலோசனைகளை நடைமுறைப்படுத்துவது தொடர்பாக ஆராய்ந்து பார்ப்பதற்காக விசேட குழு ஒன்றையும் அமைத்துள்ளது. இக்குழுவில் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின், தலைவரும், பணிப்பாளரும் உள்ளடங்கியிருக்கிறார்கள்.

நூலக பேணல் மத்திய நிலையங்களிற்கான செயற்திட்டம்

பொது நூலகங்களுடன் சேர்ந்து நூல் மட்டைக்கட்டும் மத்திய நிலையங்களை அமைப்பதற்கான இரண்டாவது கட்ட வேலைகள் இவ்வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. கடந்த வருடம் நடத்தப்பட்ட நூல் மட்டைக்கட்டும் மத்திய நிலையங்களுக்குப் பொறுப்பாக இருக்கும் நூல் கட்டுபவர்களுக்கான பாடநெறியில் பங்குபற்றுவதற்கு முடியாமல் போன 05 நூல் கட்டுபவர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் பாடநெறியானது இவ்வருடம் ஜூன் மாதம் 11ம் திகதியில் இருந்து 14ம் திகதி வரை, இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையில் நடத்தப்பட்டதுடன், குறிப்பிட்ட நூலகங்களின் 05 நூல் மட்டை கட்டும் மத்திய நிலையங்களை அமைப்பதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இச்செயற்திட்டத்தை மேலும் விரிவுபடுத்தி மேலும் 25 நூல் மட்டை கட்டும் மத்திய நிலையங்களை அமைப்பதற்கு தேவையான நடவடிக்கைகள் இவ்வருடத்தின் இடை அரையாண்டுப் பகுதியில் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

தகவல் தொழில் நுட்பப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் கணனிச்சேவையையும் மற்றும் புதிய தொழில்நுட்பங்களை ஈடுபடுத்துவது தொடர்பான செயற்பாடுகளின் பொருட்டும், கடந்த வருடம் தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவானது ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இப்பிரிவின் செயற்பாடுகளுக்கான முதலாவது அத்தியாயமாக தேசிய நூலகத்தின் கணனிச் செயற்பாடுகள் பற்றி திட்டமொன்று கடந்த வருடம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆரம்ப நடவடிக்கையாக தேசிய நூலகத்தின் பட்டியல், தேசிய நூற்பட்டியல், பிற தரவுத் தளங்கள் மற்றும் அலுவலகச் செயற்பாடுகளை கணனிமயப்படுத்தும் செயற்பாடுகள் இப்பிரிவினால் செய்யப்படும்.

தரவுத் தளங்களை உருவாக்குதல்

தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலை கணனிமயப்படுத்தும் செயற்பாடு கடந்த வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. பட்டியலாக்கப் பிரிவில் இருந்து கிடைக்கும் தரவுகள் இங்கே கணனி மயப்படுத்தப்படுகின்றன. இதன்

பிரகாரம் தற்போது கணனி மயப்படுத்தப்பட்டுள்ள தரவுகளின் எண்ணிக்கை 1550 ஆகும். இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலைக் கணனிமயப்படுத்துதல் இப்பிரிவினால் செய்யப்படும் முக்கிய தொழில்சார் வேலையாகும். இலங்கையில் இன்று இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தில் மட்டுமே, சிங்களம், ஆங்கிலம், தமிழ் ஆகிய மும்மொழிகளிலும் கணனிக்கு தகவல்கள் பதியப்படுகின்றன. ஜிஸ்ட் (GIST) கணிமம் இவ்வருடம் கொள்வனவு செய்யப்பட்டபடியால் பல மொழிகளிலும் கணனிக்கு தகவல்களை பதியக் கூடியதாகவுள்ளது. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலை கணனிமயப்படுத்துவதற்கான ஆரம்பச் செயற்பாடுகள் நடைபெற்று வருகின்றன. சர்வதேச தரப்படுத்தப்பட்ட நூல் இலக்க பட்டியலின் பொருட்டு புறம்பாக தரவு மத்திய நிலையம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

அலுவலகச் செயற்பாடுகளை கணனி மயப்படுத்துதல்

சபையின் சகல அலுவலர்களின் சம்பள விபரங்கள் இவ்வருடத்தில் கணனிமயப்படுத்தப்பட்டுள்ளதுடன், ஒவ்வொரு மாதமும் அச்சிடப்பட்ட சம்பள விபரங்கள் தவறாமல் நிதிப்பிரிவிற்கு பெற்றுக் கொடுக்கப்படுகிறது. அது நிதிப்பிரிவின் செயற்பாடுகளை மிகவும் இலகுவாக்கியுள்ளது.

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவு

நூலகர்களைப் பயிற்றுவிப்பதே கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவின் செயற்பாடாகும். தற்போது இலங்கையில் நூலகங்களில் சேவை செய்யும் நூலகர்களில் அதிக அளவினருக்கு தொழில்சார் பயிற்சி கிடைப்பதில்லை. பாடசாலை மற்றும் பிரிவேன நூலகங்களில் இந்நிலைமையை விசேடமாகக் காணமுடியும். இந்த நூலகர்களை பயிற்றுவிப்பதற்காக நாட்டின் பல பாகங்களிலும் குறுங்காலப் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை இப்பிரிவு ஒழுங்கு செய்கின்றது. இதற்கும் மேலால் நூலக விஞ்ஞான மாநாடுகள், சொற்பொழிவுகள், தங்குமிட பயிற்சி பாடநெறிகள் ஆகியவற்றை ஒழுங்குபடுத்துவதன் மூலம் நூலகர்கள் மேலும் பயிற்றுவிக்கப்படுகின்றனர்.

நூலக விஞ்ஞான தபால் மூலப் பாடநெறி

நூலக, தகவல் விஞ்ஞான தபால் மூலப் பாடநெறியின் 1992/93 ஆம் கல்வி ஆண்டிற்கான பாடநெறியைப் பின்பற்றுவோருக்கு அனுப்புவதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்த சகல பாடங்களையும் அனுப்பியமை, மீளப்பயிற்சி செயற்திட்டம், மற்றும் இறுதிப் பரீட்சையை 1994.07.16ம் திகதியில் இருந்து 1994.07.20 ஆம் திகதி வரை விவசாய ஆராய்ச்சி, மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தில் நடத்தியமை, கல்வி ஆலோசகர் குழுவின் அனுமதியுடன் பரீட்சை பலாபலன்களை 1994.11.23 ஆம் திகதி வழங்கியமை போன்ற செயற்பாடுகள் இவ்வருடம் செய்து முடிக்கப்பட்டுள்ளன.

பாடசாலை நூலகர்களுக்கான பாடநெறி

தற்போது நாட்டில் உள்ள பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு நிரந்தர தொழில்சார் நூலகர்கள் மிகவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே உள்ளனர். இதற்கு பரிகாரமாக பாடசாலை நூலகங்களில் பொறுப்பாக வேலை செய்வதற்கு ஆசிரியர்கள் ஈடுபடுத்தப்படுகின்றார்கள். இந்த ஆசிரியர்களுக்கு நூலக முகாமைத்துவம் மற்றும் நூலக விஞ்ஞானம் பற்றிய விளக்கத்தைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் நோக்கத்துடன், நூலக சேவைகள் சபையினால் பயிற்சிப் பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. இதற்கேற்ப கல்வி அமைச்சின் அந்தந்த மாகாணத்திற்குப் பொறுப்பாக உள்ள கல்விப் பணிப்பாளர்களின் உதவியுடன் இப்பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. இவ்வருடம் பாடசாலை நூலகர்களின் பொருட்டு 02 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. மத்திய மாகாணத்தின் மாத்தளை மற்றும் நுவரெலிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த ஆசிரிய நூலகர்களின் பொருட்டு, சிங்கள, தமிழ் மொழி மூலம் நடத்தப்பட்ட பாடநெறிகளின் மூலம் 103 ஆசிரிய நூலகர்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டனர்.

பொது நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

இவ்வருடம் பொது நூலகர்களைப் பயிற்றுவிப்பதற்காக மூன்று பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. எம்பிலிப்பிட்டியில் உள்ள கிராமத் தலைவர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் சர்வதேச மத்திய நிலையத்தில் நடத்தப்பட்ட இந்தப் பாடநெறிகளின் மூலம் 123 பொது நூலகர்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

பிரிவேன நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

இவ்வருடம் பிரிவேன நூலகர்களைப் பயிற்றுவிப்பதற்காக 03 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டது. குருநாகல், கொழும்பு போன்ற மாவட்டங்களில் 60 பிரிவேன நூலகர்களுக்கும் இரத்தமலான பிரிவேன

ஆசிரிய பயிற்சி கலாசாலையில் பயிற்சி பெறும் 35 பிரிவேன ஆசிரிய பயிற்சியாளர்களும் இப்பாடநெறியின் மூலம் பயிற்றுவிக்கப்பட்டனர்.

மாநாடுகள்

இவ்வருடம் கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாநாடுகள் தேசிய நூலகத்தின் மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடத்தப்பட்டன.

- (1) கல்வி அமைச்சின் அதிபர்களின் பொருட்டான நூலக விஞ்ஞானம் தொடர்பான ஒருநாள் மாநாடு.
- (2) போதைவஸ்துக்களைத் தவிர்ப்போம், நூல்களை வாசிப்போம் என்னும் கருப்பொருளின் கீழான மாநாடு.
- (3) தேசிய நூற்பட்டியலை மாதாந்தம் வெளியிடுவது தொடர்பான மாநாடு.
- (4) தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் பற்றிய மாநாடு.
- (5) தேசிய நூலக வாரம் தொடர்பாக நடத்தப்பட்ட வெளியீட்டு வேலைக்களம்.
- (6) வெளியீட்டு உரிமைகள் மற்றும் கிட்டிய உரிமைகள் பற்றிய மாநாடு.
- (7) மேற்கு மற்றும் தெற்கு மாகாணங்களின் தேசிய பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டான மாநாடு.

தேசிய நூலகப் பேருரைத் தொடர்

மாதந்தோறும் நடத்தப்படும் தேசிய நூலகத்தின் பேருரைத் தொடரானது இவ்வருடமும் நடத்தப்பட்டது. கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு 12 பேருரைகள் நடத்தப்பட்டன.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| (01) னைவ கலுவலி விசேஷ ளுணை | - பேராசிரியர் எதிரிவீர சரச்சந்திர |
| (02) Review of available literature and information when preparing a research proposal | - Mr. L.R. Amarakoon |
| (03) The intelligent uses of information | - Dr. (Mrs) Maya Sittampalam Rainford |
| (04) ிலு ளுணை பூசககாலலெ பூசககால விடது ஸ்ஷு.ன் பிலிவெ ளுணை | - திரு. L.A. ஜயதிஸ்ஸ |
| (05) The National Library of Canada, its Role and Responsibilities | - Mrs. Gwynneth Evans |
| (06) ளுணை ளுணை (1656-1796) ிலு ளுணை பூசககால ளுணை ளுணை | - ளுணை கே.டி. பரணவிதான |
| (07) ிலு ளுணை ளுணை ளுணை ளுணை ளுணை ளுணை | - திரு. பியதாச ரணசிங்ஹ |
| (08) A Glimpse into women's issues in Librarian Ship | - Mrs. Nanda Wanasundara |
| (09) ளுணை பூசககால ளுணை கலுவலி ளுணை ளுணை | - திரு. ளுணை ளுணை |
| (10) ளுணை ளுணை கலுவலி ளுணை | - திரு. ஜக்சன் அந்தனி |
| (11) ளுணை ளுணை ளுணை ளுணை (ளுணை பிலிவெ ளுணை ளுணை) | - திரு. ளுணை. ளுணை. குணரத்ன பண்டா |
| (12) ளுணை ளுணை பிலிவெ ளுணை ளுணை | - திரு. ளுணை சிறிவர்த்தன |

வெளியீட்டுப் பிரிவு

நூலக சேவைகள் சபையின் பல்வேறுபட்ட வெளியீட்டுச் செயற் திட்டங்களில் ஈடுபடுதலும், அவற்றை கொண்டு நடத்துதலும் வெளியீட்டுப் பிரிவின் பிரதான நோக்கமாகும். வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டம், புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்திட்டம், விசேட இலக்கியங்களைத்

தொகுத்தல் மற்றும் வெளியிடுதலுக்கான செயற் திட்டம், மற்றும் தேசிய நூலகத்தின் வெளியீடுகளை வெளியிடுதல் என்பன இப்பிரிவின் முக்கிய செயற்திட்டங்களாகும்.

வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டம்

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையினால் 1984 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட வெளியீட்டு உதவிச் செயற்திட்டமானது, ஆசிரிய வெளியீட்டாளர்களுக்கு பெருமளவில் உதவுகிறது. வருடம் தோறும் இச்செயற்திட்டத்தின் பொருட்டு 25 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்படுகிறது. இத்திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருடம் 75 நூல்களை வெளியிடுவதற்கு எழுத்தாளருக்கு உதவி வழங்கப்பட்டுள்ளது. அந்நூல்களின் விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

ஆசிரியர்

ரஞ்சித் அமரசேகர
 ஜயதுங்க பத்தினிகே
 ரத்ன ஸ்ரீ விஜேசிங்ஹ
 மானெல் கருணா திலக
 விஜயவர்தன குசும்பி
 பியசிறி கொடிதுவக்கு
 பீ.ஏ. ரெனிசன் பெரேரா
 உசலா ஜீ விஜேசூரிய -
 செனரத் கொன்சல் கோராள்
 பிரேமதாச ஸ்ரீ அலவத்தகே
 கே.பீ. மானாவ
 திலக ரஞ்சித் மத்துமஹேவகே
 ரஞ்சித் தர்மகீர்த்தி
 ரம்யா அமரசிங்ஹ
 மஹிந்த திசாநாயக்க
 இந்திரகீர்த்தி சிறிவீர
 சுனந்த மகேந்திர
 ஜயசேன புத்தபிட்டிய
 விமலா ரத்னாயக்க
 டபிள்யூ.எம்.எல்.பீ. விஜேகோன்
 ஞானசேன பதிரண
 பியசீலி விஜேமான்ன
 பீ.எஸ். மத்துமகே
 நிருபமா மஹகமசேகர
 குணசேகர குணசோம
 ரீ.எஸ்.த.எஸ். குணவர்த்தன
 ஆரியரத்ன அதுகல
 சரத் விஜேசூரிய

நூற்பெயர்

கூசினி சந்திர
 ஓசவெலு காலீனே
 ஸூட சைலி
 சிரிசாமிநே கவை
 சாருடீசயி எலவன்
 டேபலே
 சாநிக கவைலெ சலாச விஜயநகர லக்ஷண
The Songs of the sisters
 ஸடசாலினே கலி
 வகிரல கந்தே
 ஸந்தகக ஸேனகக
 டேவெ காகிச
 ரோவலி சோக்ச
 ஸூடிரி கி ஸேலெ
 அஹல அஹலெ லாகிசே
 கி.வி. 1500 டவலா சூ லக்ஷணே காகி ஓரிநாச
 சிங்கல ககி கவந்தே
 லலிகிரி ஸூடே
 ஓரிநாச ஓவநலி
 வெலலே அலிலெ
 சலகிசினே டூலே
 சலிலக வகிசினே
 சகிச ரேவ திலாநகர
 லக்ஷண கந்தே
 சாநிககலலே சக அலகிரி கி சக விஜயக
 சூ லக்ஷணே வெலெ ஸகல ஓரிநாச
 சிநகர ஓவநகல
 திலாநகர அஹகக

ஜயதிஸ்ஸ பொறமு கொட
 தெனகம சிறிவர்த்தன
 சாந்தன் ரசாதர் சூரியஆராய்ச்சி
 பந்துல ஜயவர்த்தன
 இமல்கா உதேசினி
 கீர்த்தி வெலிசறகே
 விமலதாச சமரசிங்ஹ
 முனிதாச கொடதன்ன
 தர்மா எஸ் சமரநாயக்க
 சோமபால ஜயவர்த்தன
 எஸ்.எம். டன் அளுத்தவத்த
 சுனில் ஆரியரத்தன
 ரண்பண்டா செனெவிரத்தன
 கே.ஏ. பந்துல பீ. தயாரத்தன
 ஆர்.எம். விமலரத்தன
 ராணி ராஜபக்ச
 ரீ.எச்.ஏ. சிலவா
 வியனகே அமரகீர்த்தி
 பந்துல வியனகே
 சுதத் வட்ட கெதற

அலவத்தா கொட பிரேமதாச
 சமரசிங்ஹ குணசேகர
 சந்திர சோம விதான கே
 திஸ்ஸ காரிய வசம்
 நோமன் சிநீபால
 விமல் அபயசுந்தர
 சித்திரா ஐ பெரேரா
 லயனல் சரத்
 டி.எஸ். அமரசேகர
 காமினி பத்பேரிய
 ஆரியதாச செனவிரத்தன
 லீலானந்த விக்கிரமசிங்ஹ
 எச்.எம்.ஏ. ஹேரத்
 உதேனி பத்மனந்த திசாநாயக்க
 அமரசிறி பொன்னம்பெரும
 ஜி.எச்.டபிள்யு. சில்வா
 விஜயபால விக்கிரமசிங்ஹ

உபேகஸ

மூர் பவூர்

கிங் மஹ் நாயகே கந்திவீடனாத்ம ரகஸஸ

Barefoot to immortality

கலிமாத

மகவீரய

மகவீர பந்தவ

கவீரம பந்தவ

பிடி மெட்ட

Handbook of Pali literature

மரணமே டும

கிந்தி கந்தி டேமெ பந்தவ

கிந்தி டும கிந்தி கந்தி

புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

கந்திவீடனமே புலாரண புலாரண - புலாரண
 கந்திவீடனமே புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

புலாரண புலாரண

பெறுகின்றது. இவ்வருடம் இத்திட்டத்தின் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் 1774 நூல்கள் வெளிக்கள நூல் மட்டை கட்டுபவர்களால் கட்டப்பட்டது.

நூல் கட்டும் கூடம்

நூல் மட்டை கட்டும் நிலையத்தின் மூலம் 1994 ஆம் ஆண்டில் பல விடயங்கள் செய்து முடிக்கப்பட்டுள்ளன. தேசிய நூலக நூல்களை மட்டை கட்டும் திட்டத்தின் கீழ் 4419 நூல்கள் மட்டை கட்டப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் 10,000 தேசிய நூற்பட்டியல்களும் கட்டப்பட்டுள்ளன. தேசிய நூற்பட்டியல் தவிர தேசிய நூலகத்தினால் வெளியிடப்படும், பிற நூற்பட்டியல்களைக் கட்டும் செயற்பாடும் நடைபெற்றுள்ளது. இதற்கும் மேலால் நூற்சேர்ப்பு இடாப்பு பட்டியல் அட்டை போன்ற நூலக எழுதுகருவிகளை ஒழுங்குபடுத்தும் செயற்பாடும் இவ்வருடம் நூல்கட்டும் நிலையத்தினால் செய்யப்பட்டுள்ளது.

பிற பேணற் செயற்பாடுகள் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பைப் பேணுதல்

வருடம் முழுவதும் தேசிய நூலகத்தின் ஒவ்வொரு பிரிவிற்கும் கிடைக்கும் புதிய வெளியீடுகள் அவ்வச் சேகரிப்புகளில் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டு, பேணப்பட்டு வருகின்றன.

நூலகத்தில் உள்ள ஏட்டுச்சுவடிகளைப் பேணுவதற்கு ஆரம்ப நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அவற்றை அடிக்கடி சுத்தப்படுத்துவதுடன், நூல் அலுமாரிகளுக்கு இரசாயன கலவைகள் விசிறப்படும் வருகிறது.

புகையூட்டுதல்

தேசிய நூலகத்தின் நூல்களை பேணும் பிரதான செயற்பாடாக அவற்றிற்கு நச்சுப்புகையூட்டப்படுகின்றது. இவ்வருடத்துள் தேசிய நூலகத்தின் 4217 நூல்கள் நச்சுப்புகையூட்டப்பட்டுள்ளன.

திட்டமிடற் பிரிவு

சபையின் எதிர்வரும் ஆண்டுகளுக்கான செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடுதல், சபையின் சகல பிரிவுகளினதும் வருடாந்த, அரையாண்டிற்கான மற்றும் மாதாந்த அபிவிருத்தி அறிக்கைகளை சேகரித்து அவற்றை கொண்டு செல்லுதல், சபை அலுவலர்களின் வெளிநாட்டு பயிற்சிகள், மற்றும் சுற்றுப் பிரயாணங்கள் தொடர்பான செயற்பாடுகள், கல்வி அமைச்சு மற்றும் பிற நிறுவனங்களுக்கு தகவல்களை வழங்குதல், சபையின் செயற்திட்டங்கள் செயற்பாட்டை மேற்பார்வை செய்தல், மாதந்தோறும் அபிவிருத்தி மதிப்பீட்டிற்கான கூட்டங்களை நடத்துதல் போன்ற செயற்பாடுகள் திட்டமிடற் பிரிவினால் இவ்வருடம் செய்யப்பட்டது.

முடிவுரை

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் செயற்பாடுகளை நன்கு செய்து முடிப்பதற்கு, கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சில் இருந்தும், சபையின் பணிப்பாளர் சபை அங்கத்தவர்களிடம் இருந்தும், சபையின் அலுவலர்களிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவிக்கு நான் மிகவும் நன்றியுடையவனாவேன். அதேபோல இவ்வறிக்கையைத் தயாரிப்பதில் எனக்கு உதவிய அலுவலர்களுக்கும் எனது நன்றி உரித்துடையதாகும்.

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி,
பணிப்பாளர்,

ஹென்றி சமரநாயக்க,
தலைவர்

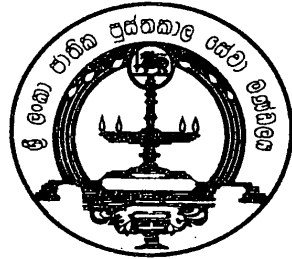
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
சுதந்திர வழி,
கொழும்பு - 07.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

கணக்கறிக்கை

(1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 19 (1) ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் தயாரிக்கப்பெற்றது.)

1994



இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
இல.14, சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1971ஆம் ஆண்டின் 38ஆம் இலக்க நிதிச்சட்டத்தின் 13(6)ஆம் பிரிவிற்சமையவும், 1970ஆம் ஆண்டின் 17ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 18(1) ஆம் பிரிவிற்சமையவும் சமர்ப்பிக்கப்படும் 1994ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான கணக்குகளின் அறிக்கை

1994ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியிலான ஐந்தொகை 1994ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான வரவு செலவுக் கணக்கு

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை 1994ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ஆம் திகதியிலான ஐந்தொகை

1993 ஆம் வருடம்	சபை நிதிக் கணக்கு	1994ஆம் வருடம்
88,762,565	ஜனவரி 1ம் திகதியில் மீதி	92,151,698
<u>5,735,567</u>	கூட்டுக: நடப்பு வருடத்தின் வரவுகள்	3,570,636
94,498,132		95,722,334
<u>2,346,434</u>	கழிக்குக: வருமானத்தை மிஞ்சிய செலவினம்	39,497
92,151,698		95,682,837
	மானியங்களும் நன்கொடைகளும்	
1,107,734	ஜனவரி 1ம் திகதியில் மீதி	1,107,734
	கூட்டுக: நடப்பு வருடத்தில் கிடைக்கப்பெற்ற நன்கொடைகள்	24,486
1,107,734		1,132,220
	ஒதுக்கீடுகள்	
10,935,427	மூலதனச் சொத்துக்களின் கொள்வனவிற்காக அரசு வழங்கிய நன்கொடையில் மீதி	10,155,500
1,561,954	ஊழியர் சேவைக்கால வெகுமதிக்கான ஒதுக்கீடு	1,694,553
325,000	“பூஜாவளிய” அச்சிட்டு வேலைக்காகக் கிடைத்த உதவி	325,000
12,822,381		12,175,053
	நடைமுறைப் பொறுப்புக்கள்	
188,409	நானாவித முதலீடுகள்	283,202
390,155	நானாவித கடன் கொடுத்தோர்	365,576
578,564		648,778
<u>106,660,377</u>		<u>109,638,903</u>

52,087,623	சொத்துக்கள்		
1,110,755	காணியும் கட்டிடமும்		
	தேசிய நூலகக் கட்டிடம்	52,087,623	
	கட்டிடத்தை மேலும்		
	விருத்தி செய்தல்	1,324,167	
395,355	சபைக் கட்டிடத்தின்		
	சுவர் ஓவியங்கள்	395,355	
			53,807,145
53,593,733			
	நிலையான சொத்துக்கள்		
	(தேறிய பெறுமதி)		
8,199,574	அலுவலக மரத்தளபாடங்கள்	7,711,570	
33,323	நூலக உபகரணங்கள்	29,991	
2,220,708	மோட்டார் வாகனங்கள்	1,801,186	
11,230,101	தேசிய நூலகத்தின் நூலிருப்பு	14,419,846	
17,408	நூற்பரிமாற்றச் சேவைநூலிருப்பு	13,026	
5,000	அறிவு சார் சொத்துக்களின்		
	சேகரிப்பு	5,000	
30,960	நாடோடி இலக்கியப் பிரிவுக்காகப்		
	பெற்றுக் கொண்ட உபகரணங்கள்	30,960	
2,431,276	தேசிய விஞ்ஞான		
	நூலகசேகரிப்பு	2,431,276	
			26,442,885
24,168,350			
	நடைமுறைச் சொத்துக்கள்		
428	சர்வதேச நூற்பரிமாற்றத்		
	திட்ட நூலிருப்பு	7,640	
6,157,262	விற்பனைக்கும் பகிர்ந்தளிப்புக்கு		
	மான நூலிருப்பு	6,577,213	
211,679	நூலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	248,670	
913,313	அன்பளிப்புக்கான நூலக		
	உபகரணங்கள்	1,686,547	
221,113	“பன்சீய பனஸ் ஜாதகய” நடந்து		
	கொண்டிருக்கும் வேலை	221,113	
468,020	அச்சிடுவதற்கான எழுது		
	கருவிகளின் இருப்பு	583,520	
155,250	அலுவலக எழுதுகருவிகளின்		
	இருப்பு	419,917	
			9,744,620
8,127,065			
	வைப்புக்கள்		
9,500,000	திறைசேரி வைப்புக்கள்	13,628,832	
127,232	நானாவித வைப்புக்கள்	160,895	
			13,789,727
9,627,232			
	நானாவித நடைமுறைச்		
	சொத்துக்கள்		
7,496,240	கடன்பட்டோர்	807,020	
--	முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	194,257	
1,228,192	ஊழியர் கடன்கள் முற்பணம்	1,899,546	

	8,724,432		2,900,823
2,414,565		காசேட்டு மீதி	
--		காசேட்டு மீதி-இலங்கை வங்கி	2,938,731
5,000		மக்கள் வங்கி	9,001
		சில்லறைச் செலவு முற்பண மீதி	6,000
	2,419,565		2,953,732
	106,660,377		109,638,903

ஒப்பம்,
எம்.எஸ்.யூ. அமரசிறி,
நெறியாளர்,

ஹென்றி சமரநாயக்க,
தலைவர்

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
1994ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான
வரவு செலவுக் கணக்கு

1993 ஆம் ஆண்டு		அரச கொடைகள்		1994ஆம் ஆண்டு
11,700,000		நடைமுறைச் செலவிற்கான		
	11,700,000	அரச கொடைகள்	15,500,000	15,500,000
		வெளியீடுகளுக்கான		
		சந்தாப்பணம்		
60,048		தேசிய நூற்பட்டியல் விற்பனை	59,441	
28,475		நூலக சபை வெளியீடுகளின்		
		விற்பனை	21,330	
11,886		நூல் விற்பனையால் கிடைத்த		
	100,409	இலாபம்	14,570	95,341
		பெறப்பட்ட வட்டிகள்		
32,770		நிலையான வைப்பிற்கான வட்டி	--	
1,384,385		திறைசேரி வைப்பிற்கான வட்டி	1,238,985	
55,293		துயர்கடன் வட்டி	89,868	
5,970		விசேஷ முற்பண வட்டி	4,688	
	1,478,418			1,333,541
		பல்வேறு வருமானங்கள்		
9,406		நூலக எழுதுகருவிகளின் விற்பனை		
		யால் கிடைத்த இலாபம்	9,668	
1,369		நானாவித வருமானங்கள்	6,820	
138,315		மதிப்பீட்டுக் கட்டணம்	144,326	
39,372		போட்டோப் பிரதி வாசகர்		
		பதிவுக் கட்டணங்கள்	34,275	

5,300	கேள்விப் பத்திர விண்ணப்பப் படிவக் கட்டணம்	14,850	
630	தங்குமிடக் கட்டணம்	570	
28,525	கேட்போர் கூட வாடகைக் கட்டணம்	42,950	
2,550	எரிபொருளுக்காகப் பெற்ற பணம்	3,300	
11,620	நூல் அபிவிருத்தித் திட்ட விண்ணப்பக் கட்டணம்	11,940	
3,693	பாவனைக்குப் பொருத்தமற்ற பொருட்களின் விற்பனை	127,810	
24,825	நூலகங்களைத் தரப்படுத்தல், போட்டிப் பரீட்சைக் கட்டணங்கள்	66,635	
10,375	தபால் மூல பாடெநறிக்கான கட்டணம்	--	
250,000	நூற்கண்காட்சிக் கூடங்களின் கட்டணம்	23,000	
--	இரத்துச் செய்யப்பட்ட காசோலைகள்	8,195	
			494,339
	525,980		
	2,346,434		
	<u>16,151,241</u>		<u>39,497</u>
			<u>17,462,718</u>
	செலவினங்கள் அலுவலர்கள் சம்பளங்களும் பிற படிகளும், கொடுப்பனவுகளும்		
4,672,534	அலுவலர்கள் சம்பளங்கள்	5,181,002	
379,840	விசேஷ வாழ்க்கைச் செலவுப்படி	292,232	
96,408	மேலதிகநேர வேலைக் கொடுப்பனவு	118,385	
13,300	சபை அங்கத்தவர் படிகள்	8,400	
46,750	சபைக் குழுக்களின் அங்கத்தவர்கள் படிகள்	67,900	
			5,667,919
	5,208,832		
	பிரயாணச் செலவுகள்		
1,908	சபை அங்கத்தவர்களின் பிரயாணச் செலவு	--	
444	சபைக் குழுக்களின் அங்கத்தவர்களின் பிரயாணச் செலவு	1,650	
112,820	சபை அலுவலர்களின் பிரயாணச் செலவும், சம்பந்தப்பட்ட படிகளும்	87,662	
290,907	வெளிநாட்டுச் சுற்றுப் பயணங்களும் கல்வி நிகழ்ச்சிகளும் செயற்திட்டங்களும்	376,951	
			406,079

	வழங்கலும் தேவையான உபகரணங்களும்	
615,930	எழுதுக்ருவிகளும் அச்சிடப்பட்ட படிவங்களும்	606,670
1,930	அலுவலக உபயோகத்தின் பொருட்டு வெளியீடுகள்	51,091
<u>1,760</u>	அலுவலர்களின் சீருடை	<u>1,290</u>
619,620		659,051
	மூலதனச் சொத்துக்களைப் பழுதுபார்த்தலும் பராமரிப்பும்	
414,524	கட்டிடப் பராமரிப்பும், பழுது பார்த்தலும்	590,179
448,653	அலுவலக உபகரணங்களின் பழுது பார்த்தலும்	248,729
261,095	சபைச் சொத்துக்களுக்கான காப்புறுதி	185,886
--	சபைச் சுற்றாடலின் பராமரிப்பு	19,925
<u>48,603</u>	சபைக் கட்டிடத்திற்குத் திரைச்சீலையிடல்	<u>38,962</u>
1,172,875		1,083,681
	மோட்டார் வாகனப் பராமரிப்பு	
173,803	எரிபொருள்	205,785
179,283	மோட்டார்வாகனப் பராமரிப்பும், பழுதுபார்த்தலும்	179,362
<u>79,162</u>	மோட்டார் வாகன அனுமதி கட்டணமும் காப்புறுதியும்	<u>53,068</u>
432,248		438,215
	போக்குவரத்தும் பிற சேவைகளும்	
1,071,695	மின்சாரக் கட்டணம்	1,611,191
194,115	தொலைபேசிக் கட்டணம்	201,162
27,094	போக்குவரத்து, பண்டகசாலைத் தாமதக் கட்டணம்	28,516
11,354	நீதிக் கட்டணம்	12,521
8,207	வங்கிக் கட்டணம்	9,726
75,000	கணக்காய்வுக் கட்டணம்	70,000
77,336	தபாற் கட்டணம்	126,343
157,585	விளம்பரக் கட்டணம்	449,091
9,957	அச்சிடுவதற்கான கட்டணம்	28,953
24,526	ஊழியர் நலம்பேணல் செலவுகள்	25,581
80,657	நானாவித செலவுகள்	51,107
68,300	அலுவலர் பயிற்சி	18,500
297,442	பாதுகாப்புச் செலவு	356,160
9,680	வைத்திய பரிசோதனைக் கட்டணம்	2,330
49,357	புகையிரத பிரயாணச் சீட்டு	50,478
--	குளிருடைக்கான கொடுப்பனவு	5,842

		ஒழுக்காற்று நடவடிக்கைக்கான செலவு	5,375	
10,200		உள்ளகத் திட்டமிடல் செலவு	--	
38,203		விருந்தோம்பற் செலவு	26,816	
	2,210,708			3,079,692
		நூலக சேவைகள் செலவினம்		
		நூலீட்டற் பிரிவு		
17,199		சர்வதேச நூற்பரிமாற்றத் திட்டத்திற்கான அன்பளிப்பு	--	
5,000		சர்வதேச நூலக சங்கங்களின் அங்கத்துவக் கட்டணம்	7,945	
	22,199			7,945
		வாசகர் சேவைப் பிரிவு		
24,225		வாசகர் கல்வியும், பிரசுரித்தப்படுத்தலும்	44,020	
5,105		நூலக ஆராய்ச்சி	15,425	
	29,330			59,445
		தேசிய நூற்பட்டியலாக்கற் பிரிவு		
237,404		நடப்புத் தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியிடல்	460,110	
10,229		கடந்தகால தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியிடல்	--	
100,257		பட்டியலாக்கல் வேலைகள்	80,981	
--		தேசிய நூற்பட்டியல் விற்பனையை விருத்தி செய்தல்	3,750	
	347,890			544,841
		ஆவணவாக்கற் பிரிவு		
5,575		சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல் வேலைகள்	--	
74,114		தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல்	200,679	
40,738		சர்வதேச தராதர நூல் இலக்கத் திட்டம்	23,944	
3,270		தட்டச்சு வேலைகள்	--	
	123,697			224,623
		நூலக விருத்தி		
		ஆராய்ச்சிப் பிரிவு		
195,703		நூலக செயற்திட்டத்தை		

	நடைமுறைப்படுத்தலும்	
1,024,262	நூற் கண்காட்சிகளும்	112,325
	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்து நூல்களின் பெறுமதி	1,430,877
1,260,260	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்த உபகரணங்களில் பெறுமதி	391,350
36,175	நூலகப் போட்டிப் பரீட்சைச் செலவுகள்	54,339
-----		-----
	2,516,400	1,988,891
	தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு	
83,985	கணனித் தொழிற்பாடுகளுக்கான செலவுகள்	27,285
	83,985	27,285
	நூலகக் கல்வி பயிற்சிப் பிரிவு	
83,537	நூலகக் கல்விக் கருத்தரங்குகள்	49,655
17,950	தபால் மூல பாடநெறிகள்	64,836
73,968	கருத்தரங்குகள், விரிவுரைகள் சேவைக்காலப் பயிற்சிகள்	100,783
225,725	நூலகக் கல்வியும், வெளியீடுகளை வெளியிடலும்	--
-----		-----
	401,180	215,274
	வெளியீட்டுக் பிரிவு	
18,996	நூல் அபிவிருத்தித் திட்ட செலவினங்கள்	4,046
120,563	கையெழுத்துப் பிரதிகள் மதிப்பீட்டுக் கட்டணம்	129,540
13,310	சிறந்த இலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்	29,375
--	நூலக இலக்கியங்களையும் பிற வெளியீடுகளையும் வெளியிடல்	296,229
-----		-----
	152,869	459,190
	பேணல், பாதுகாத்தல் பிரிவு	
132,965	நூல்களைப் பாதுகாத்தல், பேணல்	168,123
95,201	நூல் கட்டுமிடம்	134,282
-----		-----
	228,166	302,405
	ஓய்வூதியம், ஓய்வுகாலக் கொடுப்பனவுகள் சேவைக்கால வெகுமதிகள்	
558,362	ஊழியர் சேமபால நிதிக்கு வழங்கிய தொகை	611,148
139,640	ஊழியர் நம்பிக்கை நிதிக்கு	

567,369	வழங்கிய தொகை	165,298
	சேவைக்கால வெகுமதிக்கான	
	ஒதுக்கீடு	238,302
-----		-----
1,265,371		1,014,748
	தேய்மான ஒதுக்கீடுகள்	
784,653	அலுவலக உபகரணங்கள்	819,957
135,634	மோட்டார் வாகனங்கள்	199,134
3,702	நூலக உபகரணங்கள்	3,332
5,803	நூற்பரிமாற்றத் திட்ட நூல்கள்	4,352
-----		-----
929,792		1,026,775
	நானாவித செலவுகள்	
--	வாகனம் - பதிவழிக்கப்பட்ட	
	பெறுமதி	196,461
	வருடத்தில் செலவுக்கு	
	மிஞ்சிய, மேலதிக வருமானம்	
-----		-----
16,151,241		17,462,709
-----		-----

எம்.எஸ்.யூ. அமரசிறி
நெறியாளர்

ஹென்றி சமரநாயக்க,
தலைவர்

எனது இல. EC/R/LS/FA/94

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி
திணைக்களம்,
சுதந்திர சதுக்கம், கொழும்பு - 07,
இலங்கை,
திகதி 1996 ஜூன் 28.

தலைவர்,
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை,

1994 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்திற்கான இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்குகள் தொடர்பாக 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 14(2) (சீ) பிரிவின் அடிப்படையில் அமைந்த கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அறிக்கை.

1994 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதி முடிவடைந்த இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்கானது, 1970 ஆம் ஆண்டின் 17ம் இலக்க நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 18 ஆம் பிரிவிற்கும், 1971ம் ஆண்டின் 38ம் இலக்க நிதிச்சட்டத்தின் 13(1)ம் பிரிவுடன் திருத்தி வாசிக்கப்பட வேண்டிய இலங்கை ஜனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 154(1)ம் விதிகளுக்கமைய எனது வழிகாட்டலின் கீழ் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது. நிதிச் சட்டத்தின் 14(2) (சீ) பிரிவிற்கமைய சபையின் வருடாந்த அறிக்கையுடன் இணைத்துப் பிரசுரிக்கப்பட வேண்டும் என நான் கருதுகின்ற எனது அவதானிப்புக்கள், இவ்வறிக்கையில் இடம்பெறுகின்றது. நிதிச் சட்டத்தின் 13(7) (ஏ) பிரிவின் அடிப்படையில் அமைந்த விரிவான அறிக்கையொன்று 1996 ஏப்ரல் மாதம் 17 ஆம் திகதி சபையின் தலைவருக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளது.

1:2 கணக்காய்வின் நோக்கம்

இவ்வறிக்கையில் எடுத்துக் கூறப்படுகின்ற கணக்காய்வு அபிப்பிராயங்கள், வியாக்கியானங்கள், கண்டுபிடிப்புக்கள் போன்றன கணக்காய்வு தொடர்பாக வழங்கப்பட்ட நிதிக்கூற்று, விமர்சனங்கள் மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கல் நடவடிக்கைகள் பற்றிச் செய்யப்பட்ட உறுதியான பரிசோதனைகள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டவையாகும். இக்கருத்துக்கள் மற்றும் பரிசோதனைகளின் நோக்கமும் அதன் விரிவும் எனக்குக் கிடைத்துள்ள உத்தியோகத்தரின் அளவு மற்றும், மூலவளங்கள் நேரம் என்ற வரையறைகளுக்கு உட்பட்டு இயலுமானவரை பரந்தளவில் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது. கணக்காய்வின் விரிவு, நோக்கு என்பனவற்றைத் தீர்மானிப்பதற்கு நிதிச் சட்டத்தின் 13ம் பிரிவின் (3)ம் (4)ம் உப பிரிவுகள் கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதிக்கு அதிகாரங்களை வழங்கியுள்ளது.

2. கணக்குகள்

2:1 அபிப்பிராயங்கள்

கடந்த வருடம் மேற்கொள்ளப்பட்டது போன்ற அடிப்படையொன்றிற்கு அமைவாகவும், பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றதுமான கணக்கியல் தத்துவங்களின் அடிப்படையிலும் திருப்திகரமாக இவ்வறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதாக அபிப்பிராயப்படுகிறேன்.

2:2 நிதிப் பெறுபேறுகள்

சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகளின் அடிப்படையில் 1994ம் ஆண்டு டிசம்பர் 31ம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்தில் சபையின் செயற்பாடுகளின் விளைவாக மீள்வரும் செலவினத்தின் அரசினால் வழங்கப்படும் கொடையைக் கணக்கில் எடுப்பதன் முன் ரூபா. 15,539,482 பற்றாக்குறையாக இருந்தது. இதற்கு முன்னைய ஆண்டில் அரசாங்கக் கொடையை கணக்கில் எடுப்பதற்கு முன்னர் ரூபா. 14,046,434 பற்றாக்குறையாக இருந்தது. மீள்வரும் செலவினத்திற்கான அரசு கொடையான ரூபா 15,500,000ஐ கணக்கில் கொண்டதன் பின்னர் ரூபா 39,482 பற்றாக்குறையாக இருந்தது. முன்னைய ஆண்டின் மீள்வரும் செலவினத்திற்கான அரசு கொடையான ரூபா. 11,700,000 ஐக் கணக்கில் கொண்டதன் பின் ரூபா 2,346,434 பற்றாக்குறையாகக் காட்டியது.

கருத்திற் கொள்ளப்பட்ட வருடத்தினதும், மற்றும் அதற்கு முன்னைய வருடத்தினதும், நிதி முடிவுகளின் சுருக்கம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

	டிசம்பர் 31ந் திகதி முடிவடைந்த வருடம்			
	1994		1993	
	ரூபா	ரூபா	ரூபா	ரூபா
வருமானம்				
சபையின் வெளியீடுகளுக்கான சந்தாப்பணம்	95,341		100,409	
நிலையான வைப்புக்களிலான வட்டி	-		32,770	
திறைசேரி வைப்புக்களிலான வட்டி	1,238,985		1,384,385	
பிற வட்டி வருமானங்கள்	94,556		61,263	
நூல்அபிவிருத்தித் திட்டத்திலிருந்து கிடைத்த மதிப்பீட்டுக் கட்டணம்	144,326		138,315	
உதிரி வருமானங்கள்	350,013		387,665	
வாடகை	-	1,923,221	-	2,104,807
செலவினம்				
தனிநபர் சம்பளங்களும் ஏனைய படிங்களும்	6,682,667		6,474,203	
நிர்வாக நிறுவனச் செலவு	4,243,968		3,285,010	
நூலக சேவைகள்	3,285,058		3,557,826	
தேசிய நூற்பட்டியல் தொகுத்தல்	544,841		347,890	
பெறுமானத் தேய்வு	1,026,775		929,792	
மூலதனச் சொத்துக்களைப் பேணல், புதுப்பித்தல்	1,482,933		1,556,520	
வாகனங்களுக்கு ஏற்பட்ட சேதம்	196,461	17,462,703	-	16,151,241
அரசு கொடைகளுக்கு முன் துண்டு விழும் தொகை		(15,539,482)		(14,046,434)
அரசு கொடைகள்		15,500,000		11,700,000
ஆண்டிற்கான பற்றாக்குறை		(39,482)		(2,346,434)
கூட்டு				
முன்கொண்டு வரப்பட்ட மீதி	92,151,698		88,762,565	
காலத்திற்கு முந்திய விடயங்கள்	(209,291)		-	
	91,942,407		88,762,565	
கூட்டு				
பிற செம்மையாக்கல்	3,779,927	95,722,334	5,735,567	94,498,132
முன்கொண்டு செல்லப்பட்ட மீதி		95,682,852		92,151,698

2:3 நிதி அமைப்பு

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கணக்குகளின் படி 1994ம் ஆண்டு டிசம்பர் 31ம் திகதிய சபையின் நிதியமைப்பானது 1993ம் ஆண்டின் டிசம்பர் 31ம் திகதிய நிதி அமைப்புடன் ஒப்பிட்டுக் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளது.

	டிசம்பர் 31ம் திகதியில் உள்ளபடி	
	1994 ரூபா	1993 ரூபா
மூலவளங்கள்		
சபையின் நிதி	95,682,852	92,151,698
ஒதுக்கங்களும் முன்னேற்பாடுகளும்	12,175,053	12,822,381
கொடைகளும் அன்பளிப்புகளும்	1,132,220	1,107,734
	<u>108,990,125</u>	<u>106,081,813</u>
பயன்பாடுகள்		
காணியும் கட்டிடங்களும் (பெறுமதி)	53,807,145	53,593,733
பிற நிலையான சொத்துக்கள் (புத்தகப் பெறுமதியில்)	26,442,855	24,168,350
திறைசேரி வங்கி வைப்புக்கள்	13,628,832	9,500,000
தேறிய நடைமுறைச் சொத்துக்கள்	15,111,293	18,819,730
	<u>108,990,125</u>	<u>106,081,813</u>

2:4 நிதியின் மூலமும் பிரயோகமும்

மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டின் நிதி மூலங்களும், பிரயோகங்களும் அதற்கு முந்திய ஆண்டின் நிதி மூலங்களும், பிரயோகங்களுடனும் ஒப்பிட்டுக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

	டிசம்பர் 31ந் திகதியில் உள்ளபடி			
	1994		1993	
	ரூபா	ரூபா	ரூபா	ரூபா
நிதி மூலம்				
வருடத்திற்கான பற்றாக்குறை	(39,482)	-	-	-
நிதி அசைவுடன் தொடர்புபடாத				
பொருட்களிலான செம்மையாக்கல்கள்				
பெறுமானத் தேய்வு	1,026,775	-	-	-
சேவைக்காலக் கொடைக்கான ஒதுக்கம்	238,302	-	-	-
வாகனத்தில் ஏற்பட்ட சேதத்திற்கு	-	-	-	-
பதிவழித்தல்	196,461	-	-	-
கழிக்குக				
காலத்திற்கு முந்திய விடயங்கள் (209,291)	-	-	-	-
நிலையான சொத்துக்கள்	-	-	-	-
விற்பனையில் செம்மையாக்கம் (29,632)	(179,659)	1,242,397	-	-
பிற மூலங்கள்				
நிலையான சொத்துக்களின்				
கொள்வனவிற்கான அரசு நன்கொடை	3,000,000	-	6,000,000	-
பெறப்பட்ட ஒதுக்கங்கள்	779,927	-	-	-
நிலையான வைப்பு மீள்பெறல்	-	-	469,338	-
திறைசேரி வைப்பு மீள்பெறல்	-	-	5,500,000	-
கொடைகள்	24,486	-	-	-
இரத்துச் செய்யப்பட்ட காசோலைகள்				
		<u>3,804,413</u>	<u>13,310</u>	<u>11,982,648</u>
		5,046,810		11,982,648

பிரயோகம்

ஆண்டிற்கான பற்றாக்குறை நிதி			2,346,434
அசைவுடன் தொடர்புபடாத			
பொருட்களிலான செம்மையாக்கல்கள்			
கூட்டு: பெறுமானத்தேய்வு	-	929,792	
சேவைக்காலக் கொடைக்கான ஒதுக்கம்	-	438,581	
			(978,061)
சேவைக்காலக் கொடுப்பனவுகள்	(105,703)	-	
வைப்புக்களில் இருந்து மீளப்பெறுதல்	(779,927)	-	
நிலையான சொத்துக்களின் கொள்வனவு	(3,527,373)	(5,722,256)	
கட்டிட அபிவிருத்தி			
வேலைகளிலான அதிகரிப்பு	(213,412)	(326,656)	
திறைசேரி வைப்புக்களின் அதிகரிப்பு	(4,128,832)	(8,755,247)	(7,026,973)
		(3,708,437)	4,955,675

கீழே பகுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளவாறு தொழில்படு மூலதனத்தில் அதிகரிப்பு (பற்றாக்குறை)

தொழில்படு மூலதனத்திலான விளைவு
அதிகரிப்பு / (குறைவு)

	1994	1993
	ரூபா	ரூபா
காசு இருப்பும் வங்கிமீதியும்	533,167	(72,058)
சில்லறைக் காசுக்கணக்கு மீதி	1,000	-
சில்லறை வைப்புக்களும், கடன்பட்டோர் மற்றும்		
முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	(6,461,299)	(3,424,659)
ஊழியர் கடன் முற்பணம்	671,354	263,233
சர்வதேச நூற்பரிமாற்றத் திட்டத்திற்கான நூல் இருப்பு	7,212	(13,125)
விற்பனை செய்யப்பட்ட பகிர்ந்தளிக்கப்பட்ட நூல் இருப்பு	419,951	1,152,518
நூலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	36,991	126,097
அன்பளிப்புச் செய்வதற்கான நூலகத் தளபாடங்களின் இருப்பு	773,234	87,708
அச்சிடுவதற்கான எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	115,500	-
அலுவலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	264,667	(57,287)
சில்லறை வைப்புக்களும் கடன்கொடுத்தோரும்	(70,214)	43,930
	3,708,437	4,955,675

5. கணக்குகள் பற்றிய விடயங்கியானங்கள்

2:5:1 கணக்கியற் கொள்கைகள்

கீழ்க் காணப்படும் விடயங்கள் அவதானிக்கப்பட்டன.

(அ) நிறுவனத்தால் அரசாங்கத்திடம் இருந்து பெறப்பட்ட மூலதனக் கொடைகள் ஐந்தொகையில் புறம்பாகக் காட்டப்பட வேண்டும். எனினும் அப்படிச் செய்யாமல் அத்தொகையானது திரண்ட நிதியத்துடன் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

(ஆ) ரூபா. 69,370,060 பெறுமதியான ஆறு நிலையான சொத்துக்களின் பொருட்டு பெறுமானத் தேய்வு கணிக்கப்படவில்லை.

2:5:2 கணக்கியற் குறைபாடுகள்

கீழ்க்காட்டப்பட்டுள்ள கணக்கியற் குறைபாடுகள் அவதானிக்கப்பட்டன.

- (அ) நான்கு சந்தர்ப்பங்களில் ரூபா 27,400 பெறுமதியான மூலதனச் செலவினம் மீள்வரும் செலவினமாகக் கணக்கிலிடப்பட்டுள்ளது.
- (ஆ) ரூபா 2,350க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட “கல்குலேற்றர்” ஒன்றும் இரு “ஸ்ரேப்ளர்களும்” அலுவலக உபகரணங்களின் கணக்கில் காண்பிப்பதற்குப் பதிலாக எழுதுகருவிகளுக்கான கணக்கில் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- (இ) சர்வதேச நூலக அங்கத்துவக் கட்டணமாக செலுத்தப்பட்ட ரூ. 8,815 குறிப்பிட்ட கணக்கில் சேர்த்துக் கொள்வதற்குப் பதிலாக வெளிநாட்டு சுற்றுலா மற்றும் கல்வி நிகழ்ச்சிகளின் கணக்கில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.
- (ஈ) எதிர்வரும் வருடத்திற்காகச் செலவு செய்யப்பட்ட ரூபா. 102,422 ஆனது மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டின் செலவாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- (உ) ஒன்று திரண்ட கடன்களான ரூ. 221,915 இன் பொருட்டு எவ்வித முன்னேற்பாடுகளும் செய்யப்படவில்லை.
- (ஊ) தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கட்டிடம் அமைந்துள்ள காணியின் பெறுமதியானது மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு கணக்கில் சேர்க்கப்படவில்லை.
- (எ) ரூபா 369,667ற்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மோட்டார் வாகனம் ஒன்று சேதமுற்ற காரணத்தினால் மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டில் பாவனையில் இருந்து ஒதுக்கப்பட்டது. அவ்வாகனத்தின் அப்போதைய புத்தகப் பெறுமதி ரூ. 196,461 ஆகும். வாகனம் விற்று வந்த பெறுமதியை புத்தகப் பெறுமதியுடன் ஒப்பிட்டு அதனால் ஏற்பட்ட நட்டத்தைக் கணக்கில் காட்டாமல், புத்தகப் பெறுமதியானது வருமானத்திற்கு எதிராகக் காட்டப்பட்டதுடன், விற்றுப் பெற்ற பணமானது பழுதடைந்த பொருட்களின் விற்பனையால் கிடைத்த இலாபமாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- (ஏ) இரு அலுவலகருக்கான சேவைக்காலக் கொடுப்பனவானது இரு தடவைகள் செய்யப்பட்டதினால், சேவைக்காலக் கொடுப்பனவிற்கான முன்னேற்பாடானது ரூபா. 10,077 ஐ மேலதிகமாகக் காட்டுகிறது.

2:5:3 கணக்கிணக்கஞ் செய்யாத கட்டுப்பாட்டுக் கணக்குகள்

ரூபா. 1,899,546 பெறுமதியான ஊழியர் கடன் முற்பண மீதியானது, விளக்க அட்டவணை காட்டும், ரூபா. 1,839,504 மொத்தத்துடன் கணக்கிணக்கஞ் செய்யாது உள்ளது.

2:5:4 கணக்காய்விற்கு போதியளவு சாட்சியங்கள் இல்லாமை

மீதிகளை உறுதிப்படுத்துதல், மற்றும் அட்டவணை போன்றன இல்லாமையால் ரூபா. 741,937 பெறுமதியான கடன்பட்டோர் ரூபா 267,958 பெறுமதியான கடன்கொடுத்தோர் ரூபா 237,117 பெறுமதியான முற்பணக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் விழாக்கால முற்பணங்கள் தொடர்பாக திருப்திகரமான கணக்காய்வொன்றினைச் செய்யவோ அல்லது இவற்றை ஏற்றுக் கொள்ளவோ முடியவில்லை.

2:5:5 சட்டதிட்டங்கள், நியதிகள், முகாமைத்துவத் தீர்மானங்களுக்கு கட்டுப்படாமை

கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட கட்டுப்படாத சந்தர்ப்பங்களாவன கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

சட்டதிட்டங்களும் நியதிகளும்

விபரம்

(அ) நிதிச் சட்டம்

(i) 13(5) (உ) பிரிவு

சபை கணக்காய்வாளர் நாயகத்துடன் கலந்துரையாடி அதிக குறைந்தளவிலான உள்ளகக் கணக்காய்வுத் திட்டம் சபையினால் தயாரிக்கவில்லை.

(ii) 13 (6) பிரிவு

ஒரு வருடத்திற்கான கணக்குகள் அவ்வாண்டிற்கான நிதி வருடம் முடிவடைந்து நாலுமாத காலத்திற்குள் கணக்காய்வாளர் தலைமை அடிப்படைக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டி இருந்தும் 1994ம் ஆண்டிற்கான கணக்குகள் 1996ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 11ம் திகதியே சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. எனினும் கணக்குகளுடன் கணக்குகள் பற்றிய அறிக்கைகள் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

(iii) 14 (3) பிரிவு

1988 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 1992ம் ஆண்டு வரையிலான ஆண்டுகளுக்கான வருடாந்த கணக்குகள், கணக்காய்வாளர் தலைமை அடிப்படையின் அறிக்கையுடன் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

(iv) 14 (4) பிரிவு

சபை கணக்காய்வாளர் நாயகத்துடன் கலந்து உரையாடி அதிக குறைந்தளவிலான உள்ளகக் கணக்காய்வுத் திட்டம் சபையினால் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை. 1988 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 1992 ஆம் ஆண்டு வரையிலான வருடங்களுக்கான கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட வருடாந்தக் கணக்குகளும், கணக்காய்வாளர் தலைமை அடிப்படையின் அவதானிப்புக்களை உள்ளடக்கிய வருடாந்த அறிக்கையும், அச்சிடப்பட்டு ஒரு குறிப்பிட்ட விலையில் பொதுமக்கள் அதைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட வேண்டியிருந்தும், அது தொடர்பாக எவ்வித நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படவில்லை.

(ஆ) 1983 ஆம் ஆண்டின் 12ம் இலக்க சேவைக்காலக் கொடுப்பனவுச் சட்டம்.

அலுவலர் ஒருவர் வேலையை விட்டு விலகி ஒரு மாத காலத்திற்குள் சேவைக்காலக் கொடுப்பனவானது கொடுக்கப்பட வேண்டியிருந்தும், சில சந்தர்ப்பங்களில் சேவைக்காலக் கொடுப்பனவானது காலந்தாழ்த்திக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

(இ) நிதி நியதிகள்

(i) இல. 387

வங்கி மேலதிகப்பற்றுக்களின் மூலம் கொடுப்பனவுகள் செய்யப்படக் கூடாது. இருந்தும் பல சந்தர்ப்பங்களில் வங்கி மேலதிகப்பற்றுக்களின் மூலம் கொடுப்பனவுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டில் வங்கி மேலதிகப்பற்றின் நிமித்தம் ரூபா 787 வட்டியாகச் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

(ii) இல. 396 (டி)

ரூபா. 4,476 பெறுமதியான மூன்று காசோலைகள் வழங்கப்பட்டு ஆறு மாதங்களுக்கு மேலாக கொடுப்பனவிற்கு சமர்ப்பிக்கப்படாதிருந்தும் அது தொடர்பாக சரியான நடவடிக்கைகள் எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை.

(iii) இல. 1646

வாகனங்களின் உபயோகம் தொடர்பாக நாளாந்த ஓட்ட அட்டவணைகளும், மாதாந்த தொகுப்புக்களும் கணக்காய் வாளர் தலைமை அதிபதிக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டி இருந்தும், 1994 ஜனவரி மாதம் தொடக்கம், ஏப்ரல் மாதம் வரை நாலு வாகனங்களின் ஓட்ட அட்டவணைகள் கணக்காய் வின் பொருட்டுச் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

(ஈ) பரிபாலனச் சட்டம்

(i) அதிகாரம் xv பிரிவு 9:1

மிதமான காலநிலை உள்ள ஒரு இடத்திற்கு அரச ஊழியர் ஒருவர் கல்வி, பயிற்சி அல்லது கடமைக்காகச் செல்லும்போது உடைகளுக்கான கொடுப்பனவாக 75 பவுண் பெறுமதியான பணத்தை ரூபாக்களில் பெற உரித்துடையவராவார். எனினும் சபையின் இரு அலுவலர்கள் இத்தேவைகளுக்கு எதிர்மாறாக புதுடில்லி நகரத்தில் நூற் கண்காட்சி ஒன்றில் பங்குபற்றுவதன் பொருட்டு, உடைகளுக்கான கொடுப்பனவான தலா ரூ. 5,562 வீதம் பெற்றுள்ளனர்.

(ii) அதிகாரம் xxvi பிரிவு 3:1ம்
6:2ம்

துயர் கடன் பெற்றோர் அப்பணத்தைத் தாம் பெற்ற கடன்களைச் செலுத்துவதற்கு உபயோகித்ததை நிரூபிப்பதற்கான சாட்சியங்களை சமர்ப்பிக்காமை.

(உ) 1978.12.19ம் திகதிய 842ம் இலக்க
திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை

நிலையான சொத்துக்களின் பொருட்டு பதிவேடு ஒன்று நடைமுறைப்படுத்தப்படாமை.

(ஊ) 1990 ஒக்டோபர் 10ம் திகதிய பொது
நிர்வாகச் சுற்றறிக்கை இல. 41/
90 இன் 2ம் பந்தி

ஒவ்வொரு மோட்டார் வாகனத்தினதும் எரிபொருள் நுகர்வு பற்றி பரீட்சித்துப் பார்க்க வேண்டியிருந்தும் வாகனத் தொகுதியில் உள்ள வாகனங்களின் எரிபொருள் நுகர்வு பற்றி பரீட்சித்துப் பார்க்கப்படவில்லை.

3. நிதி மற்றும் அதன் இயக்கம் தொடர்பான விமர்சனங்கள்

3:1 நிதிப்பலாபலன்

மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டின் சபையின் செயற்பாடுகளின் பலாபலனாக ரூபா 39,482 துண்டு விழுந்திருந்ததுடன் முன்னைய ஆண்டின் நிதிப்பலாபலனான ரூபா. 2,346,434 துண்டு விழும

தொகையுடன் ஒப்பிடுமிடத்து, முன்னைய வருடத்தைவிட ரூபா 2,306,952லான அபிவிருத்தியைக் காட்டுகிறது. இவ்வித்தியாசத்தைக் கீழ்க்காட்டப்பட்டுள்ளவாறு ஒப்பிட்டுக் காட்டலாம்.

	வித்தியாசங்கள்		
	சாதகம் ரூபா	பாதகம்	
		ரூபா	ரூபா
வருமானம்			
சபையின் வெளியீடுகளுக்கான சந்தாப்பணம்	-	5,068	
நிலையான வைப்பிற்கான வட்டி	-	32,770	
திறைசேரி வைப்பிற்கான வட்டி	-	145,400	
பிற வட்டி வருமானங்கள்	33,293	-	
நூல் அபிவிருத்தித் திட்டத்திலிருந்து கிடைத்த மதிப்பீட்டுக் கட்டணம்	6,011	-	
நானாவித வருமானங்கள்	-	37,652	
அரசு கொடைகள்	3,800,000	-	
	<u>3,839,304</u>	<u>220,890</u>	<u>3,618,414</u>
செலவினம்			
தனிநபர் சம்பளங்களும் ஏனைய படிபுகளும்	-	208,464	
நிர்வாக தாபனச் செலவுகள்	-	958,958	
நூலக சேவைகள்	272,768	-	
தேசிய நூற்பட்டியல் தொகுத்தல்	-	196,951	
பெறுமானத்தேய்வு	-	96,983	
மூலதனச் சொத்துக்களைப் பேணலும் பழுதுபார்த்தலும்	73,587	-	
வாகனங்கள் சேதம்	-	196,461	
	<u>346,355</u>	<u>1,657,817</u>	<u>(1,311,462)</u>
நிதிப்பலாபலனில் தேறிய அபிவிருத்தி			<u>2,306,952</u>

3:2 செயற்பாடுகள்

(அ) எழுத்தாளர் உதவித் திட்டம்

மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டில் எழுத்தாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட உதவிகள் அதற்கு முன்னைய ஆண்டில் வழங்கப்பட்ட உதவிகளுடன் ஒப்பிட்டுக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

உதவி கோரி விண்ணப்பித்தோர் எண்ணிக்கை		உதவி வழங்குவதற்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை		வழங்கப்பட்ட உதவியின் பெறுமதி	
1994	1993	1994	1993	1994	1993
288	257	75	107	ரூ. 1,917,954	ரூ. 2,080,845

(ஆ) நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்கள்

அன்பளிப்பின் தன்மை	நூலகங்களின் எண்ணிக்கை		அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை		வழங்கப்பட்ட நூல்களின் பெறுமதி	
	1994	1993	1994	1993	1994 ரூபா	1993 ரூபா
சிறுகதைகள் நவீனங்கள் மற்றும் கல்விசார் நூல்கள்	484	441	36,607	59,326	1,431,377	2,333,866

(இ) “சர்வதேச நூல் பரிமாற்றத் திட்டத்தின் கீழ்” பரிமாறப்பட்ட நூல்கள்

பெற்றுக் கொண்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை		பெறுமதி		வழங்கிய நூல்களின் எண்ணிக்கை		பெறுமதி	
1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993
73	247	24,486	38,725	98	104	ரூ.21,961	ரூ. 17,198

(ஈ) மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டில் தேசிய நூற்பட்டியலில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட நூல்கள் பற்றிய விபரங்கள் கடந்த வருடத்திற்கான விபரங்களுடன் ஒப்பிட்டுக் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

	1994			1993		
	சிங்களம்	தமிழ்	ஆங்கிலம்	சிங்களம்	தமிழ்	ஆங்கிலம்
பொது நூல்கள்	42	29	20	26	12	10
தத்துவம்	44	05	05	36	03	12
சமயம்	199	36	64	153	34	59
சமூக விஞ்ஞானம்	442	243	396	483	271	434
மொழி	23	03	27	50	08	35
தூய விஞ்ஞானம்	60	18	13	36	06	10
தொழில்நுட்பம்	120	29	103	83	19	103
கலைகள்	76	06	14	37	07	24
இலக்கியம்	349	35	35	289	24	46
புவியியல் வரலாறு வாழ்க்கைச் சரிதம்	77	13	39	66	03	27
	<u>1,432</u>	<u>417</u>	<u>716</u>	<u>1,259</u>	<u>387</u>	<u>760</u>

3:3 ஊழியர் சேவைக்காலக் கொடுப்பனவை செய்வதற்காக நிதியம் ஒன்றை ஆரம்பித்தல்

மதிப்பீட்டிற்குரிய வருட இறுதியின் போது சபையின் ஊழியர்களுக்கு சேவைக் காலக் கொடுப்பனவாக ரூபா 1,694,553 வழங்கப்பட்டிருந்தும், எதிர்காலப் பொறுப்புக்களின் பொருட்டு நிதியமொன்று ஆரம்பிக்கப்படவில்லை.

3:4 இனங்காணப்பட்ட நஷ்டங்கள்

கீழ்க்காணும் இனங்காணப்பட்ட நஷ்டங்கள் அவதானிக்கப்பட்டன.

(அ) 1984 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம், கல்வி அமைச்சிடம் இருந்து பணத்தை மீளப்பெறும் திட்டத்தின்

கீழ், தேசிய நூலகக் கட்டிடத்தில் காற்றுக் குளிர்நட்டிகளை பொருத்தும் செயற்பாட்டிற்காக, ரூபா 400,000 முற்பணமாக கட்டிடத் திணைக்களத்தின் பணிப்பாளருக்கு சபையினால் வழங்கப்பட்டது. எனினும் இப்பணமானது கல்வி அமைச்சிடம் இருந்து மீள்பெறப்படவில்லை.

(ஆ) சபையின் செயற்பாட்டுப் பணிப்பாளரின் அலுவலக வாகனமானது 1993ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் விபத்தொன்றிற்கு உள்ளாகியது. இவ்வாகனமானது ரூபா. 375,000ற்கு காப்புறுதி செய்யப்பட்டிருந்தபோதும் சாரதி மதுபோதையிலிருந்து வாகனத்தை ஓட்டிச் சென்றார் என்ற காரணத்தினால் காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனம் நஷ்டஈட்டை வழங்க மறுத்துவிட்டது. பொறுப்பானவரிடம் இருந்து நஷ்டத்தைப் பெறாமல் சபை இந்த வாகனத்தை ரூபா, 123,919ற்கு விற்றுள்ளது. மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டின் இறுதியில் இவ்வாகனத்தின் புத்தகப் பெறுமதி ரூபா 196,461 ஆகும். விற்பனையில் ஏற்பட்ட இழப்பு ரூபா 72,542 ஆகும்.

(இ) புதுடில்லியில் நடைபெற்ற புத்தகக் கண்காட்சியில் பங்குபற்றிய இரு சபை அலுவலர்களுக்கு அவர்கள் அதற்கு தகுதியடைந்திருந்தும் ரூபா. 11,124 உடைக்கான படியாக வழங்கப்பட்டுள்ளது.

3:5 இலாபமற்ற கொடுக்கல் வாங்கல்கள்

கீழ்க் காட்டப்பட்ட இலாபமற்ற கொடுக்கல் வாங்கல்கள் அவதானிக்கப்பட்டன.

(அ) புதிய தொகுப்பான “பன்சீயபனஸ் ஜாதகம்” தொகுதி I மற்றும் பூஜாவலிய போன்ற நூல்களை அச்சிடுவதற்காக சபை 1991ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் கடதாசிக் கூட்டுத்தாபனத்தில் இருந்து ரூபா. 675,383ற்கு உள்ளூர் வெள்ளை அச்சிடும் தாள்களின் (36 இறாத்தல்) 727 நீம்களைக் கொள்வனவு செய்தது. பூஜாவலிய அச்சிடுவதற்காக அவ்வச்சீட்டுத்தாள்கள் உபயோகிக்கப்படவில்லை. பன்சீயபனஸ் ஜாதகத்தின் தொகுதி Iஐ அச்சிடுவதற்காக ரூபா. 220,164 பெறுமதியான 238 நீம் கடதாசிகள் குருநாகல் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்திற்கு 1992ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் வழங்கப்பட்டிருந்தும், இன்றுவரை அந்நூலானது அச்சிடப்படவில்லை. எஞ்சிய கடதாசி இருப்பானது கமர் ஐந்து வருடங்களுக்கு மேலாக பிரயோசனப்படுத்தப்படாமல் உள்ளது.

(ஆ) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நூல்களை அச்சிடுவதற்காக ஜனாதிபதி நிதியத்திலிருந்து ரூபா. 225,000ஐ உதவு தொகையான 1992ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் பெற்றிருந்தும் இதுவரை அப்பணம் பிரயோசனப்படுத்தப்படவில்லை.

(இ) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நூல்களை மட்டை கட்டுவதற்காக 1994ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் ரூபா. 115,000 பெறுமதியான, 1,100 மீற்றர் “றெக்கின்” கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

3:6 அலுவலர் செலவினம்

மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டுக்கான சபையின் அலுவலர் விபரம், சம்பளம் மற்றும் மேலதிக நேர வேலைக்கான கொடுப்பனவுகள் மற்றும் அலுவலர் ஒருவருக்கான சராசரிச் செலவினம் போன்றன முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிட்டுக் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

அலுவலர் பிரிவு	செலவினம்									
	தொகை		சாதாரண நேரம்		மேலதிக நேரம்		சாதாரண நேரம்		மேலதிக நேரம்	
	1994 ரூபா	1993 ரூபா	1994 ரூபா	1993 ரூபா	1994 ரூபா	1993 ரூபா	1994 ரூபா	1993 ரூபா	1994 ரூபா	1993 ரூபா
முகாமைத்துவ மட்டம்	24	21	1,757,404	1,380,381	6,192	-	73,225	65,732	258	-
எழுதுவினைஞர் மற்றும் சமசேவைகள்	66	57	2,566,184	2,450,058	34,844	23,170	38,882	42,983	528	406
பிறர்	39	39	1,149,644	1,221,935	77,349	73,228	29,478	31,332	1,983	1,878
	<u>129</u>	<u>117</u>	<u>5,473,232</u>	<u>5,052,374</u>	<u>118,385</u>	<u>96,398</u>	<u>42,428</u>	<u>43,183</u>	<u>918</u>	<u>1,004</u>

3:7 மோட்டார் வாகன உபயோகம்

மதிப்பீட்டுக்கு முந்திய ஆண்டு சபை ஐந்து மோட்டார் வாகனங்களைக் கொண்டிருந்ததுடன் மதிப்பீட்டிற்குரிய ஆண்டில் சபை நாலு மோட்டார் வாகனங்களைக் கொண்டிருந்தது. இவ்வாகன உபயோகங்கள் பற்றிய சில முக்கிய தரவுகள் முன்னைய வருடத்துடன் ஒப்பிட்டுத் தரப்பட்டுள்ளது.

	1994		1993	
	பெற்றோல்	டீசல்	பெற்றோல்	டீசல்
(அ) பிரயாணம் செய்த தூரம் கி.மீ.	40,347	29,600	33,973	31,553
(ஆ) நுகரப்பட்ட எரிபொருள் லீற்றர்	5,043	3,882	4,246	3,174
(இ) ஒரு லீற்றர் எரிபொருளிற்கான சராசரி பிரயாணம் கி.மீ.	8.00	7.62	8.00	9.94
(ஈ) எரிபொருளிலான மொத்தச் செலவினம் ரூபா	153,749	47,043	127,502	39,753
(உ) பேணல் திருத்தத்திலான மொத்தச் செலவினம் ரூபா.	92,276	83,528	66,037	62,722
(ஊ) சாரதிகள் சம்பளம், பட்டா மேலதிக நேர வேலைக் கொடுப்பனவுகளின் மொத்தச் செலவினம்	147,913	100,588	88,941	76,331
(எ) பெறுமானத் தேய்வு ஒதுக்கம் ரூபா	32,984	166,150	24,486	37,644
(ஏ) மொத்தச் செலவினம் ரூபா	426,922	397,309	306,966	219,450
(ஐ) கிலோமீற்றர் ஒன்றிற்கான சராசரி எரிபொருள் செலவு ரூபா	3.81	1.59	3.75	1.26
(ஓ) கிலோமீற்றர் ஒன்றிற்கான சராசரி பேணல் திருத்தச் செலவு	2.29	2.82	1.94	1.99
(ஔ) கிலோமீற்றர் ஒன்றிற்கான சராசரி சாரதிகளிலான செலவினம் ரூபா	3.67	3.40	2.62	2.51
(஑) கிலோமீற்றர் ஒன்றிற்கான சராசரி பெறுமானத் தேய்வு ரூபா	0.82	5.61	0.72	1.19
(ஐ) கிலோமீற்றர் ஒன்றிற்கான சாதாரண செலவினம் ரூபா	10.58	13.43	9.03	6.95

3:8 வரவு செலவுத் திட்டக் கட்டுப்பாடு

திட்டமிடப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டத்திற்கும் உண்மையில் ஏற்பட்ட வரவு செலவிற்கும் இடையே கணிசமான அளவு வித்தியாசங்கள் அவதானிக்கப்பட்டன. இதிலிருந்து முகாமைத்துவக் கட்டுப்பாட்டின் போது வரவு செலவுத் திட்டத்தை ஒரு சாதகமான கருவியாக உபயோகிக்காமை கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

4. ஒழுங்குகளும் கட்டுப்பாடும்

நிதிச்சட்டத்தின் 13 (7) (அ) பிரிவிற்கமையக் கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட குறைபாடுகள் சபையின் தலைவரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள துறைகளில் விசேட கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டும்.

- (அ) கணக்கியல்
- (ஆ) ஊழியர் கடன்
- (இ) நிலையான சொத்துக்கள்
- (ஈ) களஞ்சியம்

(எஸ்.எம். சப்றி)

கணக்காய்வாளர் நாயகம்

கணக்காய்வாளர் நாயகத்தின் குறிப்பு

1995 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ம் திகதி முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்கானது 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச்சட்டத்தின் 13 (1)ம் பிரிவுடன் திருத்தி வாசிக்கப்பட வேண்டிய, இலங்கை ஜனநாயகச் சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 154 (1)ம் நபந்தனைகளின் ஒழுங்குகளுக்கமைவாக எனது வழிகாட்டலின் கீழ் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது.

தொடர்புடைய நிதிச் சட்டத்தின் 14 (2) (ஈ) பிரிவிற்கமைய பிரசுரிக்கப்பட வேண்டிய, இக்கணக்குகள் பற்றிய எனது அவதானிப்புகள், இதேதிகதியிட்டு சபையின் தலைவிக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ள அறிக்கையில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒப்பம்:

கணக்காய்வாளர் நாயகம்

1996 ஜூன் 28ம் திகதி

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் திணைக்களம்,
சுதந்திர சதுக்கம்,
கொழும்பு - 7.

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

ADMINISTRATION REPORT

1994



**Sri Lanka National Library Services Board
14, Independence Avenue
Colombo 7**

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

ADMINISTRATION REPORT - 1994

Prepared in terms of Sri Lanka National Library Services Board Act No. 17 of 1970 Section 19(1)

Objectives and Corporate philosophy

Human resources development is accepted as an important component in the sphere of national development. To pave the way for different strata of society to acquire essential knowledge and to facilitate that task, it is important that there be well organised library and information services throughout the country. In this endeavour the Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB) was established by an Act of parliament No 17 of 1970 to assist, develop and co-ordinate library and information services in Sri Lanka.

The National Library of Sri Lanka which was established under the SLNLSB is considered the focal point of the national library system. It functions as the premier reference library of the country and acts as the main resource centre.

Schools are considered an integral component in the country's stride towards achievement of national development and the school library plays an important role in school education. The SLNLSB gives guidance and aid to organise and run these libraries. The Board also grants assistance to develop public libraries which interact quite closely with the general public, university libraries which are centres for higher education, libraries established in other centres of learning, research libraries affiliated to research establishments and many other types of libraries.

The SLNLSB assists publishers and authors in numerous ways to print and publish books and other library material to ensure the maintenance of a satisfactory library service.

The multifarious tasks of the SLNLSB include the preparation of plans at national and regional levels for library services development, guiding and providing assistance to those in charge and overseeing library activities with a view to introduce modern methods in library management, granting assistance to introduce modern information technology practices including computerisation of libraries, activating programmes to develop the use of libraries, fostering the reading habit among the general public and developing inter library co-operation.

The SLNLSB continues to function in close association with the world's major national libraries including those in the region, especially through the exchange of books and library material. In addition the SLNLSB interacts closely with regional as well as international library associations and organisations.

The Board of Directors as at 1.1.1994 who were appointed by the Hon. Minister of Education in terms of the Library Services Board Act. No. 17 of 1970 section 2 were the following

(1) Mrs Ishvari Corea	Chairperson
(2) Mrs K I Wickramasinghe	Member
(3) Rev. Galaboda Gnanissara Nayake Thero	"
(4) Dr (Mrs) Wimala de Silva	"
(5) Miss Kumudu Guruge	"
(6) Mr T V K Jagathsoma	"
(7) Mr Lal Premanath de Mel	"
(8) Mr K M Abeysinghe	"
(9) Mr Sri Lal Caldera (Working Director)	"

Four meetings of the Board of Directors were held during 1994. During February, 1994, Mrs K I Wickramasinghe resigned from the Board of Directors. Mr F B R de Silva, the new Secretary of the Ministry of Education Services was appointed as a member of the Board. With effect from 1st October, 1994 a new Board of Directors consisting of the following were appointed :

(1) Mr Henry Samaranayake	Chairman
(2) Mr F B R de Silva	Member
(3) Mr Y B Pussadeniya	"
(4) Mr Dayaratne Lankapura	"
(5) Mr K Jayatilleke	"
(6) Mr Piyasena Kahandagamage	"
(7) Mr E K Gunaratne	"
(8) Mr M D H Jayewardene	"
(9) Mr A Sivanesh Selvam	"

Advisory Committees

The Advisory Committees which were appointed to advise the respective divisions of the organisation, functioned smoothly during the year.

The meetings of committees were held as follows :

Name of the committee	No. of meetings
Acquisition Advisory Committee (Acquisition Division)	01
National Bibliography Advisory Committee (Bibliographical Services Division)	02
Social Science Library Network Advisory Committee (Documentation Services Division)	01
Library Education Advisory Committee (Education and Training Division)	02
Publications Advisory Committee (Publications Division)	27
Publications Printing Committee (Publications Division)	22

Revision of the Sri Lanka National Library Services Board Act

The proposed Sri Lanka National Library and Documentation Services Board Draft Act was presented to the Cabinet on 23.8.1994. The Cabinet having considered the Draft Act, gave its approval to refer it to the Legal Draftsman to prepare the Draft Statute. Accordingly, during September 1994 the Draft Act was referred to the Legal Draftsman.

Staff Changes

Appointments

New appointments were made as follows : post of Assistant Accountant, post of Publications Officer, Grade iii Library Assistants 7 posts, post of punch card Data Entry Operator, post of Cashier, Grade iii Typists/Clerk 1 post, Library Attendants 7 posts and 2 posts of Drivers.

Promotions

A Stenographer (higher grade) was promoted to the supra grade.

Resignations

One Book-keeper/Accounts Clerk and one grade I Clerk have resigned.

The staff of the Sri Lanka National Library Services Board on 31.12.1994 was as follows :

Post	No. in Service	Vacancies
Director	1	-
Deputy Director	-	2
Assistant Director	1	5
Accountant	-	1
Assistant Accountant	1	-
Librarian	2	7
Assistant Librarian	14	1
Computer programmer/Analyst grade II	-	1
Publications officer	1	-
Financial Assistant	-	1
Maintenance officer	1	-
Library Assistant grade I	5	5
Library Assistant grade II	5	13
Library Assistant grade III	29	2
Stenographer (Supra Grade)	1	-
Stenographer (Higher Grade)	-	1
Stenographer (Lower Grade)	1	1
Clerk grade I	1	1
Clerk grade II	2	1
Typist/Clerk III	3	2
Typist grade III	7	6
Telephonist/Receptionist	1	1

Book-keeper/Accounts clerk	2	1
Storekeeper grade II	1	-
Storekeeper grade III	-	1
Computer programmer	-	1
Punch Card Data Entry Operator/ Machine Operator	1	-
Computer Operator	-	1
Cashier	-	1
Machine Operator	2	-
Electrician	-	1
Book Binder	4	-
Library Attendant	3	9
Driver	3	1
Garden Labourer	1	1
Office Labourer	14	5
Cycle Orderly	1	1
Watcher	-	2
Sanitary Labourer	5	-

Staff Training

Local Training

- 1 Masters Programme in Library and Information Science, University of Colombo, Mr W S Punyawardhana, Assistant Librarian, one year from 2.2.1994.
- 2 Training Programme for the Board's officials who received promotions during the year 1993, Sri Lanka National Library Services Board 6.7.1994 - 7.7.1994.
- 3 Training Programme on Management for all the officers of the Board, Sri Lanka National Library Services Board, 3.8.1994 - 5.8.1994.
- 4 Infotel Lanka 94 Information Technology Conference, Bandaranayake Memorial International Conference Hall, Mr H M Gunaratne Banda, Assistant Director, Miss Janaki Fernando, Librarian, 8.9.1994 - 11.9.1994.
- 5 Conference on INFOTERRA Activities in Sri Lanka, Central Environmental Authority Miss Srimal Suriyabandara, Library Assistant 28.11.1994.
- 6 Training Programme on Internal Auditing, Ministry of Education and Higher Education, Mrs P Pathirana, Clerk/Internal Audit Officer, 5.12.1994 - 16.12.1994

Foreign Training

- 1 World Books Exhibition, India, Mrs Jasinth Seneviratne, Assistant Librarian, Mrs P B Chithra Swarnalatha, Library Assistant 5.2.1994 - 15.2.1994
- 2 Training Programme of Book Marketing and Distribution, Japan, Mr H M Gunaratne Banda, Assistant Director, 21.9.1994 - 8.10.1994.
- 3 Conference on International Standard Book Numbering Project, Germany 13.10.1994 - 14.10.1994 and International Standard Serial Numbering Project, France, 18.10.1994 - 21.10.1994. Mr M S U Amarasiri, Director

- 4 Asia Pacific Information Network in Social Sciences- Fourth Regional Advisory Committee meeting, Thailand, Miss Janaki Fernando, Librarian, 12.12.1994 - 16.12.1994

Construction and Maintenance

During this year, the construction of the National Library bookshop and the Stores Complex received greater attention among the construction activities. The preliminary work in regard to these were attended to during the year. However, in view of the scarcity of building material, it is hoped to commence these activities in the next year. In addition, the fixing of nosin on the main steps leading to the National Library, fixing of grills on the windows in the ground floor, modernising the electricity supply channels in the auditorium, fixing of ceiling fans to make use of when air conditioning facilities cannot be used, supplying of water to the Board's Canteen through the main water supply line, were attended to. Cleaning and other sanitary service tasks were attended to by the relevant company on a contract basis.

Acquisition Division

The responsibility and the role of the Acquisition Division is to obtain the appropriate books and different types of other library material for the National Library of Sri Lanka. According to the acquisition policy of the National Library, priority consideration is given to acquire (i) publications published in Sri Lanka (ii) publications about Sri Lanka published in foreign countries (iii) publications by Sri Lankans in foreign countries (iv) main reference sources (v) other reference sources which are required for research but could not be obtained from other libraries (vi) publications regarding library and information science. In addition publications are obtained from the Asian Development Bank in the form of deposit copies. In respect of categories (i) to (iii) above, three copies from each publication are obtained. With regard to publications pertaining to library and information science two copies are purchased from each publication and one copy each of the reference publications. When purchasing reference material, new editions of the reference material will be purchased on availability.

Acquisition of Deposit copies

In accordance with amendment made in 1976 to the printers and publishers ordinance of 1885, a copy of every publication published in Sri Lanka is legally entitled to be added to the National Library collection and the National Library receives one copy of those deposited with the National Archives Department in respect of every publication. During this year under the legal deposit scheme, the National Library has received 6655 books and other publications and 8696 newspapers.

Purchases

A main source through which the National Library obtains books is by purchases. Publications which do not fall under the legal deposit scheme, publications which fall under the legal deposit scheme but are not deposited and the purchase of extra copies of the publications received under legal deposit scheme are purchased locally. In addition, foreign publications and primary reference books are also purchased. Local and foreign bibliographies, book lists, newspapers, periodicals are the primary sources made use of to select such publications. During 1994 the amount allocated for purchases was Rs 30 lakhs. Under the purchases during this year, the cost of the books and other library material purchased amounted to Rs 3,116,088. The excess expenditure was covered by the balance which remained in the previous year.

During this year, under purchases, 1072 books, 267 periodicals, 263 diskettes, 04 CD-ROM disks and 72 cassettes were purchased.

International Books Exchange Service

Through contacts with the National Libraries and other main libraries in the region by the exchange of library material, it has made possible to develop the National Library collection. Under this programme, by the end of the year, exchange contacts had been made with 54 foreign libraries. The value of the books received from the foreign libraries to the National Library was Rs 24,456. Under the exchange programme, library material valued at Rs 21,960 has been sent to the foreign libraries by the National Library of Sri Lanka.

Gifts

The gifts received from individuals and various institutions have greatly helped to develop the National Library collection. Such gifts received in this manner by the National Library have made it possible for the general public to gain access to them. It was possible to acquire 2014 publications during 1994 as gifts from numerous institutions and individuals. Of those, 1517 were gifts received from the National Book Trust of India.

Collection of Rare Books

The old leaf manuscripts, other rare manuscripts pertaining to Sri Lanka and rare printed books are collected to be deposited with the National Library collection. With a view to expand further the activity of the collection of old rare books to the National Library, an advertisement was published in the newspapers calling for old and rare books as well as postgraduate theses. As a result, it was possible to collect information about a large number of old rare books from numerous individuals. In order to decide regarding the books to be selected and their cost, the books were referred to the Committee for the purchase of rare books. This committee is at present engaged in the examination of the books.

Reader Services Division

The primary aim of the Reader Services Division is to provide facilities to the readers who visit the National Library to make use of its services. In the Reader Services Division of the National Library, main reading rooms, number of special reading rooms, 3 service counters for the readers and an Information Desk have been arranged.

User Education and Publicity Activities

Due to the establishment of the National Library of Sri Lanka so recently as 1990, the absence of a broad knowledge among the general public about the National Library and its activities has become a problem. In order to withstand this problem, the National Library of Sri Lanka conducts numerous programmes. For this purpose attempts have been made to make use of numerous media processes as far as possible. In addition, during this year, action was taken to make known to the numerous institutions about the existing resources within the National Library and also to organise educational tours to see the National Library.

Reference and information service

During the year, through the numerous collections in the National Library, the readers have been provided with reference and information services. During the year 3595 readers have made use of the National Library. When compared with the previous year it is an increase of 291. During the year permanent membership of the National Library had been obtained by 431 readers and short term membership by 1953 readers. In addition, services such as, current awareness services, and extension services, inter-library loan service, computer information retrieval services are implemented during the year by the National Library.

Photo Copy Service

Facilities have been provided to the readers to obtain photocopies of the library material in the numerous collections in the National Library. During the year the readers have been supplied with 16,340 photo copies.

Inquiry Service

The supply of replies in response to queries made by individuals on numerous topics is an important service performed by the National Library. Such queries by letters, telephone calls or by in person were attended to. During the year, replies had been provided to 72 queries.

Inter Library Loan Service

This project started in 1990, is an important activity performed by the Reader Services Division. The Inter Library Loan service is being conducted with the co-operation of several main libraries in the Island. During the year, its activities were carried more extensively.

National Bibliographical Services Division

The compilation of National Bibliographies is the role of the Bibliographical Services Division. This Division compiles several bibliographies such as National Bibliography, Retrospective Bibliography and Special Bibliographies. The National Bibliography is the only publication which presents information officially and scientifically about the publications published in the country. Hence the Bibliographical Services Division performs a role which is important both nationally and internationally.

Sri Lanka National Bibliography

The publication of the Sri Lanka National Bibliography was commenced in 1962. During 1962 to 1973 this task was undertaken by the National Archives Department. After the establishment of the Sri Lanka National Library Services Board in 1970, it was assigned in 1974 to the Sri Lanka National Library Services Board.

During the year, the Sri Lanka National Bibliography volumes 1993 (1-6), 1993 (7-9) and 1993 (10-12) were published. With effect from February 1994, action has been taken to publish the National Bibliography monthly. Accordingly, the volumes from January to November 1994 have been published monthly.

Bibliography of Forthcoming publications

This publication published as a part of the Sri Lanka National Bibliography aims to provide information about the forthcoming publications. The Bibliography of forth coming publications is compiled with the information gathered from the publishers in regard to the books that are to be published in future. During the year, Bibliographies of forthcoming publications relevant to the National Bibliography volumes 1993 (1-6), 1993 (7-9), 1993 (10-12) and monthly volumes from January to November 1994 were published.

Children's Bibliography

Under this, bibliographies are being published annually in respect of children's books published since 1988. The Children's Bibliography volume 1990/91 was published during the year.

Cataloguing Division

The Cataloguing Division can be considered as one of the main technical divisions of the Board. The role of this Division is the preparation of catalogue cards which include correct bibliographic information of all the library material acquired by the National Library of Sri Lanka and in addition maintain the National Library Catalogue. The only way that is available to the readers to obtain information about the National Library collection is by reference to the National Library Catalogue. Hence the National Library catalogue is prepared scientifically to facilitate its use by the readers.

National Library Catalogue

During this year 5590 current books were catalogued and 7046 were examined. 7061 books of the backlog were examined. It was possible to complete the cataloguing of books relating to library science during March and such activities have been updated. Cataloguing of books belonging to the science and technology collection have been updated and all the catalogue cards have been filed Micro films numbering 1262 were examined and catalogued.

Documentation Services Division

In a National Library, documentation service activities are given a pride of place. The role of the documentation Services Division is to explore not only the information available within the National Library collection but also numerous other avenues of information existing throughout the country and present such information which could be used conveniently by the readers. The Documentation Services Division has been assigned a major role which is considered as important both nationally and internationally. The important projects of the division includes the compilation of bibliographies and Directories in selected fields, compilation of the Sri Lanka Newspaper article Index, maintain the National Union Catalogue and the National Referral Centre and maintain contacts with National and International Library networks.

National Union Catalogue

This centre is made use of to refer the readers to the relevant publications as it is inconvenient to procure to the National Library all the publications published in the country.

Accordingly, the information about the books available in the main libraries in the country is collected at the National Library. The reorganisation of the National Union Catalogue which started last year were continued more methodically during this year. Action was taken to make the librarians more knowledgeable about the National Union Catalogue. At present 14 main libraries in Sri Lanka contribute to the National Union Catalogue.

National Referral Centre

Main task of this Centre is to furnish information in response to requests made by local and foreign institutions which seek information from the Social Science Documentation Centre. Such requests which are made by letters, telephone messages or by personal contacts are responded by the supply of photostat copies, or by directing to the relevant institutions to get more details, or by supplying publications or collect the information required and despatch it by post. In the supply of such information, the National Union Catalogue is also made use of. Bibliographies and indexes numbering 54 prepared by the students of the Sri Lanka Library Association, computer printouts of the collection at the Sri Lanka Rupavahini Corporation, a printed copy of the information on environmental collections belonging to the library network of the Central Environment Authority were acquired for the National Referral Centre.

Compilation of Bibliographies and Indexes

The compilation of several Bibliographies which commenced in the previous years were published during this year. Under this, the Directory of Libraries in Sri Lanka, Directory of Social Scientists Part I and Bibliography on Kataragama were published during this year. Action is in progress during this year regarding the compiling of the Directory of Social Science Libraries Information Centres and Databases, 1994, Directory of Social Scientists Part II, Sri Lanka Conferences Index - 1993, and Sri Lanka Newspaper Article Index.

Social Science Library Network

The National Library of Sri Lanka functions as the focal point of the Asia and Pacific Information Network in Social Sciences. The Regional Centre is established in Bangkok, Thailand and the National Library of Sri Lanka is associated with it. The primary aim of the Social Science Information Network is to organise the Social Science information in Sri Lanka, assist the Social Science Libraries and those engaged in social science research and bibliographic control of the information on publications relating to the Social Sciences. During this year, information was collected in regard to the important functions of Social Science libraries in Sri Lanka for the APINESS Newsletter of the Social Science Library network. During this year, a considerable amount of work was completed in regard to a feasibility study on Youth, which is a project of the UNESCO.

Maintaining of Relationship with the other Library Networks at National Level

It is very essential that the National Library of Sri Lanka in its capacity as the chief library in Sri Lanka should maintain a close relationship with the other Library Networks which function at National Level. Accordingly the National Library of Sri Lanka maintains relationship with the chief library networks which are functioning at present in Sri Lanka. At the moment the National Library of Sri Lanka maintains contact with 6 library networks which function in Sri Lanka.

International Standard Book Numbering Project (ISBN)

The National Library of Sri Lanka is the National Agency for International Standard Book Numbering in Sri Lanka. This entails assigning ISBN numbers to new publications. Information on Sri Lanka book publishers is sent to the International Standard Book Numbering Agency Headquarters situated in Berlin in Germany by the Documentation Services Division. At that point, by computerized and print media, information about the relevant publishers is distributed throughout the world. During this year, 1993 new publishers were registered under the International Standard Book Numbering Project. During the period January to 31st December, 1994, ISBN numbers had been issued to 1377 books which are due to be published and which are being planned to be published. The relevant details are as follows :

Category of Publishers	Titles
Commercial publishers	612
Government and non government institutional publishers	437
Author publishers / private publishers	328
Total	<u>1377</u>

International Standard Serial Numbering Project (ISSN)

This new project was started during the last year. Through this all serial publications published in Sri Lanka are issued ISSN numbers. All the privileges due to the books under the International Standard Book Numbering Project are also applicable to the serial publications published in Sri Lanka. This project's International centre is in Paris in France. During this year, ISSN numbers had been issued to 75 publications published by governmental and non government institutions. In addition action was taken during the year to give publicity to the ISSN project.

Library Development and Research Division

The role of this Division is to provide assistance to the different types of libraries established throughout the country and the planning library services at national level. The main projects implemented by this division are providing of professional advice to libraries, granting of assistance for the development of libraries, maintaining the Provincial Council Library Development project, conducting library surveys, holding of book exhibitions and the grading of libraries.

Professional Advice for Libraries

The most important service performed by this division is to provide professional advice in regard to development and organisation of libraries. During this year professional instructions had been provided to 82 institutions in regard to library activities.

Library Development Assistance

Book Donations

During this year, information about libraries which had applied for book donations was obtained through the applications and libraries considered as eligible were donated books. During this year, action commenced for the handing over of the gift parcels of books to the

libraries established in difficult areas at the district level by proceeding to those libraries. During this year, 276 school libraries, 50 public libraries and 156 other libraries aggregating to 482 libraries were gifted books valued at Rs 1,430,878.

Ranfurly Book Service

The International Book Aid Service of the United Kingdom donates books annually to the Library Services Board to be distributed among the libraries in Sri Lanka. During this year 6865 books have been distributed among 211 school public and other libraries.

Supply of Furniture and Equipment

The objective of this project is to encourage the respective authorities of the institutions to put up new library buildings and more particularly to supply scientifically planned furniture and equipment to small school, public and private libraries. Accordingly, during this year too, furniture and equipment were donated to institutions by the Sri Lanka National Library Services Board where new buildings had been constructed for libraries. The furniture and equipment kit donated to a library includes reading tables, chairs, book shelves, newspaper stands, notice boards, librarians tables and chairs, catalogue cabinets etc. During this year, furniture and equipment valued at Rs 331,334 were donated to 16 libraries.

Provincial Council Library Development Project

This project started in 1990, primarily aims at building the essential base for an efficiently and methodically managed library service within the country suitable to the new administrative structure. During this year with the assistance of the local government institutions of North western, Sabaragamuwa and Southern Provinces, the preparation of library statutes for these provinces was being attended to by the respective provincial councils with the guidance of the Board.

Library Surveys

The evaluation of the library services that exist in varied sections and in different areas of Sri Lanka, and the collection of the relevant statistical data as well as information are the objectives of conducting library surveys. Under District Library Surveys, action is in progress in respect of surveys in Ampara, Hambantota and Colombo districts. Action was taken to provide assistance for research programmes relevant to the postgraduate course in library science of the University of Colombo.

Exhibitions

During this year, 12 Book Exhibitions were conducted at Badulla, Colombo, Kandy, Kurunegala, Galle, Kalutara and Nuwara Eliya areas.

Formulation of Library Standards

Action was taken to make available to the relevant libraries the standards compiled during the years 1990 and 1991 in regards to school, public and departmental libraries. In addition the activities regarding the grading of libraries were attended to based on these standards.

Grading of Libraries

One of the main functions of this division is the grading of libraries. Under this, requests for grading received from 9 libraries. By obtaining evaluation reports from the libraries and action was taken to grade them to the respective grades.

National Library Book shop

During this year too, books and stationery were sold at the National Library bookshop. By the sale of books received under the publications assistance project and the Board publications as well as stationery, the total income received by the book shop was Rs 457,597.

World Bank Library Development Project

With the sponsoring of the World Bank, a special study was done in regard to books and information sector in Sri Lanka and a report was submitted during 1994. A special feature of this report was that it did not restrict itself to a single section or to several sections of the local library sector. This report could be identified as an effort to elucidate a number of problems which had been neglected for a considerable time in the local library sector, and for the first time, discussions had been held in depth and clear solutions had been put forward in regard to the problems. This report has given special emphasis for human resources development so essential for the development of the library sector in Sri Lanka. A special proposal included in the report refers to the establishment of an educational institution for the library and information science sector in Sri Lanka. This report has also drawn special attention to the school libraries in Sri Lanka which is the largest as well as the weakest area in the Library field. A proposal has been made in the report to include an information skills programme in the school childrens curriculum. Yet another important proposal included in the report is that the school libraries that are functioning now should be developed on a set plan and for the benefit of all schools where no facilities for school libraries are available, a miniature library project should be started. This report could also be considered as extremely important in that it had studied in great detail the inherent problems in very many special sections of the library services in Sri Lanka, and also had made long term practical solutions to solve them. The main report supported by this report has been submitted to the Ministry of Education and Higher Education as well as the government of Sri Lanka. The government of Sri Lanka having accepted this report, has appointed a special committee to investigate ways and means to implement the proposals included therein. The Chairman and the Director of the Sri Lanka National Library Services Board have been included in this committee.

Library Conservation Centre Project

During the year, the second stage of the establishment of book binding centres in public libraries was started. During June 11 to 14 of this year, a training programme was conducted at the Sri Lanka National Library Services Board for 5 book binders who are in charge of book binding centres but were unable to attend the training course conducted last year and action was taken to establish 5 binding centres at the relevant libraries. During the mid of this year as a further expansion of this project, preliminary work was started to establish 25 more book binding centres.

Information Technology Division

The Information Technology Division was established last year to attend to the computer services and for the application of new technological practices in the National Library of Sri Lanka. As the first stage of the activities of this division, plans were drawn last year for computerisation of the tasks of the National Library. As a preliminary step, computerisation of the National Library catalogue, National Bibliography, other data bases and office activities are being done by this division.

Creation of Databases

During the previous year computerisation of the National Library catalogue was started. The data received from the cataloguing division is input to the computer at this point. Accordingly, the number of entries that has been entered aggregated to 1550. An important professional task that is being done by this division is the computerisation of the Sri Lanka National Bibliography. At the moment the National Library of Sri Lanka has facilities to enter data to the computer in the three languages - Sinhalese, English and Tamil. As the GIST software package was purchased during this year, it was possible to computerise in numerous languages. The preliminary work in computerising the National Union catalogue is in progress. A separate database has been created for the International Standard Book Numbering project - Publishers Directory.

Computerisation of Office Work

During this year, the salary details of all the employees of the Board have been computerised. The printed salary information is supplied to the Finance Division monthly. This has greatly facilitated the activities of the Finance Division.

Education and Training Division

The task of the Education and Training Division is the training of the librarians. The majority of the librarians who serve in the libraries in Sri Lanka do not have professional training. This could very well be seen in school and pirivena libraries. With a view to train these librarians, short term training programmes in different places in the Island are organised by the division. In addition, by holding seminars, lectures and in-service training programmes in library science the librarians are trained further.

Postal corespondence course

During the year, the following were attended to : Despatch of all lesson notes relating to the 1992/93 academic year of the postal corespondence course on Library and Information Science, holding of a revision workshop and the final examination from 16.7.1994 to 20.7.1994 at the Agrarian Research and Training Institute, release of the examination results on 23.11.1994 with the approval of the Education Advisory Committee.

Programmes for School Librarians

There are only a very limited number of professionally qualified librarians who serve in school libraries. As a remedial measure, teachers are assigned the task of being in charge of school libraries. With a view to grant those teachers an opportunity to obtain a knowledge on library management, the Library Services Board conducts training programmes. Accordingly

with the co-operation of the provincial directors of education attached to the Ministry of Education such programmes are conducted. During this year 2 programmes were held for the teacher-librarians. 103 teacher librarians were trained under the programmes conducted in Sinhala and Tamil medium in the Matale and Nuwara Eliya districts in the central province.

Training Programmes for Public Librarians

During this year 3 training programmes were held for the benefit of librarians serving in public libraries. These programmes were conducted at the International Centre for Training of Rural Leaders at Embilipitiya and 123 public librarians were trained through these programmes.

Training Programmes for Pirivena Librarians

During this year 3 training programmes were conducted for the training of pirivena librarians. Through these programmes 60 pirivena librarians in the Kurunegala and Colombo districts and 35 teacher trainees of the Ratmalana Pirivena Teacher Training College have been trained.

Seminars

During the year, the following seminars were held at the National Library Auditorium.

- 1 One day seminar on library science for the principals of the Ministry of Education
- 2 Seminar on the theme - "No to Drugs – yes to books"
- 3 Seminar on the monthly publication of the National Bibliography
- 4 Seminar on National Union Catalogue
- 5 Publications Workshop in connection with the National Library Week
- 6 Seminar on copyrights and neighbouring rights
- 7 Seminar for National School Librarians in the Western and Southern Provinces

National Library Lecture Series

The lectures held monthly at the National Library were continued during this year too. During this year 12 lectures were held as follows :

- | | | |
|---|---|--------------------------------------|
| 1 | නාට්‍ය කාලාවේ විශේෂ ලක්ෂණ | - Prof. Ediriweera Sarachchandra |
| 2 | Review of available literature and information when preparing a research proposal | - Mr L R Amarakoon |
| 3 | The intelligent uses of information | - Dr (Mrs) Maya Sittampalam Rainford |
| 4 | ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාලවල පුස්තකාල විද්‍යා එකතුව පිළිබඳ ඇගයීමක් | - Mr L A Jayatissa |
| 5 | The National Library of Canada, its role and responsibilities | - Mrs Gwynneth Evans |

6	ලන්දේසි යුගයේ (1656-1796) ලංකාවේ පුස්තකාල සේවය සහ ග්‍රන්ථ සංරක්ෂණය	- Dr K D Paranavithana
7	ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික ග්‍රන්ථනාමාවලී කරණයේ විකාශනය සහ ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය	- Mr Piyadasa Ranasinghe
8	A Glimpse into Women's issues in Librarianship	- Mrs Nanda Wanasundara
9	ප්‍රායෝගික පුස්තකාල ලේඛන කලාවේ දුර්ලභ ශිල්පකූම-	Mr Upali O Fernando
10	දේශීය නිරූපන කලාවට පෙරවදනක්	- Mr Jackson Anthony
11	පොත් ප්‍රකාශනය, බෙදා හැරීම හා අලෙවිකරණය (ජපානය පිළිබඳ අවධානය යොමු කරමින්)	- Mr H M Gunaratne Banda
12	යොවුන් සාහිත්‍ය පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර පිළිගැනීම	- Mr Denagama Siriwardane

Publications Division

The main objective of the Publications Division is to conduct and maintain the publications projects of the Board. The main projects of this division are Publications Assistance Project, purchase of new publications, revision and publication of classical literature and publishing of the National Library publications.

Publications Assistance Project

The Publications Assistance Project which was started in 1984 by the Sri Lanka National Library Services Board has rendered a great service to the author publishers. Annually the amount allocated to this project is Rs. 25 lakhs. Under this project authors have received sponsorship to publish 75 new books during this year. The relevant details of the books are as follows :

Author	Title of Book
Ranjith Amarasekera	කුසගිනි සංගීතය
Jayathunga Paththinige	ඉසබෙලා භාමිනේ
Ratna Sri Wijesinghe	සුදු නෙළීම
Manel Karunatileke	සිරියාවතීගේ කතාව
Kusumsiri Wijewardana	පාරාදීසයට ගමනක්
Piyasiri Kodithuwakku	දේපල
B A Tennyson Perera	ජාතක කතාවල සමාර විද්‍යාත්මක ලක්ෂණ
Usula P Wijesuriya	The Songs of the Sisters
Senarat Gonsal Korala	සඳු සාවුන්ගේ කවි
Premadasa Sri Alawattage	බහිරව කන්ද
K B Maanewa	සන්නයක සෙනෙහස
Tilak Ranjit Maddumahewage	දෙකේ කාසිය
Ranjit Dharmakirthi	රොබට් නොක්ස්
Ramyā Amarasinghe	සුද්ධය හා ප්‍රේමය
Mahinda Disanayake	ඇසට අසුවන මායිමේ
Indrakirthi Siriweera	ක්‍රි.ව. 1500 දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ කෘතී ඉතිහාසය

Sunanda Mahendra	සිංහල කයිකතන්දර
Jayasena Buthpitiya	මිටිකිරි සුටද
Wimala Ratnayake	ඉතිහාසය ඉගැන්වීම
W M L B Wijekoon	වෙලමැද අම්බලම
Gnanasena Pathirana	පුලතිසිගෙ දරුවෝ
Piyaseeli Wijemanna	පටුමගක වැසියෝ
P S Maddumage	ඒඩ්ස් රෝග නිවාරණයට
Nirupama Mahagamasekara	තුංඹං හංදිය
Gunasekara Gunasoma	පානම්පත්තුවේ ජන ඇදහිලි හා ජන විශ්වාස
T S de S Gunawardana	ශ්‍රී ලංකාවේ වෛද්‍ය ශාස්ත්‍ර ඉතිහාසය
Ariyaratne Ethugala	සිත්තර ගුරුන්තාන්සේ
Sarath Wijesuriya	නිර්මාණ අධ්‍යයනය
Jayatissa Boralugoda	උපේක්ෂා
Denagama Siriwardhana	ගුරු පඬුරු
Chandani Rasadari	
Suriarachchi	සිංහබාහු නාට්‍යයේ සන්නිවේදනාත්මක ලක්ෂණ
Bandula Jayawardana	Barefoot to Immortality
Imalka Udeshini	සම්මාන
Kirthi Welisarage	ගස් කට්ටිය
Wimaladasa Samarasinghe	ගහබඩ පත්තුව
Munidasa Kodatenna	සබරගමු ජන කවි
Dharma S Samaranayake	ඊය තෙපුල
Somapala Jayawardane	Handbook of Pali Literature
S M Dani Aluthwatta	මරණයේ දහම
Sunil Ariyaratne	සිතුවම් සහිත දෙමළ ජනකතා
Ranbanda Seneviratne	හිතේ දුකට කියන කවි
K A Bandula P Dayaratne	ප්‍රචාරණය
R M Wimalaratne	ලහ නොබලන් පුතුනි
Rani Rajapaksa	ටොම් සෝයර්
T H A Silva	පරම රංගනය
Liyanage Amarakirthi	තන්දන උයන
Bandula Liyanage	මිණි පුර සිරි
Sudath Watagedara	සන්නිවේදනයේ ආචාර ධර්මය පදනම - ආදි බුදු සමය ආශ්‍රිත තුලනාත්මක අධ්‍යයනයක්
Alawattagoda Pemadasa	නුදුටු පී බී කවියාට
Samarasinghe Gunasekara	අත්අඩංගුව
Chandrasoma Vithanage	අධ්‍යාපනය සහ සන්නිවේදනය
Tissa Kariyawasam	බහිරිව පුජාව
Norman Siripala	කමත් හැල්ල
Wimal Abayasundara	රුජ්ජාවේ මී පොදු වැනි
Chitra I Perera	පාෂාණය සහ බටහලාව
Lional Sarath	හැන්දෑයාමේ
D S Amarasekara	හත් යළි පාච්ච
Gamini Pathberiya	නිහඬ බව ප්‍රඥාවේ ආරම්භයයි
Ariyadasa Seneviratne	ගොඩේ ඇත්තෝ
Leelananda Wickramasinghe	සිරකරුවාගේ රාත්‍රිය

H M A Herath	අසිරිමත් සිහිනය
Udeni Padmananda Disanayake	නිෂ්ක්‍රමණය
Amārasiri Ponnampēruma	පළාතේ අසිරිය
P H W Silva	තාරකා ජ්‍යොතිෂ විද්‍යාව - මූලික සිද්ධාන්ත
Wijayapala Wickramasinghe	මහත්මා ගාන්ධි හෙට්ට් ධර්ම සංග්‍රාම සහ අදානන් ආණ්ඩු දමනය
Kithsiri Kariyapperuma	ක්ෂීරපථය
I W U Chandana Samarawickrama	කුකුළු කෝරළේ ජනකවි හා ගැමි සංස්කෘතික ලක්ෂණ
Dhanapala Gunasekera	ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය මාධ්‍ය හා ඉගෙනුමේ මූලාශ්‍ර
Rohana Dandeniya	පරාස්ප
Indira Kamani Jayasekera	ජලේටෝනේ සාහිත්‍ය සංකල්ප හා නිර්මාණ
U B Karunananda	අනුරාධපුර අටමස්ථානය
Jayatissa de Costa	අපරාධ නීතියේ මූලධර්ම
Madulugiriye Wijeratne	බඹඹ
Rev Kamburupitiya	
Wanaratana	මාතර පුරාවිද්‍යාත්මක ඉතිහාසය
Kulatilaka Kumarasinghe	ජී ඩී සේනානායක කෙටිකතා විමර්ශන

Purchase of New Publications

Under this project which is implemented to assist the authors in the Island, envisages the purchase of a certain number of copies of the new publications by the Board. Under this, during the year, 21738 copies of 280 book titles were purchased. The amount spent on this account was Rs. 10,21,550.

Board Publications

During this year, under the publication of National Library Publications, the following were published :

පුස්තකාල ප්‍රචාණි 1993 (10-12) Issue
1994 (01-03), (04-06) and (07-09) Issues

Editing of Classical Literature

Under this project started in 1987, the following classical literature are being edited : Pansiya Panas Jathakaya, Mahawansaya and Pujawaliya. At the moment the printing of Pujawaliya and Pansiya Panas Jathakaya and the editing of Mahawansaya books are in progress.

Conservation and Preservation Division

The objective of the Conservation and Preservation Division is to organise conserve and preserve the numerous collections of library material in the National Library of Sri Lanka systematically. The National Library collection has been stacked in a special air conditioned area in the National Library building. However the National Library collection is subject to constant challenges of conservation. A fair number of rare books are purchased for the National Library collection.

Most of these books are received at the National Library in a very poor condition. The damage caused by insects is yet another challenge that the National Library collection has to face. Special steps have to be taken to meet such challenges for the conservation and the preservation of the books.

Book Binding

Procuring of Assistance of Binders from outside

The assistance of binders from outside is obtained by the Conservation Division when books in the National Library have to be conserved with specialised skills. Under this, during this year, 1774 books of the National Library were bound by binders from outside.

Book Binding Unit

During 1994, the book binding unit attended to several activities. During this year 4419 books of the National Library had been bound at the book binding unit. In addition 10,000 copies of the National Bibliography were also bound. Apart from the National Bibliography, binding of the other bibliographies published by the National Library was attended to. The Book Binding Unit has also attended to the preparation of the accession registers, catalogue cards as well as the other stationery material.

Other Conservation Activities

Conservation of the National Library Collection

New publications received to every section of the National Library collection throughout the year were duly organised and conserved. Preliminary steps were taken to conserve the old leaf books. These were regularly cleaned and chemicals were spray inside the almyrahs in which books are stacked.

Fumigation

Fumigation being considered as a chief method to conserve the books in the National Library, this activity is regularly attended to. During the year 4217 books of the National Library were fumigated.

Planning Division

The Planning Division attends to the planning supervision and co-ordination of activities of every division of the Board. In addition, it is the responsibility of this division to attend to essential tasks so as to ensure efficient administration.

Planning Activities

During the year, this division attended to the planning of the forthcoming year's activities of the Board, maintenance of annual, half yearly and monthly progress reports of all the divisions, tasks regarding the foreign training and tours of the staff of the Board, supplying of information to the

Ministry of Education and other institutions, supervision activities in regard to the Board's projects, holding of monthly progress review meetings etc.

Conclusion

We are most thankful for the assistance we received from the Ministry of Education and Higher Education, members of the Board of Directors of the Board as well as the staff of the Board to fulfil effectively the activities of the Sri Lanka National Library Services Board. We offer our thanks also to the officials who assisted us in the preparation of this report.

M S U Amarasiri
Director

Henry Samaranayake
Chairman

Sri Lanka National Library Services Board
Independence Avenue
Colombo 7.

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

STATEMENT OF ACCOUNTS

(Prepared in terms of section 19 (1) of the Sri Lanka
National Library Services Board Act No. 17 of 1970)

1994



Sri-Lanka National Library Services Board
14, Independence Avenue
Colombo 7

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

Account for the year ended December 31, 1994 prepared in terms of section 13(6) of the Finance Act No. 38 of 1971 and section 18(1) of the Sri Lanka National Library Services Board Act No. 17 of 1970.

Balance sheet as at December 31, 1994 Revenue and Expenditure Account for the year ended December 31, 1994

Sri Lanka National Library Services Board
Balance Sheet as at December 31, 1994

Year - 1993

Year - 1993

Board Fund Account

88,762,565.00		Balance as at January 01	92,151,698.00	
5,735,567.00		Credits during the year	3,570,636.00	
<hr/>				
94,498,132.00			95,722,334.00	
	92,151,698.00			
2,346,434.00		Less: Expenditure over income	39,497.00	
<hr/>				

Grants and Donations Account

1,107,734.00		Balance as at 1st January	1,107,734.00	
		Add : Donations received during the year	24,486.00	
<hr/>				
	1,107,734.00			1,132,220.00

Reserves and Provisions

10,935,427.00		Balance of Government Grants for the purchase of Capital Equipments	10,155,500.00	
1,561,954.00		Provision for Gratuities	1,694,553.00	
325,000.00		Grants received for printing of "Pujavaliya"	325,000.00	12,175,053.00
<hr/>				
	12,822,381.00			

Current Liabilities

188,409.00		Sundry Deposits	283,202.00	
390,155.00	578,564.00	Sundry Creditors	365,576.00	648,778.00

106,660,377.00

109,638,903.00

ASSETS**Lands & Buildings**

52,087,623.00	National Library Building	52,087,623.00	
1,110,755.00	Improvements for the Buildings	1,324,167.00	
395,355.00	Murals of the Board	395,355.00	
53,593,733.00			53,807,145.00

Fixed Assets (Net value)

8,199,574.00	Office Furniture and Office Equipments	7,711,570.00	
33,323.00	Library equipment	29,991.00	
2,220,708.00	Motor Vehicles	1,801,186.00	
11,230,101.00	Book stock - National Library	14,419,846.00	
17,408.00	Book Stock - Books exchange service	13,026.00	
5,000.00	Acquisition of Intellectual Properties	5,000.00	
30,960.00	Equipments of the Folk Art Section	30,960.00	
2,431,276.00	Books for National Science Library	2,431,276.00	
-----		-----	
24,168,350.00			26,442,885.00

Current Assets

428.00	Book stock - International Book Exchange Service	7,640.00	
6,157,262.00	Book stock - Sale and Distributions	6,577,213.00	
211,679.00	Library Stationery stock	248,670.00	
913,313.00	Library equipment for Donation	1,686,547.00	
221,113.00	Work in progress- Pansiya Panas Jathakaya	221,113.00	
468,020.00	Stationery stock- for printing	583,520.00	
155,250.00	Stationery stock - office	419,917.00	
-----		-----	
8,127,065.00			9,744,620.00

Deposits

9,500,000.00	Treasury Deposits	13,628,832.00	
127,232.00	Sundry Deposits	160,895.00	
9,627,232.00			13,789,727.00

Sundry Current Assets

7,496,240.00	Debtors	807,020.00	
1,228,192.00	Pre-payments	194,257.00	
	Employees' loan advances	899,546.00	
-----		-----	
8,724,432.00			2,900,823.00

Cash Book Balance

2,414,565.00	Cash book balance (Bank of Ceylon)	2,938,731.00	
	(Peoples' Bank)	9,001.00	
5,000.00	Petty cash Imprest	6,000.00	
-----		-----	
2,419,565.00			2,953,732.00
-----			-----
106,660,377.00			109,638,903.00
=====			=====

M.S.U. Amarasiri
Director

Henry Samaranayake
Chairman

Sri Lanka National Library Services Board
Income and Expenditure Account for the year ended December 31, 1994

<u>Year -1993</u>			<u>Year - 1994</u>
		<u>Government Grants</u>	
11,700,000.00		Government Grant for Recurrent expenditure	15,500,000.00
	11,700,000.00		15,500,000.00
		<u>Subscriptions-publications</u>	
60,048.00		Sale of National Bibliography	59,441.00
28,475.00		Sale of Board Publications	21,330.00
11,886.00		Profit received from sales of books	14,570.00
-----		-----	
	100,409.00		95,341.00
		<u>Interest Income</u>	
32,770.00		Interest on Fixed deposits	
1,384,385.00		Interest on Treasury deposits	1,238,985.00
55,293.00		Interest on Distress loans	89,868.00
5,970.00		Interest on Special advances	4,688.00
-----		-----	
	1,478,418.00		1,333,541.00
		<u>Sundry Income</u>	
9,406.00		Profit received from sale of Library Stationery	9,668.00
1,369.00		Sundry income	6,820.00
138,315.00		Surveys fees	144,326.00
39,372.00		Photocopy fees and registration of readers	34,275.00
5,300.00		Tender form fees	14,850.00
630.00		Lodging fees	570.00
28,525.00		Auditorium fees	42,950.00
2,550.00		Recoveries for fuel	3,300.00
11,620.00		Book development application fees	11,940.00
3,693.00		Amount received from sale of unservisable articles.	127,810.00
24,825.00		Receipts for library gradings and competitive examinations	66,635.00
10,375.00		Fees for postal courses	
250,000.00		Receipts for book exhibition stalls	23,000.00
		Cancellation of cheques	8,195.00

	525,980.00		494,339.00
	2,346,434.00	Expenditure over income for the year	39,497.00
-----		-----	
	16,151,241.00		17,462,718.00
=====		=====	
		<u>Expenditure</u>	
		<u>Salaries, Wages and allowances</u>	
4,672,534.00		Salaries and wages	5,181,002.00
379,840.00		Special Cost of Living allowance	292,232.00
96,408.00		Over-time	118,385.00
13,300.00		Allowances for Board Members	8,400.00
46,750.00		Allowances for Committee Members	67,900.00
-----		-----	
	5,208,832.00		5,667,919.00

Traveling Expences

1,908.00	Board Members	
444.00	Committee Members	1,650.00
112,820.00	Board employee's travelling and combined allowances	87,662.00
290,907.00	Travel abroad and educational programmes	376,951.00
-----		-----
406,079.00		

Supplies

615,930.00	Stationery and Printed forms	606,670.00
1,930.00	Publications for office use	51,091.00
1,760.00	Employee' uniforms	1,290.00
-----		-----
619,620.00		659,051.00

Repairs and Maintenance of Capital Assets

414,524.00	Maintenance and repairs buildings	590,179.00
448,653.00	Repairs and maintenance office equipments	248,729.00
261,095.00	Insurance of Board properties	185,886.00
	Maintenance of Board premises	19,925.00
48,603.00	Curtains	38,962.00
-----		-----
1,172,875.00		1,083,681.00

Maintenance of Motor Vehicles

173,803.00	Fuel	205,785.00
179,283.00	Repairs and maintenance of motor vehicles	179,362.00
79,162.00	Licence and insurance fees of vehicles	53,068.00
-----		-----
432,248.00		438,215.00

Transport and Other Services

1,071,695.00	Electricity	1,611,191.00
194,115.00	Telephone	201,162.00
27,094.00	Transport, demurrage and warehousing charges	28,516.00
11,354.00	Legal expenses	12,521.00
8,207.00	Bank Charges	9,726.00
75,000.00	Audit fees	70,000.00
77,336.00	postage	126,343.00
157,585.00	Advertisements fees	449,091.00
9,957.00	Printing Charges	28,953.00
24,526.00	Employees welfare	25,581.00
80,657.00	Sundry expenses	51,107.00
68,300.00	Employees training	18,500.00
297,442.00	Security expenses	356,160.00
9,680.00	Medical tests	2,330.00
49,357.00	railway concessionary tickets	50,478.00
	Output allowance	5,842.00
	Disciplinary inquiries	5,375.00
10,200.00	Internal planning	
38,203.00	Entertainment expenses	26,816.00
-----		-----
2,210,708.00		3,079,692.00

Expenditure on Library Services
Acquisition Division

17,199.00	Donations for International Exchange Service		
5,000.00	Membership fees for International Libraries	7,945.00	
-----		-----	
22,199.00			7,945.00
<u>Reader Services Division</u>			
24,225.00	Reader education and publicity activities	44,020.00	
5,105.00	Library research	15,425.00	
-----		-----	
29,330.00			59,445.00
<u>National Bibliographical Services Division</u>			
237,404.00	Publication of National Bibliography	460,110.00	
10,229.00	Publication of retrospective National Bibliography		
100,257.00	Cataloguing	80,981.00	
-----	Development of Bibliography sale	3,750.00	

347,890.00			544,841.00
<u>Documentation Services Division</u>			
5,575.00	Social Science and documentation activities		
74,114.00	National Union Catalogue	200,679.00	
40,738.00	International Standard Book Numbering Project	23,944.00	
3,270.00	Typing		
-----		-----	
123,697.00			224,623.00
<u>Development and Research Division</u>			
195,703.00	Conducting of library programmes and exhibitions	112,325.00	
1,024,262.00	Books donated to the Libraries	1,430,877.00	
1,260,260.00	Equipments donated to the libraries	391,350.00	
36,175.00	Library competitive examinations	54,339.00	
-----		-----	
2,516,400.00			1,988,891.00
<u>Information Technology Division</u>			
83,985.00	Expenditure on Computer activities	27,285.00	
83,985.00			27,285.00
<u>Library Education and Training Division</u>			
83,537.00	Library education Seminars	49,655.00	
17,950.00	Postal Courses	64,836.00	
73,968.00	Seminars, Lectures and in service training	100,783.00	
225,725.00	Library education and publications		
-----		-----	
401,180.00			215,274.00
<u>Publication Division</u>			
18,996.00	Expenditure on Book Development Project	4,046.00	
120,563.00	Fees for examination of manuscripts	129,540.00	
13,310.00	Editing of classical books	29,375.00	
	Publication of Library literature and publications	296,229.00	
-----		-----	
152,869.00			459,190.00

Conservation and Preservation Division

132,965.00	Preservation of books	168,123.00
95,201.00	Book binding section	134,282.00

228,166.00		302,405.00

Pensions, Pension Benefits and Gratuities

558,362.00	Employees' Provident Fund	611,148.00
139,640.00	Employees' Trust Fund	165,298.00
567,369.00	Provisions for Gratuities	238,302.00
-----		-----
1,265,371.00		1,014,748.00

Provisions for Depreciations

784,653.00	Office Equipments	819,957.00
135,634.00	Motor Vehicles	199,134.00
3,702.00	Library equipments	3,332.00
5,803.00	Books - Book Exchange Service	4,352.00

929,792.00		1,026,775.00

Sundry

Write-off- Vehicle losses ✓ 196,461.00

16,151,241.00
=====

Excess income over expenditure for the year

17,462,713.00
=====M.S.U. Amarasiri
DirectorHenry Samaranayake
Chairman

EC/R/LS/FA/94

Auditor General's Department
Independence Square, Colombo 7, Sri Lanka.
28 June, 1996

The Chairman
Sri Lanka National Library Services Board

Report of the Auditor General on the account of the Sri Lanka
National Library Services Board for the year ended 31 December
1994 in term of Section 14(2) (c) of the Finance Act No. 38 of 1971

The audit of accounts of the Sri Lanka National Library Services Board for the year ended 31 December 1994 was carried out under my direction in pursuance of provisions in Article 154 (1) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka read in conjunction with Section 18 of the Library Services Board Act No. 17 of 1970 and Section 13 (1) of the Finance Act No.38 of 1971. My observations which I consider should be published with the Annual Report of the Board in terms of Section 14 (2) (c) of the Finance Act appear in this report. A detailed report in terms of Section 13 (7) (a) of the Finance Act was forwarded to the Chairman of the Board on 17 April 1996.

1:2 Scope of Audit

Audit opinion, comments and findings in this report are based on a review of the financial statements presented to audit and substantive tests of samples of transactions. The scope and extent of such review and tests were such as to enable as wide an audit coverage as possible within the limitations of staff, other resources and time available to me. Sub-sections (3) and (4) of Section 13 of the Finance Act give discretionary powers to the Auditor General to determine the scope and extent of the audit.

2. Accounts

2:1 Opinion

Subject to my comments appearing in this report, I am of opinion that the accounts presented have been satisfactorily prepared on the basis of generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that adopted in the preceding year.

2:2 Financial Results

According to the accounts presented, the working of the Board for the year ended 31 December 1994 had resulted in a deficit of Rs.15,539,482 before taking into account the Government grant for recurrent

expenditure and the corresponding deficit for the preceding year before taking into account the Government grant for that year amounted to Rs.14,046,434. After taking into account the Government grant of Rs.15,500,000 for recurrent expenditure, the deficit for the year amounted to Rs.39,482 as compared with the corresponding deficit of Rs.2,346,434 for the preceding year after taking into account the Government grant of Rs.11,700,000 for recurrent expenditure received for that year.

A summary of the financial results for the year under review and the preceding year are shown below.

	<u>Year ended 31 December</u>		
	<u>1994</u>	<u>1993</u>	
<u>Income</u>			
Subscriptions for publications of the Board	95,341	100,409	
Interest on fixed deposits	-	32,770	
Interest on Treasury deposits	1,238,985	1,384,385	
Other interests income	94,556	61,263	
Survey fees received from Books Development Project	144,326	138,315	
Sundry income	350,013	387,665	
Rent	-	-	<u>2,104,807</u>
	<u>1,923,221</u>	<u>-</u>	
<u>Expenditure</u>			
Personal emoluments and other allowance	6,682,667	6,474,203	
Establishment and administration	4,243,968	3,285,010	
Library services	3,285,058	3,557,826	
Compilation of the national bibliography	544,841	347,890	
Depreciation	1,026,775	929,792	
Repairs and maintenance of capital assets	1,482,933	1,556,520	
Damage to vehicles	<u>196,461</u>	<u>-</u>	<u>16,151,241</u>
Deficit before Government grant	(15,539,482)	-	(14,046,434)
Government grant	15,500,000	-	11,700,000
Deficit for the year	(39,482)	-	(2,346,434)
Add:-Balance brought forward	92,151,698	88,762,565	
Prior Period items	<u>(209,291)</u>	<u>-</u>	
	91,942,407	88,762,565	
Add:-Other adjustments	<u>3,779,927</u>	<u>5,735,567</u>	<u>94,498,132</u>
Balance carried forward	<u>95,722,334</u>	<u>95,682,852</u>	<u>92,151,698</u>

2.3 Financial Structure

According to the accounts presented the financial structure of the Board as at 31 December 1994 as compared with that as at 31 December 1993 is shown below.

	<u>As at 31 December</u>	
	<u>1994</u>	<u>1993</u>
	Rs.	Rs.
<u>Resources</u>		
Board's fund	95,682,852	92,151,698
Reserves and provisions	12,175,053	12,822,381
Grants and donations	<u>1,132,220</u>	<u>1,107,734</u>
	<u>108,990,125</u>	<u>106,081,813</u>
<u>Utilization</u>		
Land and buildings (at cost)	53,807,145	53,593,733
Other fixed assets (at written down value)	26,442,855	24,168,350
Treasury and bank deposits	13,628,832	9,500,000
Net current assets	<u>15,111,293</u>	<u>18,819,730</u>
	<u>108,990,125</u>	<u>106,081,813</u>

2:4 Source and Application of Funds

The source and application of funds of the Board during the year under review as compared with the source and application of funds during the preceding year are shown below.

	<u>Year ended 31 December</u>			Rs.
	<u>1994</u>	<u>1993</u>	<u>1993</u>	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
<u>Source</u>				
Deficit for the year	(39,482)			Nil
Adjustments for items not involving movement of funds				
<u>Add:</u>				
Depreciation	1,026,775		-	
Provision for gratuity	238,302		-	
Write off of damages to vehicles	196,461		-	

<u>Less:</u>				
Prior period items	(209,291)		-	
Fixed assets disposal adjustments	(29,632)	(179,659)	1,242,397	-
<u>Other Sources</u>				
Government grant for purchase of fixed assets		3,000,000		6,000,000
Receipt of reserves		779,927		-
Withdrawal of Treasury deposits		-		5,500,000
Withdrawal of fixed deposits		-		469,338
Donations		24,486		-
Canceled cheques		-	3,804,413	13,310
			5,046,810	11,982,648
				11,982,648
<u>Application</u>				
Deficit for the year		-		(2,346,434)
Adjustments for items not involving movements of funds				
Add: Depreciation		-		929,792
Provision for gratuity		-		438,581
				(978,061)
Payment of gratuities		(105,703)		-
Withdrawal from reserves		(779,927)		-
Purchase of fixed assets		(3,527,373)		(5,722,256)
Increase in improvement to buildings		(213,412)		(326,656)
Increase in Treasury deposits		(4,128,832)	(8,755,247)	(7,026,973)
			(3,708,437)	4,955,675

Increase/(decrease) in working capital as analysed below.

	<u>Effect on Working Capital</u>	
	<u>Increase/(Decrease)</u>	
	<u>1994</u>	<u>1993</u>
	Rs.	Rs.
Cash and bank balance	533,167	(72,058)
Petty cash balance	1,000	-
Sundry deposits, debtors and pre-payments	(6,461,299)	3,424,659
Staff loans advances of	671,354	263,233
Stock/books of the International exchange services	7,212	(13,125)
Sales and distribution of stock of books	419,951	1,152,518

Stock of library stationery	36,991	126,097
Stock of library equipment for gifts	773,234	87,708
Stock of stationery for printing	115,500	-
Stock of office stationery	264,667	(57,287)
Sundry deposits and creditors	(70,214)	43,930
	-----	-----
	(3,708,437)	4,955,675
	=====	=====

2:5 Comments on Accounts

2.5.1 Accounting Policies

The following observations are made.

- The Government capital grants received by the Institution should be shown separately in the balance sheet. However, without doing so it had been added to the accumulated fund.
- Provision for depreciation had not been made in respect of 6 items of fixed assets valued at Rs.69,370,060.

2.5.2 Accounting Deficiencies

The following accounting deficiencies were observed.

- In 4 instances, capital expenditure amounting to Rs.27,400 had been accounted for as recurrent expenditure.
- One calculator and two staplers purchased for Rs.2,350 had been charged to the stationery account instead of being accounted for under office equipment account.
- The International Library Membership fees of Rs.8,815 had been charged to the Foreign Tours and Education Programmes account instead of being added to the said account.
- As expenditure of Rs.102,422 relating to the ensuring year had been accounted for as expenses of the year under review.
- Provision had not been made in respect of accrued liabilities amounting to Rs.221,915.
- Land on which the National Library Services Board building has been constructed had not been valued, and brought to account.
- A vehicle costing Rs.369,667 had been disposed of during the year under review due to damages caused and its written down value then had amounted to Rs.196,461. Instead of adjusting the proceeds of sale of the vehicle through a disposal account and accounting for the net loss, the written down value of the vehicle had been written off against income and the sale proceeds had been added to income as an amount received from sale of scrap materials.
- Provision for gratuity had been made twice in respect of an officer resulting in the provision for gratuity being overstated by Rs.10,077.

2.5.3 Unreconciled Control Accounts

Balance of the employees' loan advances amounting to Rs.1,899,546 had not been reconciled with the balance aggregating Rs.1,839,504 shown in the detailed schedules.

2.5.4 Lack of Evidence for Audit

Debtors aggregating Rs.741,937, creditors aggregating Rs.267,958 and pre-payments and festival advance loans amounting to Rs.237,117 could not be satisfactorily vouched or accepted in audit in the absence of confirmation of balances and schedules.

2.5.5 Non-compliance with Laws, Rules, Regulations and Management decisions

Instances of non-compliance observed in audit
are shown below.

Reference to Laws, Rules
Regulations etc.

Particulars

(a) Finance Act

(i) Section 13 (5) (d)

Minimum internal audit programme had not been determined by the Board in consultation with the Auditor General.

(ii) Section 13 (6)

Although the annual accounts should be furnished to the Auditor General within four months of the close of the financial year, the accounts for 1994 had been furnished only on 11 January 1996 and the report on accounts had not been furnished along with the accounts.

(iii) Section 14 (3)

Annual accounts together with the reports of the Auditor General had not been tabled in Parliament in respect of the year 1988 to 1992.

(iv) Section 14 (4)

Action had not been taken to print the audited annual accounts for the year 1988 to 1992 and the annual reports in which the observations of the Auditor

General were included and make it available to the public to be purchased at decided price.

(b) Payment of Gratuity Act
No. 12 of 1983

Although the gratuity should be paid within a month of resignation by an employee from service, payment of gratuities had been delayed on certain occasions.

(c) Financial Regulations

(i) No. 387

Although payments should not be made from bank overdrafts, payments had been made under bank overdrafts on various occasions. Interest on overdrafts amounting to Rs.787 had been paid during the year under review.

(ii) No.396 (d)

Proper action had not been taken in respect of 3 cheques valued of Rs.4,476 issued over 6 months, but not presented for payment.

(iii) No. 1646

Although daily running charts and monthly summaries on vehicle utilization should be furnished to the Auditor General, running charts from January to April 1994 in respect of 4 vehicles had not been furnished to audit.

(d) Establishment Code

(i) Chapter xv

Section 9:1

A public officer proceeding to temperate climates for purpose of study or training or on duty is entitled to draw an outfit allowance equivalent to 75 pounds, in rupees. However, two officers of the institution had been paid outfit allowances of Rs.5,562 each, contrary to this requirement, for participating at an exhibition of books held in New Delhi City.

(ii) Chapter xxiv

Section 3:1 and 6:2

Proof of utilizing the proceeds of distress loans obtained to settle loan liabilities to the relevant creditors had not been furnished.

(e) Treasury Circular No.842 of
19 December 1978 .

A register of fixed assets had not been maintained.

(f) Public Administration
Circular No. 41/90 of
10 October 1990 Paragraph 2

Although fuel consumption of every vehicle should
be tested, the fuel consumption of vehicles in the vehicle
been tested pool had not.

3. Financial and Operating Review

3:1 financial Results

The working of the Board during the year under review had resulted in a deficit of Rs.39,482 as compared with the corresponding deficit of Rs. 2,346,434 for the preceding year thus showing an improvement of Rs.2,306,952 in the financial results as compared with the preceding year. This can be analysed as shown below.

	<u>Variance</u>		Rs.
	<u>Favourable</u>	<u>Adverse</u>	
	Rs	Rs	
<u>Income</u>			
Subscriptions for publications of the Board	-	5,068	
Interest on Fixed deposits	-	32,770	
Interest on Treasury deposits	-	145,400	
Other interest income	33,293	-	
Survey fees received from the Book Development Project	6,011	-	
Sundry income	-	37,652	
Government grant	<u>3,800,000</u>	<u>-</u>	
	<u>3,839,304</u>	<u>220,890</u>	3,618,414
<u>Expenditure</u>			
Personal emoluments and other allowances	-	208,464	
Establishment and Administration	-	958,958	
Library services	272,768	-	
Compilation of national Bibliography	-	196,951	
Depreciation	-	96,983	
Repairs and maintenance of capital assets	73,587	-	
Damages to vehicle	-	196,461	
	<u>346,355</u>	<u>1,657,817</u>	(1,311,462)
Net improvement in Financial results			<u>2,306,952</u>

3.2 Performance(a) Assistance to writers

Assistance provided to writers during the year under review as compared with the information relevant to the preceding year are shown below

No. who applied for assistance		No. of books selected for assistance		Value of assistance granted	
1994	1993	1994	1993	1994	1993
				Rs.	Rs.
288	257	75	107	1,917,964	2,080,845

(b) Donations of Books for Libraries

Nature of Donations	<u>No. of libraries</u>		<u>No. of Books Donated</u>		<u>Value of Books Donated</u>	
	1994	1993	1994	1993	1994	1993
					Rs.	Rs.
Short stories, novels and educational books	484	441	36,607	59,326	1,431,377	2,333,866

(c) Transactions of books under "Exchange of International Books"

<u>No. of books received</u>		<u>Value</u>		<u>No. of books distributed</u>		<u>Value</u>	
1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993
			Rs.			Rs.	Rs.
73	247	24,486	38,725	98	104	21,961	17,198

(d) Particulars of books included in the Sri Lanka National Bibliography during the year under review as compared with the relevant particulars for the preceding year are given below.

	1994			1993		
	Sinhala	Tamil	English	Sinhala	Tamil	English
General books	42	29	20	26	12	10
Philosophy	44	5	5	36	3	12
Religion	199	36	64	153	34	59
Social Science	442	243	396	483	271	434
Language	23	3	27	50	8	35
Pure Science	60	18	13	36	6	10
Technology	120	29	103	83	19	103
Artcraft	76	6	14	37	7	24
Literature	349	35	35	289	24	46
Geography, Biography	77	13	39	66	3	27
	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	1,432	417	716	1,259	387	760

3:3 Creation of a Fund in respect of Provision for payment of Employees' gratuity

Although a provision of Rs.1,694,553 had been made as at end of the year under review for payment of gratuities to employees of the Board, a fund had not been created to meet future liabilities.

3:4 Identified Losses

The following identified losses were observed.

- An advance of Rs.400,000 had been paid by the Board in September 1984 to the Director of Buildings for air conditioning the National Library building on the basis of recovery from the Ministry of Education. However, the money had not been recovered from the Ministry of Education.
- Official vehicle of the Working Director of the Board had met with an accident in February 1993 and although the vehicle had been insured for Rs.375,000, the Insurance Corporation had refused to pay compensation due to the reason the driver at the wheel was drunk. The Board had sold the vehicle for Rs.123,919 without recovering the loss from those responsible. The written down value of the vehicle

as at end of the year under review amounted to Rs.196,461 and the net loss on the sale of the vehicle amounted to Rs.72,542.

- c) Outfit allowances amounting to Rs.11,124 had been paid, though not entitled, to two officers of the Board for proceeding to an exhibition of books held in New Delhi.

3:5 Uneconomic Transactions

The following uneconomic transactions were observed.,.

- a) The Board had purchased 727 Reams of local white printing papers (36 pounds) for Rs.675.383 in June 1991 from the National Paper Corporation for printing volume I of the new edition of the "Pansiya Panas Jathakaya" and "Poojawaliya". These printing papers have not been used for printing of the Poojawaliya and although 238 reams of paper valued at Rs.220,164 had been issued to the Multi - Purpose Co-operative Society, Kurunegala in July 1992 for printing volume I of "Pansiya Panas Jathakaya" even this book had not been printed to-date. The balance stock of papers had also been stored for over 5 years without being utilized for any useful purpose.
- b) The grant of Rs.225,000 received from the President's Fund in August 192 for printing of the above books had also not been utilised upto-date.
- c) 1,100 metres of rexine had been purchased for Rs.115,000 in February 1994 for binding of the above books.

3.6 Cost of Personnel

Particulars of staff, normal and overtime cost and average cost per employee of the Board during the year under review, as compare with those of the preceding years are given below.

Category of staff	Number		Cost				Average Cost per Employee			
			Normal Time		Overtime		Normal Time		Overtime	
	1994	1993	1994 Rs.	1993 Rs.	1994 Rs.	1993 Rs.	1994 Rs.	1993 Rs.	1994 Rs.	1993 Rs.
Executive	24	21	1,757,404	1,380,381	6,192	-	73,225	65,732	258	-
Clerical and Allied Services	66	57	2,566,184	2,450,058	34,844	23,170	38,882	42,983	528	406
Others	39	39	1,149,644	1,221,935	77,349	73,228	29,478	31,332	1,983	1,878
	<u>129</u>	<u>117</u>	<u>5,473,232</u>	<u>5,052,374</u>	<u>118,385</u>	<u>96,368</u>	<u>42,428</u>	<u>43,183</u>	<u>918</u>	<u>1,004</u>

3.7 Vehicle Utilization

The board owned 4 vehicles during the year under review whilst the number in the preceding year was 5.

significant data in regard to utilization of these vehicles compared with the preceding year are given below.

	<u>1994</u>		<u>1993</u>	
	<u>Petrol</u>	<u>Diesel</u>	<u>Petrol</u>	<u>Diesel</u>
a) Distance traveled K.M	40,347	29,600	33,973	31,553
b) Fuel consumed Litres	5,043	3,882	4,246	3,174
c) Average performance per Litre of fuel K.M.	8.00	7.62	8.00	9.94
d) Total expenditure on fuel	Rs. 153,749	47,043	127,502	39,753
e) Total expenditure on repairs and maintenance	Rs. 92,276	83,528	66,037	62,722
f) Total expenditure on drivers' salaries, batta, and overtime	Rs. 147,913	100,588	88,941	79,331
g) Provision for depre- ciation	Rs. 32,984	166,150	24,486	37,644
h) Total cost	Rs. 426,922	397,309	306,966	219,450
i) Average expenditure on fuel per kilometre	Rs. 3.81	1.59	3.57	1.26
j) Average expenditure on repairs and maintenance per kilometer	Rs. 2.29	2.82	1.94	1.99
k) Average expenditure on drivers' remuneration per kilometer	Rs. 3.67	3.40	2.62	2.51
l) Average expenditure on depreciation per kilometer	Rs. 0.82	5.61	0.72	1.19
m) Overall average expenditure per kilometer	Rs. 10.58	13.42	9.03	6.95

3:8 Budgetary Control

Significant variances were observed between the estimated and actual income and expenditure. Therefore, it was disclosed that the budget had not been made use of as an effective instrument of management control during the year under review.

4. Systems and Controls

Deficiencies observed during the course of audit were brought to the notice of the Chairman of the Board by my detailed report in terms of Section 13 (7) (a) of the Finance Act.

Special attention is needed in respect of the following areas of control.

- (a) Accounting
- (b) Staff loans
- (c) Fixed assets
- (d) Stores

Auditor General

NOTE OF THE AUDITOR GENERAL

The accounts of Sri Lanka National Library Services Board for the year ended 31 December 1994 were audited under my directions in pursuance of Provision in Article 154 (1) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka read in conjunction with Section 18 of Sri Lanka National Library Services Board Act No.17 of 1970 and Section 13 (1) of the Finance Act No.38 of 1971.

My observations on these accounts that should be published in terms of Section 14 (2) (c) of the Finance Act are contained in my report of even date addressed to the Chairman of the Board.

Auditor General.

28 June 1996.

Auditor General's Department

Colombo 07.

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

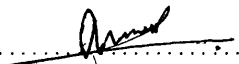
1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07

2. Date Scanned : 2017/10/17

3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16, Kottawa Rd.
Hokandara North, Arangala, Hokandara

4. Scanning Officer

Name : N.P.D. Ganayd.

Signature : 

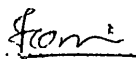
Certification of Scanning

I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : 

Date : 2017/10/17

"This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"